92STE JAARGANG No. 87

ZATERDAG 19 APRIL 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 - 29 TELEFOON 24360

ABONNEMENTSPRIJS F. 6,- PER MAAND
LOSSE NUMMERS DERTIG CENT

GIRO: 440000
KLACHTEN BEZORGING:
TEL: 24361 (TOT 18 UUR)

POURIER: „OOK ANTILLEN GEBAAT BIJ ONPARTIJDIG ADVIES”

Buitenlands adviesbureau gaat onderzoek doen

Nederland positief tegenover werf

WILLEMSTAD. — De Nederlandse regering staat in principe welwillend tegenover het scheepswerfproject St Anna Shipyard op Curaçao maar wil gezien de grote risico's die aan dit project zijn verbonden eerst het advies afwachten van een buitenlandse firma (waarschijnlijk een Noorse of Britse firma) alvorens in te gaan op het verzoek van de Antilliaanse regering om een gedeelte van de projectkosten voor rekening te laten komen van het Meerjarenplan. Dit heeft de Nederlandse minister voor Antilliaanse en Surinaamse Zaken, De Gaay Fortman, schriftelijk bevestigd aan het eind van de besprekingen met de Antilliaanse delegatie o.l.v. de minister van Welvaartszorg, M. Pourier.

Minister Pourier die bij de besprekingen in Den Haag vergezeld was van minister Kroon, gezaghebber Kibbelaar, de gedeputeerden De Paula en Rigaud en de adviseurs Van Eps en Calvo, deelde de Amigoe gisteravond bij zijn aankomst op de dr Albert Plesman luchthaven mee, dat de besprekingen in een zeer goede sfeer waren verlopen waarbij Nederland zich over alle voorgelegde projecten zeer positief heeft opgesteld.

Ook staatssecretaris van Financiën, De Goede, had de delegatie meegedeeld positief te staan tegenover het project vooral gezien de arbeidsplaatsen die ermee gemoeid zijn.

Knelpunten doorgepraat

In een gesprek dat samen met de ambtelijke deskundigen werd gevoerd met Nederland werden alle knelpunten van het project doorgenomen ook wat de Antilliaanse regering zelf denkt van de garantie welke er moet worden verleend. Daarbij werd o.m. naar voren gebracht dat behalve voor de lening van EXIM-bank van 48 miljoen dollar er ook een garantie zal moeten worden gegeven voor de orderportefeuille bij de scheepsbouw, bij de aanvang van het project geraamd op 100 miljoen dollar.

Uitvoerig werd tijdens drie verschillende besprekingen op ambtelijk niveau ingegaan op het aspect van de arbeidsplaatsen waarbij met name werd gelet op de inbreng van de lokale Antilliaanse werkkrachten in het project.

Ook de marktsituatie bracht veel vragen van Nederlandse zijde waar de delegatie die zich goed had voorbereid een bevredigend antwoord op kon geven.

Eigen financiering

Uiteraard wilde de Nederlandse regering ook weten of de Antillen in staat waren het nog te financieren tekort van 20 miljoen dollar bijeen te brengen. Toen de minister van Welvaartzorg hierop bevestigend beantwoordde werd van Nederlandse zijde opgemerkt dat dit nu ineens wel kon terwijl onlangs nog bij onderhandelingen over de financiering van volkswoningen te kennen was gegeven dat de Antillen niet voldoende kapitaal voor dat project konden opbrengen. Minister Pourier legde uit dat een volkswoningplan als sociaal project geen investeerders aantrekt terwijl een werf als economisch project dat wel doet.

Tenslotte deelde minister De Gaay Fortman mee, dat Nederland in principe gaarne bereid is aan het project mee te werken aangezien ermee tegemoet wordt gekomen aan de wens om direct arbeidsplaatsen te scheppen als ook een bijdrage te leveren aan het streven direct produktieve projecten tot stand te brengen.

Opschorten

Gelet echter op de risico's die aan een dergelijk project kunnen zijn verbonden wil Nederland een definitieve beslissing opschorten tot na kennisneming van een alsnog in te schakelen buitenlands adviesbureau.

Als motief gaf de Nederlandse minister op, dat hij zich moet kunnen verantwoorden tegenover het Nederlandse parlement en dat het om een relatief groot bedrag gaat, namelijk 40 miljoen Nederlandse guldens.

Minister Pourier deelde mee dat ook de Antilliaanse regering opheldering wil hebben t.a.v. een aantal aspecten die met het project samenhangen en dat het dus een goede gelegenheid is het resultaat van het onpartijdige onderzoek af te wachten. Nederland heeft zich bereid verklaard de kosten van dit onderzoek voor zijn rekening te nemen.

Gezaghebber Kibbelaar, die via New York terugreist om aan de Amerikaanse partner McMullen verslag van de besprekingen te kunnen uitbrengen, toonde zich volgens minister Pourier bezorgd over het tijdschema, immers door het verlangde onderzoek ontstaat er een stagnatie. Van Nederlandse zijde werd toegezegd dat erop zal worden toegezien dat zes weken na het verstrekken van de opdracht aan het adviesbureau een antwoord kan worden verwacht.

Na telefonisch overleg met de McMullengroep werd afgesproken dat het adviesbureau zich niet zal bezighouden met het onderzoeken van de orderportefeuille van McMullen, aangezien dit een belangenconflict met zich zou brengen.

Minister Pourier zei al bij al niet ontevreden te zijn over het overleg over de scheepswerf aangezien ook de Antilliaanse regering gebaat is bij een grondig onderzoek. „De risico's van dit project zijn zeer groot en als wij ons garant stellen en het project mislukt dan gaan wij financieel bankroet,” aldus de heer Pourier.

De heer Pourier dacht niet dat de Staten persé voor 25 april behoefden te beslissen over het verlenen van de garantie, immers deze datum was door de EXIM-bank aan de vennootschap St Anna Shipyard gesteld voor het verkrijgen van antwoord of men met de voorwaarden van de banklening akkoord ging. Hij dacht — en dat werd later ook door gedeputeerde De Paula onderstreept — dat men zeker de tijd had om het onderzoek door het buitenlandse adviesbureau af te wachten.



WILLEMSTAD — Tijdens zijn jongste werkbezoek aan Nederland heeft minister M. Pourier van Welvaartszorg onder meer een bespreking gevoerd met de partners van NAGO NV in oprichting. De minister werd daartoe uitgenodigd op 16 april ten huize van de heer G. Noorlander, eigenaar van onder meer Noorlander Bouw B.V. en Hotel Huis ter Duin te Noordwijk. De bespreking betrof de voortgang in de voorbereiding van de hotelplannen op Bonaire. Aan minister Pourier werd een inzicht gegeven van de stand van zaken, waaruit bleek dat de initiatiefnemers sedert de persconferentie van september vorig jaar regelmatig hebben doorgewerkt aan de verdere concretisering van de plannen.

Zo werden diverse besprekingen gevoerd zowel in als buiten Nederland met gegadigden voor hotelmanagement, met toeroperators, vliegmaatschappijen en uiteraard met het kabinet van de Gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen. Aldus de communique van NAGO NV.

Nederland gaat Sihanoek erkennen

DEN HAAG. — In de ministerraad is vrijdag, op voorstel van de minister van Buitenlandse Zaken, mr M. van der Stoel, in beginsel overeenstemming bereikt over het aanknopen van betrekkingen met de nieuwe regering in Cambodja. Het ligt in het voornemen deze betrekkingen aan te gaan zodra in Phnom Penh de regering zal zijn gevormd.

Den Uyl forceert geen Dag van arbeid

DEN HAAG. — Alhoewel premier Den Uyl vindt dat Nederland maar weinig nationale feestdagen kent heeft hij geen behoefte de introductie van de 1e mei als nationale feestdag te forceren.

Op zijn wekelijkse persconferentie zei de bewindsman vrijdag: „Amerika heeft Labor Day en de meeste ons omringende landen kennen de Dag van arbeid. Ik neem aan dat het bij ons ook in discussie zal komen, maar ik ben geen voorstander van forceren.”

Drs Den Uyl zei dat nu de zaak in een paar grote gemeenten actueel is geworden, er ineens sprake is van een geweldig vraagstuk. „Ik kan mij daar niet over opwinden en het ligt niet in het voornemen van de regering om op 1 mei de rode vlag van overheidsgebouwen te laten wapperen.”

Congreslid in VS veroordeeld

WASHINGTON. — Een lid van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden, de Republikein George Hansen uit Idaho, is tot twee maanden gevangenisstraf veroordeeld, omdat hij geen juiste opgave had gedaan van de inkomsten en uitgaven inzake zijn campagne voor de voorverkiezingen in Idaho in augustus van het vorige jaar. Met name had hij bijdragen van in totaal 16.000 dollar niet binnen de vereiste termijn opgegeven.

Het was het eerste proces op grond van de uit 1971 daterende federale wet inzake verkiezingscampagnes. Districtsrechter George Hart merkte op: „Als wij de mensen die de wetten maken niet kunnen vertrouwen, waar blijven wij dan? ”

Behalve tot twee maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf werd Hansen ook veroordeeld tot tien maanden voorwaardelijk. Hij kan lid van het congres blijven, tenzij het congres hem uitsluit. Hiervoor is een meerderheid van twee derden nodig. In zijn laatste woord zei de afgevaardigde, dat hij alleen maar zijn grote spijt kon betuigen.



Plezierboot op Rijn vergaan: ruim 20 doden

KEULEN — Gevreesd wordt, dat ruim twintig opvarenden, voor het merendeel minder-validen en bejaarden, zijn omgekomen aan boord van het Nederlandse schip Irene, dat vannacht op de Rijn in Keulen in brand raakte en zonk. Er zijn ongeveer dertig gewonden. Er waren 92 passagiers en dertien bemanningsleden aan boord. De oorzaak van de brand is niet bekend.

De reis was op 14 april begonnen en zou morgenavond in Arnhem eindigen. De ttocht van de Irene met minder validen en bejaarden was een experiment, aldus een woordvoerder van de Bredase vereniging De Zonnebloem. Het was voor de eerste keer, dat de Zonnebloem voor deze mensen een weektocht met een schip organiseerde. Wel heeft de vereniging regelmatig dagtochten georganiseerd.

Het schip is in 1959 in de vaart genomen. Het is gebouwd als een drijvend hotel voor Rijnreizen. Er is accomodatie voor maximaal 96 passagiers, maar niet speciaal voor minder-validen. De Irene zou om half vijf zaterdagmorgen (plaatselijke tijd) naar Nederland zijn vertrokken. Het schip lag in Keulen afgemeerd aan een drijvend ponton in de Rijn naast het wrak van een Duitse plezierboot, die twee jaar geleden is uitgebrand en gezonken.

Volgens de Keulse politie klopt de passagierslijst van het schip niet met het aantal personen dat werkelijk aan boord was. Er zouden meer mensen aan boord zijn geweest dan op de lijst voorkwamen. Daarom heeft de politie nog geen definitieve cijfers kunnen geven over het aantal slachtoffers.

De brand is uitgebroken in de stuurhut, aldus de politie. Doordat de brandweer er zo gauw bij was, konden nog zoveel passagiers gered worden. De kapitein van het schip is aan een bloedproef onderworpen; dit geschiedde als een routinemaatregel. Volgens een politiewoordvoerder is de ramp het ergste ongeluk uit de geschiedenis van het verkeer op de Rijn. Het is de bedoeling, dat het wrak in de loop van morgen wordt gelicht.

Klacht wegens onregelmatigheden met volmachten

WILLEMSTAD — Drs. F. C. (Choy) Pietersz, kandidaat voor de DP bij de verkiezingen voor de eilandsraad van volgende week vrijdag, heeft bij de officier van Justitie een klacht ingediend wegens vervalsing van drie volmachten die hij uit Nederland had ontvangen en op 20 maart had laten inleveren.

Bij het controleren van de volmachten bleek dat deze drie volmachten "dubbel" waren ingediend zodat zij ongeldig werden verklaard.

Bij onderzoek bleek dat op 11 maart drie leden van de PSD als gemachtigden volmachten hadden ingediend voor dezelfde personen die de heer Pietersz gemachtigd hadden. De heer Pietersz liet de Amigoe een brief zien waarin mevr. Th. J. M. Evers-Houben hem machtigt namens haar te stemmen. Tegelijkertijd werden volmachten afgegeven voor Mildred Marie Evers en Robert Evers, allen wonende te Schaesberg in Nederland. Op 20 maart werden deze drie volmachten ingediend met als gemachtigden Walter Pietersz, Editha Pietersz-Pinedo en Jacqueline de Haseth. Nu is echter gebleken dat op 11 maart dezelfde volmachten zijn ingeleverd met als gemachtigden Ricardo Elhage, Apolonio Hersilia en Wilfrido Pieter. Een onderzoek zal worden ingesteld of er falsificatie van de persoonsgegevens van de volmachtgevers heeft plaatsgevonden.

De heer Elhage, die zoals bekend de PSD-lijst aanvoert verklaarde vanmorgen tegenover de Amigoe inderdaad een van de volmachten als gemachtigde te hebben ondertekend. „Ik heb dit echter te goeder trouw gedaan en kon onmogelijk constateren of er al dan niet iets niet in orde was met de volmacht.

De heer Elhage zei dat de PSD ook onregelmatigheden had geconstateerd met acht volmachten van Nederlandse politiemannen die naar Nederland waren vertrokken. Ook deze volmachten zijn „dubbel” ingediend.

Zeerechtconferentie opnieuw vastgelopen

GENEVE. — De zeerecht-conferentie van de Verenigde Naties, waaraan vertegenwoordigers uit 150 landen deelnemen, is opnieuw in een impasse beland. Conferentievoorzitter Shirley Amerasinghe stelde vrijdag voor dat hijzelf met de drie voorzitters van de belangrijkste commissies in de laatste drie weken een compromis zou opstellen, dat als grondslag zou moeten dienen voor de afsluitende ronde van e conferentie die 1976 in Caracas wordt gehouden.

De afgelopen zeven jaar is al vruchteloos gediscussieerd over een regeling van het zeerecht. Ook bij onofficiële contacten tussen de deelnemers kwam het niet tot een toenadering tussen de belangen van rijke en arme landen, en landen met een lange kustlijnen en landen zonder toegang tot de zee... De conferentie gaat onder meer over uitbreiding van de territoriale wateren, het instellen van economische kustwateren en de exploitatie van de zeebodem.

Onderwijs

PREMIER EVERTSZ heeft gistermiddag tijdens Meet the press een aantal belangrijke maatregelen bekendgemaakt welke door de ministerraad zijn genomen ten gunste van het onderwijs. Zo werd eindelijk de knoop doorgehakt in de lang slepende kwestie over welke spelling zal worden gehanteerd bij de invoering van het papyamentu in de basisklassen van de lagere school. Zoals bekend drong de vakbond van leerkrachten Curacao aan op het hanteren van de fonologische spelling Römer-Maduro terwijl men op Aruba meer de voorkeur gaf aan een aangepaste spelling-Daantje, welke minder 'fonologisch' zou moeten worden. De oplossing bleek simpel: laat elk eilandgebied voor zichzelf kiezen welke spelling zal worden ingevoerd, een verlegging van de verantwoordelijkheid van de centrale regering naar het BC dus, hetgeen volkomen past in het decentralisatiestraatje van de minister van Onderwijs die eveneens de portefeuille van Staatkundige structuur beheert.

Waarom het zo lang heeft moeten duren voordat men op dit heldere idee kwam is ons een raadsel, evenals wij ook met verbazing meemaken dat terwijl de minister van Onderwijs niet uitlandig is besprekingen door de regering met de vakbond van leerkrachten gevoerd worden samen met de minister van Onderwijs a.i. Nu is onderwijs wel een gewichtig onderwerp, maar om twee ministers in te schakelen om te praten over de invoering van de spelling van het papyamentu lijkt ons toch wel wat teveel van het goede.

Met diverse zaken het onderwijs betreffende wordt steeds meer duidelijk dat een ver doorgevoerde decentralisatie de oplossing zal gaan bieden. Aruba laat zich nu eenmaal niet meer de mening van Curacao of van Curacaose onderwijsdeskundigen opdringen en kiest voor zijn eigen systeem en zijn eigen onderwijsinstellingen. Het is een realiteit waarmee zowel de Curacaose politici als het Departement van Onderwijs en de vakbond van Curacaose leerkrachten moeten leren leven. En al stelt men steeds nadrukkelijk dat het gezien de extra financiele lasten waanzin is, dat Nederland geen ontwikkelingshulp wil geven bij versnippering en dat een en ander niet in het voordeel zal uitwerken van het Antilliaanse kind, exponenten van een bevolking die een aparte status wil, onafhankelijk van Curacao, kan men niet meer in een keurslijf dwingen.

Het verleggen van beslissingen en van de verantwoordelijkheid voor onderwijsvernieuwingen van de minister naar de gedeputeerden zal dus een zaak worden die in de toekomst meer 'regel' dan uitzondering zal blijken te zijn. Bij de formatie van een nieuw BC na de eilandsraadverkiezingen dienen de partijen daar terdege rekening mee te houden zodat de toekomstige gedeputeerden van Onderwijs mannen worden met kennis van zaken en die niet belast worden met nevenportefeuilles die teveel van hun tijd opeisen. Want voor ons is nu al duidelijk dat Onderwijs een eilandszaak wordt en dat de belangen van het schoolgaande kind per eiland moeten gaan worden bekeken.

Een lofwaardig initiatief vinden wij het inzetten van studenten van de lerarenopleiding bij het herstellen van scholen op de Bovenwinden (Statius) die in een deplorabele toestand verkeren. Een bewijs dat er in ieder geval nog een lotsverbondenheid bestaat tussen de Antilliaanse studenten van de Benedenwindse eilanden en de schoolgaande jeugd op de Bovenwinden. Ondanks alle decentralisatiegedachten.......

Rob Touber overleden

HILVERSUM - De bekende Nederlandse televisieregisseur Rob Touber is gisteren op 37-jarige leeftijd plotseling overleden aan een hartaanval.

Rob Touber was een van de meest talentvolle Nederlandse regisseurs. Vorig jaar maakte hij op de Antillen in het kader van het regeringsjubileum voor de NOS een speciale panoramiek-uitzending waarin diverse Antilliaanse artiesten optraden.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Discoteca Brion — Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center — Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80.
Barberia Kort — Schottegatweg-noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahumaweg
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport.

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v.
Drukkerijstraat 11
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Marina Strada — Caracasbaaiweg
Nena Book & Gift Store — Saliña
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zaikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wells — Santa Rosaweg 121.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
Van 19 april om 14.00 uur tot 21 april 1975 om 06.00 uur.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter J. W. Rauchbaar, landhuis „Rust en Vrede", Santa Rosaweg 34, tel.: 35849. STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter M. J. M. Swart, spreekkamer Zaquito, tel.: 23202; zat. van 17.00 tot 19.00 uur en zondag van 10.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur; anders voor dringende gevallen bereikbaar op tel.: 37335. IN HET DERDE DISTRICT: dokter J. Hammoud, dokterswoning Soto, tel.: 88090.

*****

WIT-GELE KRUIS: weekeinde-wacht van zaterdagmiddag om 12.00 uur tot maandagmorgen om 06.00 uur: zuster Weert, tel.: 82943.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
ZAT.: de heer P. L. Martijn, Baai Macolaweg 26A; ZON.: mej. R. M. E. Penso, Pallasstraat 7.
BOTICA'S (nachtdienst):
ZAT.: OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23575; PUNDA: Antillian, tel.: 36298.
ZON.: OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.
POMPSTATIONS
OPENINGSTIJDEN VAN 08.00 TOT 15.30: Bakhuis - Marie Pompoen; Gelmeyer - Cerito; Schotborgh - Cas Cora; Nieuw - Santo Domingoweg; Jansen - Santa Maria; Mauricio - Santa Helena; Williams - Grand Central; De Haseth - Parera.

ZATERDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.00 White sister. WEST-END: 19.00 en 21.00 Kung Fu boxer; 24.00 Ever victorious hall. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 Fingers that kill; 24.00 The cross and the switchblade. DRIVE-IN: 19.15 Dwerg Langneus; 21.15 Sunshine; 24.00 Au pair girls. CINE-RIO: 20.00 Chinatown.

*****

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Koraal Specht, zondagavond te mgr Verriet-instituut en maandagavond te Montagne.

*****

DIVERSEN
EXPOSITIE: 20.30 officiële opening door de heer Paul Nieuwendam - van olieverfschilderijen van Surinaamse kunstenaar Kenneth Beeker - Huize Libertas, Scharlooweg 61.
FEESTAVOND: 21.00 ter herdenking van hun twintigjarig bestaan - The Three Voices - Antillian ballroom, Hilton-hotel.
SUVEK: 21.00 feestavond en optreden T'Shura en Paco - clubgebouw.
CENTRO PRO ARTE: 20.30 balletvoorstelling - o.l.v. Ans Breusers.
A.A.-GROEP: 20.00-22.00 bijeenkomst tweede verdieping C.C.C., Scharlooweg 1-1A.
HUBENTUD '70: clubhuis elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.
KATHOLIEK MILITAIR TEHUIS: elke avond geopend voor ontspanning.
N.P.G.: 14.00 sportdag voor padvindsters - sportveld Stuyvesantcollege.
SPORT
WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

ZONDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 Babes in Toyland; 21.00 White sister. WEST-END: 10.30 en 20.30 Kung Fu boxer; 18.30 The Norman swordsman. CINELANDIA: 19.15 In search of the castaways; 21.15 Fingers that kill. DRIVE-IN: 19.15 Dwerg Langneus; 21.15 Sunshine. CINE-RIO: 19.00 Tarzan's deadly silence; 21.00 Kid Blue.

*****

DIVERSEN
CUR. ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.
CLUBHUIS HUBENTUD '70: elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.
APOLLOJACHT: 14.00 optreden T'Shura en Paco - bc Buena Vista; 18.00 optreden stars en dancers - t.b.v. A.V.V.-C - Rifstadion.
FERIA EDUKATIVA: 10.00-14.00 steering committee - John Horris-huishoudschool te Barber.
A.V.V.-C: 17.00-21.00 show - Rifstadion.
OPENING: 17.00 officieel - geb. voor leidsters W.G.K. - Brakkeput.
SECRETARESSENWEEK: 09.00 heilige mis voor alle leden A.S.V. - Lourdeskerk te Brievengat.
VRACHTSCHIP: Santa Maria - Prudential Lines Inc., vert. Selma.
N.P.G.: 15.00 wandelmars van 10 km. voor kabouters, welpen, blenchi's, Sint Jansboys. ROUTE: parkeerplaats Colon naar Hilton-hotel v.v.
CENTRO PRO ARTE: 16.00 en 20.30 balletvoorstelling - o.l.v. Ans Breusers.
S.W.R.C.: fiesta di piñata - voor kinderen van de leden van vier tot zeven jaar.
D.P.: 20.00 vergadering - West Groot Sint Joris 138 - ten huize van mevr. Rosa Malando.
SPORT
WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.
JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 cursus - technisch college Sint Paulus.
WIELERWEDSTRIJD: te Brievengat.
VOETBAL: 16.00 aftrap toernooi Deportivo Rooi Santoe - Brakkeput; 16.30 Independiente vs Flamboyant Sands - terrein G.O.G.
SOFTBALL
TOERNOOI MOSAICOS ANTILLANOS: 08.30 defilé; 10.30 little league-wedstrijden: 12.30 Tigres vs Twins; 14.30 Petromar vs Sint Joris; 16.30 NABCO vs Indju Country Club - speelveld te Groot Sint Joris.

MAANDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Mundo Nobo t/h Coromotokerk; 10.15-10.45 te Sint Willibrordus t/h gouvernementskantoor; 11.00-11.45 te Weg naar Santa Cruz t/h publieke telefoon San Mango; 11.45-12.30 te Santa Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 te Soto t/h buurtcentrum.
LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 14.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesman-luchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)
OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 uur; dinsdag van 14.00 tot 20.00 uur (donderdag en zaterdag gesloten voor publiek).
JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur (donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek).
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 uur; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur.
DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.
GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag-, zaterdagmiddag en zondag gesloten - Keukenstraat 20A (boven).
FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag).
KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag).
BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).
CATECHISATIE
VER. PROT. GEMEENTE: 19.00-20.00 belijdenis - wijk A; 18.00-19.00 wijk B - Oleander; 19.30-20.30 belijdenis - Fortkerk.
SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.
JEUGDVOETBAL ASIENTO: 17.30-19.00 voor pup. en welpen; 19.00-20.30 voor aspiranten en junioren.

Kerkdiensten

CURACAO

ALVERNA (zustersklooster): 10.00 (hoogmis in ned.). BARBER: 05.30 en 09.00. BOCA SAMI: (zat.: 18.00) en 07.00. BRIEVENGAT: (zat.: 18.30), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOT-KWARTIER: (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00.

LAGOEN: (zat.: 19.00). MONTAGNE: 05.00, 08.30 en 19.00. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. BASILICA SANTA ANA: (zat.: 19.30), 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 11.00 (engels) en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 (hoogmis), 12.00 (met Ned. preek) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00), 09.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 18.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30), 08.30 en 17.30. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 11.00 en 18.00.

MISSEN DOOR DE WEEK

ALVERNA (zustersklooster): maandag tot en met vrijdag 18.00; zat. om 12.00. BARBER: 06.30 (vakantietijd) en 07.00. BOCA SAMI: woensdag 07.00. BRIEVENGAT: 18.30. BUENA VISTA: 19.00. COROMOTO: 06.30 en 19.00. GROOT-KWARTIER: 07.00. JANDORET: 07.00 (woensdag en zaterdag geen mis). JANWE: 06.30. LAGOEN: donderdag 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat.: 08.30). PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.30, maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 19.00.

SANTA MARIA: 06.30. SANTA ROSA: 18.30. SOTO: maandag, woensdag en vrijdag om 06.30. STEENRIJK: 06.00 en 19.00. SUFFISANT: 06.00. WESTPUNT: 06.30 (zat.: 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID-BONAM: 19.30 (maandag: geen mis). KORAAL SPECHT: 18.30.

zaterdag 19.00). SANTA ROSA: 18.30. SOTO: maandag, woensdag en vrijdag om 06.30. STEENRIJK: 06.00 en 19.00. SUFFISANT: 06.00. WESTPUNT: 06.30 (zat.: 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID-BONAM: 19.30 (maandag: geen mis). KORAAL SPECHT: 18.30

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE

FORTKERK: 09.00 ds Jonkman (doop); 19.00 ds Snow. EMMAKERK: 09.30 Marine; 19.30 ds Boot. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Jonkman; 19.00 ds Jonkman. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

*****

GEREFORMEERDE KERK (Mundo Nobo): 09.30 maj. J. A. Lodder. Tijdens morgendienst is er crèche.

*****

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 leesdienst; 19.00 ds M. de Boer.

*****

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Arowakkenweg 28: 09.00 ds Van Nus; 17.00 ds Vreugdenhill.

AGENDA BONAIRE

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 Quo Vadis.
DIVERSEN
ORGA: 20.00 voorstelling: Beberin den tow - theater Oranje.
SPORT
INT. TAFELTENNISTOERNOOI: 20.30 barbecue-dansant - Playa Pariba

ZONDAG

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 Newman's law.

*****

DIVERSEN
A.B.N.-PERSONEELSVERENIGING: cursusavond verzorgd door leden van de BEBA (bespreken van cao-punten).
ORGA: 10.00 voorstelling: Beberin den tow - Jeugdhuis, Rincon.
JAAR VAN DE VROUW: lezing - SPREKER: de heer George Curiel; OND.: De taak van de vrouw in de gemeenschap.
SECRETARESSENWEEK: 09.30 heilige mis - Sint Bernarduskerk, Playa. Na afloop brunch in de pastorie voor de leden an de A.S.B. en echtgenoten/verloofden en genodigden (uitreiking chèque aan een liefdadigheidsinstelling).
SPORT
SOFTBALL: Ternica vs Cambes.
INT. TAFELTENNIS-TOERNOOI: 13.00 Bonaire vs Venezuela; 15.00 Curaçao vs Aruba; 17.00 sluiting en uitreiking van de prijzen; 17.30 rondrit over het eiland aangeboden door het Toeristenbureau.

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: te Beatrixschool.
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor aangetekende stukken; 15.45 voor stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

*****

KERKDIENSTEN ZONDAG
KRALENDIJK: 06.00, 08.30 en 19.00.
ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30.
RINCON: 06.00, 09.00 en 18.30.

*****

DOOR DE WEEK
KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag).
ENTREJOL: 19.00 en zat.: 20.00
RINCON: 19.00.

CARACAS — Eind april wordt in de Venezolaanse hoofdstad het congres gehouden van de Venezolaanse arbeidersfederatie CTV. Er worden meer dan duizend gedelegeerden verwacht. De agenda bevat veertien punten; één daarvan is de nationalisatie van de basis-industrie en speciaal die van de petroleum.

TOM POES EN DE KALIGAAR

8216. — Die avond kwam Elger Kaar aan het tafeltje van heer Bommem en Tom Poes zitten om zijn zorgen te bepraten. "Ik voel me lelijk in de steek gelaten," sprak hij bedrukt. "De regering wil niks doen om de vissers te helpen. Want ik kan toch niet thuis komen met de boodschap, dat we boer moetn worden? Wat zou mijn grootvader zeggen? En de buren? Waarom sturen ze de politie te water niet op het monster af? " "Geen geld," zei Tom Poes. "En er schijnt in dat rapport te staan, dat het wegjagen van de Kaligaar niet helpt. Raar, hoor! " "De enige, die hier iets aan kan doen ben ik," zei heer Ollie vastberaden. "Ik heb met fluwelen handschoenen aan de noodklok getrokken zonder dat het vrucht droeg. En nu is het buigen of barsten. Mijn taak ligt duidelijk voor me, als u begrijpt wat ik bedoel." Op dat moment werd de deur van de herberg geopend, en boer Netel stapte glimlachend binnen. "Hallo, Kaar! " riep hij schalks. "Ik heb goed nieuws voor je. D'r is een stadse meneer bij me geweest. Ene Knoper van de steun, zal'k maar zeggen. Ik mag jou op rijkskosten als boerenknecht in dienst nemen! Nu kan je eindelijk een goed vak leren. Ben je niet blij? " Het was duidelijk, dat de visser helemaal niet blij was. Toen de landbouwer sprak was hij langzaam overeind gekomen, terwijl zijn gelaat een paarse gloed aannam, en heer Bommel stond haastig op. "Kom, jonge vriend," mompelde hij. "We gaan nog even een wandeling maken." Tom Poes volgde hem naar buiten, terwijl hij achter hem de flessen begonnen te vliegen onder geroep en getier van de beide gasten.

PAUL VLAANDEREN en het PEP-PIL RAADSEL

Tiffany Jones

Luister en kijk

CURACAO

TELECURACAO: 16.30 telefiesta; 17.45 kinderprogr.; 17.55 call of the savage; 18.15 impacto; 18.30 nieuws; 18.45 science report; 19.00 soul train; 20.00 national geographic; 21.00 nieuws; 21.15 Toni's special; 21.30 Cannon; 22.26 teleteatro: The eternal sea.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.30 feria de la alegría; 22.00 el observador venezolano; 22.30 el gato; 23.00 impactos deportivos; 23.30 cine mexicano.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 Flipper; 17.30 sabado sensacional; 22.00 el informador; 22.30 cine favorito; 24.30 mensajes en la noche.

*****

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 progr. ku exitos musicales; 18.15 progr. Refresquería Estrella; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 progr. RVD; 20.00 trabao den nos comunidad; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Mario Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discoteca; 04.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di biblia; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 bugsbunny; 17.00 superman; 17.30 Scarlet horsemen; 18.00 mr. Ed; 18.30 cartoons; 18.45 nieuws eng.; 19.00 venture into space; 19.15 R.V.D.; 19.30 Topogigio; 20.00 soul train; 21.00 nieuws pap.; 21.30 the odd couple; 22.00 teleteatro.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en sport; 17.55 Caribische muz., samenstelling en presentatie Ruud van Hilten; 18.10 sportjournaal; 18.18 intermezzo; 18.20 Zeggen en Schrijven, een literaire rubriek onder redactie van Egbert van Keulen; 18.35 intermezzo; 18.41 katechetische rubriek; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG

CURACAO

TELECURACAO: 15.00 this is the life; 15.30 audubon wild life; 16.00 aki kitoki; 16.30 Ferries-progr.; 17.30 superman; 18.00 kiko ta kiko? ; 18.30 nieuws ned.; 18.44 N.O.S.-journaal; 18.54 Maduro reiskrant; 19.00 revista scientifico; 19.14 Hi-Fi-tips; 19.30 Topogigio; 20.00 manhunter; 21.00 nieuws; 21.30 mash; 22.00 estreno.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 Kimba; 09.00 último minuto hípico; 10.15 Linus; 10.45 Robin el interplanetario; 11.15 Hector Heatcote; 11.30 fantasmagorico; 12.00 aquí está Lucy; 12.30 opinión; 13.30 monitor hípico; 17.30 cine juvenil; 19.30 los hombres simios; 20.30 cine del domingo; 23.30 los campeones.

VENEZUELA

VENEVISION: 08.55 himno nacional; 09.00 pantalla hípica; 09.30 el hijo de Simbad; 10.00 Robin Hood del espacio; 10.30 cool McCooll; 11.00 el doctor Doolittle; 11.30 viaje fantástico; 12.00 el batazo de la suerte; 12.30 Nancy; 13.00 el show de Doris Day; 13.30 el superagente 86; 14.00 la pareja dispareja; 14.30 Daktari; 15.00 viaje al fondo del mar; 15.30 Bronco; 16.30 el tunel del tiempo; 17.30 Tarzan; 19.30 el hombre nuclear; 20.30 Kojak; 21.30 cine para adultos; 23.30 mesa redonda; 24.30 mensajes en la noche.

ARUBA

RADIO VICTORIA: 06.58 apertura clásico; 08.30 el camino de la suerte; 09.00 momentos de desición; 09.15 vida nueva; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 ecos con cielo; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 15.00 ensueños musicales; 16.00 cavalry church hour; 17.00 hour of decision; 17.30 music as you like it; 18.00 word of life; 18.30 intercession for Israël; 18.45 Norwegian Gospel; 19.00 concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 unshackled; 21.30 night watch; 22.00 sign off.

TELEARUBA: 15.00 this is the life/insight; 15.30 Janchi Tromp (live); 17.00 cartoons; 17.15 rock concert; 18.25 audubon wild life; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 nieuws eng.; 19.00 Antiyas y su gobierno; 19.15 politiek progr.; 19.30 Mary Tyler Moore show; 20.00 Della Reese of Mundo Awendia; 21.00 resumen di siman; 21.30 Kung Fu; 22.15 Mike Douglas-show.

MAANDAG

SINT MAARTEN

SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 17.30 the three stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 Bridget loves Bernie; 19.30 Cannon; 20.00 million dollar movie; 22.30 Mike Douglas-show; 23.30 sign off.

Groot wapendepot op Cyprus ontdekt

NICOSIA — De Cyprische politie heeft in het dorp Psevdas, bij Larnaca, een grote opslaagplaats van wapens en munitie, waaronder zware granaatwerpers, mijnen, automatische vuurwapens en geweren, ontdekt. De opslagplaats zou van de ondergrondse organisatie EOKA-B, die president Makarios vijandig gezind is, zijn.

Het is de eerste keer sinds de coup van 15 juli vorig jaar tegen Makarios, dat een illegaal wapendepot van deze omvang is ontdekt.

Uit kringen van de Verenigde Naties op Cyprus is vernomen dat Turkse troepen mijnen hebben gelegd langs de weg naar Famagusta om te verhinderen dat vrouwen die zondag een protestmars naar het gebied willen houden, de door de Turken beheerste haven bereiken.

Ongeveer 20.000 Grieks-Cyprische vrouwen en vrouwendelegaties uit verscheidene landen willen een mars van negen km maken vanuit een Grieks-Cyprisch gebied naar Famagusta om een petitie aan te bieden, waarin om uitvoering wordt verzocht van een VN-resolutie, waarin aangedrongen wordt op de terugkeer van ongeveer 200.000 Grieks-Cyprische vluchtelingen naar hun woningen in het door de Turken bezette noordelijke deel van het eiland.

Beurs van New York

new york koersen: datum: 18 april 1975

acf industries 40
airco corp 17 5/8
allied chemical corp 37 1/2
aluminium co of america 45
american brands inc 38 1/4
american can co 29 3/8
american cyanamid co 27 1/4
american eletric power 17
american metal climax 46 7/8
american motors corp 5 3/8
american smelting and refining 18 7/8
american telephone and telegraph 48 1/2
ampex corp 4 3/4
anaconda company 19 5/8
armco steel corp 32
atlantic richfield co 86 5/8
bendix corp 35 1/8
bethlehem steel 36 7/8
boeing corp 24
burlington ind 24 3/4
burroughs corp 96 1/2
canadian pacific ltd corp 16 1/4
celanese corp 33 1/4
chase manhatten corp 33 5/8
chessie system co 34 7/8
chrysler corp 10 7/8
cities services co 36 5/8
colgate-palmolive co 30 1/4
colt industries inc 33 1/2
commonwealth edison 24 1/8
consolidated edison of new york 11 7/8
continental can co 26 1/8
continental oil 50
cpc international 43 1/8
curtiss-wrigth corp 10 1/8
curtiss-wright corp +a+ 21 1/4
dart industries 22 1/4
deere and company 40 5/8
dow chemical 80 7/8
dupont (e i) de nemour 122
eastern airlines 5 1/4
eastman kodak co 102 1/8
engelhard minerals and chemical 19 1/8
exxon corp 77 3/4
first national city corp 37 1/8
ford motor co 36 3/4
fruehauf corp 16 3/4
general development corp 5 3/8
general electric co 5 44 5/8
general foods corp 23 1/2
general motors 41 5/8
general public utilities 14 1/4
general tel and electronics 20 5/8
getty oil 155
gillette co 33 1/8
gimbel brothers inc 18
goodyear tire and rubber 18 5/8
grace (w r) and co 26 1/2
gulf oil corp 19 5/8
illinios central industries 13 3/4
insilco corp 7
intern business machines 209
intern harvester 25 5/8
intern nickel of canada 27
intern paper 46 1/2
intern tel and tel 20
johns-manville corp 20 3/8
kennecott copper corp 39
kraftco corp 39 1/4
ling-temco-vought 17 5/8
litton industries inc 6 1/8
lockheed aircraft 7 1/2
marcor inc 26 1/2
martin marietta corp 17 3/8
may department stores 39 5/8
mcdonnel douglas corp 12 1/2
mobil oil corp 39 1/2
nabisco inc 32 5/8
national cash register 30
national distillers and chemical 15 1/4
national gypsum co 12 3/8
national steel corp 42 3/8
nl (national lead) industrie 15 7/8
olin corp 22
pacific gas and electric 19 1/4
penn central co 2
pepsico inc 63 1/2
phelps dodge 38
philip morris inc 55 3/8
phillips petroleum 43
procter and gamble co 96 1/4
rca corp 15 7/8
republic steel corp 34 5/8
reynolds (r j) industries 56
rockwell international 19 1/4
royal dutch petroleum 35 1/2
santa fe industries 26 7/8
schlumberger 79 5/8
sears roebuck and co 65 1/2
shell oil co 44
southern co 10 3/4
southern pacific co 30
southern railway 52 1/2
sperry rand corp 39 5/8
standard oil co of california 25 1/4
standard oil co (indiana) 39 3/4
sterling drug 20 1/8
studebaker-worthington inc 28 7/8
sun oil company 29 7/8
texaco inc texas gulf sculphur 24 5/8
texas instruments inc 104
texas utilities 19 1/2
transamerica corp 8 3/4
unilever nv 45 3/4
union carbide corp 62 1/2
uniroyal inc 7 7/8
united aircraft corp 45 3/4
united brands 4 1/2
us steel corp 61 7/8
western union corp 13 7/8
westighouse electric corp 14 1/4
woolworth (fw) 16 1/2
add new york stock
brascan 13 7/8
amerade 16 1/4
gulf oil canada 30
caterpillar 65 7/8
coolumbia gas 26 5/8
north am phil corp 18 1/8
westerban 23 3/8
klm 23 1/2
t w a 10
twent cent fox 10 7/8
dow jones index 808.43

Beurs van Amsterdam

amsterdam beurs: datum: 18 april 19

7 pct ned 66 90.30
akzo 45.60
heinekens bel en beh 140.50
heinekens bier 152.40
hoogovens 58
h v a 57.60
philips 27.70
unilever 111.60
kon olie 86.30
k l m 58
k n s m 147
v ommeren 279
scheepvaart unie 131.80
a b n 326
nat nederlanden 76.50
alb heijn 90
amro bank 31.20
bergos 150
v berkel 134.50
bols 90.50
bredero ver bedr 415
buehrmann tetterode 73.80
bijenkorf beh 83.50
calve 150
cur handelmij 190
elsevier 485
fokker 48.20
v gelder 85.50
gist-brocades 79.20
vd grinten 190.50
hagemeijer 110
internatio-muller 55.20
kon ned papier 65.50
naarden 67.30
pakhoed 151.50
rijnschelde 270.50
e m s 13.40
scholten-honig 70
v m f 188
ver ned uitgeversbedr 98
werelhaven 92
wessanen 106
ant-brouwerij --
ant-verf 130
aruba electra 138
sur brouwerij --
converto 510
goldmines 194
ika bel mij 139.80
nefo 71.70
robeco 172
rolinco 122
alcan alum 23.75
ned ant 7 3/4 '71 --
ned ant 6 1/2 '67 --
ned ant 5 '60 --
ned ant 4 1/2 '59 --
ned ant 4 1/2 '62 --

anp/cbs indices (1970=100)
inter concerns 75.3
industrie 102.4
scheep- en luchtvaart 122.9
bankwezen 188.5
verzekeringswezen 102.7
handel e.a. 114.4
algemeen 94.9

„BC LIEP IN ENTHOUSIASME TE HARD VAN STAPEL"

Ged. De Paula geeft mening over St. Anna Shipyard:

Accent bij werf moet vallen op werk voor eigen mensen

WILLEMSTAD. — Gedeputeerde G. de Paula heeft gisteren na zijn terugkeer uit Nederland waar hij als lid van de Antilliaanse delegatie onder leiding van minister Pourier heeft deelgenomen aan de besprekingen over diverse projecten, een uitvoerige verklaring afgelegd over de bouw van de scheepswerf op Curaçao. De gedeputeerde benadrukte daarbij onder meer dat men de risico's die verbonden zijn aan dit project, niet moet onderschatten en dat men terdege rekening moet houden met de sociale gevolgen, die de komst van een project van een dergelijke omvang zal hebben voor de Curaçaose gemeenschap. Hij toonde zich daarom voorstander van een rustige en grondige voorbereiding van het project, waarbij voorkomen moet worden dat overhaaste stappen genomen moeten worden. De „dead-line" van 25 april die door de EXIM-bank was gesteld voor het verkrijgen van antwoord van de vennootschap op het al dan niet accepteren van de voorwaarden van de lening van deze bank, zag hij niet als een onoverkomelijk bezwaar om meer tijd te nemen voor het nemen van bindende beslissingen. Hij dacht dat daarvoor zeker tot september de tijd was.

De heer De Paula benadrukte dat de Antilliaanse regering garanties moet verlenen voor een bedrag van in totaal 85 miljoen dollar aan leningen voor de bouw van de werf en daarnaast nog voor de bouw van de eerste schepen. Verder wees hij erop dat er op Curaçao momenteel veel werkelozen rondlopen, maar dat deze veelal niet de opleiding hebben en over de kwalificaties beschikken om bij de zeer gespecialiseerde werfbouw en scheepsbouw te worden ingezet. Hij was het met de ambtelijke werkgroep eens, dat pas op langere termijn voldoende arbeidsplaatsen voor lokale krachten worden geschapen en zei de bezorgdheid van de premier te delen voor het feit, dat bij de voorbereiding niet voldoende aandacht was besteed aan dergelijke aspecten.

„Wij moeten onze jongens gaan onderwijzen op de technische scholen in de specialisaties die een scheepswerf met zich meebrengt en pas over enkele jaren kunnen wij dan beschikken over bekwame krachten die bij de scheepsbouw kunnen worden ingezet. Wij moeten er vooral voor waken geen enorme bedragen te gaan aantrekken en te gaan garanderen om werk te scheppen voor buitenlandse arbeidskrachten. Ik hoop van harte dat het scheepswerfproject komt, maar dan zou ik als Curaçaoënaar graag willen zien, dat het merendeel van de werknemers ook van dit eiland komen", aldus de heer De Paula.

Niet noodzakelijk

De gedeputeerde gaf voorts als zijn persoonlijke mening te kennen, dat de Staten niet noodzakelijk de datum van 25 april als uiterlijke termijn voor een beslissing behoeven te accepteren. Het lijkt erg toevallig dat er juist op die datum verkiezingen worden gehouden. De gedeputeerde toonde zich ook bezorgd over de huisvestingsproblemen welke er kunnen ontstaan bij het aantrekken van buitenlandse arbeidskrachten en voor de gevolgen van de opwaartse druk op de lonen, indien er door de werf salarissen van 40.000 tot 50.000 dollar per jaar worden uitbetaald. Dergelijke aspecten kunnen tot een totale ontwrichting van onze lokale economie en onze gemeenschap leiden en dat zijn de sociale gevolgen die premier Evertsz bedoelt, aldus de heer De Paula.

Helaas zijn er nog tal van belangrijke aspecten die nog niet bezien zijn in de totaliteit van het project, maar waar toch ook terdege rekening mee moet worden gehouden. Bijvoorbeeld de ontsluiting van de vestingsplaats, de aanleg van wegen en tal van andere bijkomende zaken, waarmee financieel nog geen rekening is gehouden, maar die wij bij het eilandgebied gaarne willen bekijken, aldus de heer De Paula die lof had voor de toewijding waarmee de ministers Pourier en Kroon en hun adviseurs het project in Nederland hadden verdedigd.

Verwachtingen

„In mijn korte politieke loopbaan heb ik zoveel beloftes meegemaakt en zoveel mooie plannen zien mislukken, dat ik voorzichtig ben geworden. Ik denk bijvoorbeeld aan het plan voor de ontwikkeling van Santa Martha, de affaire Solitron, het debacle van Host, allemaal projecten waarbij optimisme en verwachtingen werden gewekt bij die groep die werkloos is, maar die niet uitgevoerd konden worden", aldus de heer De Paula, die zei daarom blij te zijn met de stap die nu genomen is door de Antilliaanse regering samen met de Nederlandse regering om een onpartijdig adviesbureau een grondig onderzoek te laten instellen.

De gedeputeerde gaf toe, dat het BC in het enthousiasme over de omvang van het project wellicht te hard van stapel was gelopen. „Maar als wij een beetje te haastig zijn geweest, dan is dat omdat het zo'n mooi werkgelegenheidsproject is en wij met zo'n enorm werkloosheidsprobleem zitten", aldus de heer De Paula.

Zware wissel

De gedeputeerde verklaarde voorts, dat er zijns inziens een te zware wissel was getrokken op de ambtelijke werkgroep, die slechts enkele dagen de tijd kreeg om te adviseren over een zo'n complexe materie als dit scheepswerfproject, waarbij men moet bedenken dat bijvoorbeeld de EXIM-bank met al zijn experts daar twee jaar over had gedaan. Persoonlijk en als politicus had de gedeputeerde grote bezwaren tegen de datum van 25 april als „dead-line". Deze datum bevreemdt mij enigszins. Maandenlang is men reeds met dit project bezig waarom moet men nu juist de datum van de verkiezingen uitkiezen om als einddatum voor een beslissing te nemen? Naar mijn smaak is 25 april dan ook niet zo belangrijk voor een beslissing over de werf. September is belangrijk, zeker nu wij de mogelijkheid hebben om een nieuwe en onafhankelijke studie af te wachten, aldus de gedeputeerde.

Uitstel maatregelen niet in verband met verkiezingen

WILLEMSTAD — Premier Evertsz heeft gistermiddag tijdens Meet the press categorisch ontkend dat het feit dat de regering nog geen maatregelen genomen had in het kader van de inflatiebestrijding en de verbetering van de betalingsbalanspositie verband hield met de verkiezingen van volgende week voor de eilandsraad.

De premier verklaarde dat de Antilliaanse deskundigen voor de eerste maanden van dit jaar een tekort hadden voorspeld op de betalingsbalans van f. 200 miljoen doch dat dit tekort thans slechts f. 100 miljoen bedraagt. „Wij hebben dagenlang achter elkaar vergaderd over te nemen maatregelen; maar als zelfs landen als de Verenigde Staten, Duitsland of Nederland momenteel niet weten wat zij precies moeten doen om van de inflatie niet in de recessie terecht te komen hoe kan men dan van onze deskundigen verwachten dat zij een feilloos oordeel geven? " aldus de heer Evertsz.

Problemen landen ALM in Caracas

WILLEMSTAD — Een delegatie van de ALM en van het Departement van Luchtvaart is gisteren naar Caracas vertrokken om daar besprekingen te voeren met vertegenwoordigers van de luchtvaartmaatschappij Aeropostal en Venezolaanse autoriteiten. Deze besprekingen houden verband met moeilijkheden die zijn ontstaan met het landen van de nieuwe DC-9-30 van de ALM op Maiquetia.

Premier Evertsz verklaarde gistermiddag tijdens Meet de Press dat de ALM deze problemen had kunnen voorzien maar verzuimd had tijdig maatregelen te treffen en besprekingen te voeren met Aeropostal. Toen de Friendships van de ALM verwisseld werden voor de DC-9's ontstonden dezelfde problemen omdat Venezuela stelde dat hierdoor de stoelencapaciteit van de ALM groter was geworden als die van de Venezolaanse vliegtuigen die op Curacao vlogen. Hetzelfde probleem doet zich nu ook met DC-9-30 voor.

Bestuur BTG acht zich door BC genegeerd

WILLEMSTAD — „De vakbond van „lager" overheidspersoneel, de BTG, is van mening dat de Curacaose overheid hem negeert". Dit zegt BTG-seccretaris „Lang" Leander gistermorgen tijdens een in het werknemerscentrum Felis Chacuto gehouden persconferentie. Uitvoerig bleef de BTG-secretaris stilstaan bij het antwoordtelegram van het BC waarin gesteld wordt dat het BC de BTG-voorstellen in studie heeft en nadat een en ander bestudeerd is het BC met de BTG verder van gedachten zal wisselen. Tegen dit onverantwoordelijke telegram, zoals de heer Leander het noemde, protesteert de BTG fel. In het telegram wordt nergens een datum genoemd wanneer dit gesprek kan plaatsvinden. Aldus de heer Leander.

Zoals eerder gemeld had de BTG het BC in een telegram dringend om een gesprek verzocht. Dit gesprek moest volgens de BTG gisteren plaatsvinden. In een door de BTG op 25 maart jl. ingediend voorstel wil de vakbond een nieuw systeem inzake de aanpassingen in verband met de gestegen kosten van levensonderhoud. Bovendien wil de vakbond dat er een wijziging plaatsvindt in het minimumloon. Het minimumloon dat de BTG voorstaat is f. 200,- per week. Kritiek had de heer Leander op het feit dat de arbeiders over de laatste drie maanden van 1974 nog geen aanpassing hebben ontvangen in verband met de gestegen kosten van levensonderhoud. Deze aanpassing moest reeds in januari 1975 worden uitbetaald. De ambtenaren daarentegen, aldus de heer Leander, hebben deze aanpassing wel gekregen. Dit vinden wij discriminatie, stelt de BTG-secretaris.

Ook het stemadvies werd ter sprake gebracht. Zo is de BTG tegen het geven van een stemadvies aan de leden. Dit deelde BTG-voorzitter „Chino" Yeung de pers mee. Sprekende over het negeren door het BC van de BTG stelde Yeung dat de vakbond zijn laatste wapen (staking) niet wil gebruiken vlak voor de verkiezingen. Maar indien het BC de BTG-voorstellen niet serieus neemt dan blijft er voor ons niets over dan onze ledenvergadering te raadplegen om te horen wat er verder gedaan moet worden.

Voor herbebossing op Curacao f. 3,4 miljoen

Groot aantal projecten door Den Haag goedgekeurd

WILLEMSTAD. — Doordat de onderhandelingen over de financiering van de scheepswerf zoveel tijd in beslag hebben genomen is de Antilliaanse delegatie welke deze week in Den Haag besprekingen heeft gevoerd er niet in geslaagd alle urgentie-projecten ter tafel te brengen.

Afgesproken werd dat eind mei op ambtelijk niveau opnieuw besprekingen zullen plaatsvinden o.m. over de financiering van de uitbreiding en vernieuwing van de waterplant op Curaçao en het natuurparkproject St. Christoffel.

Tijdens het deze week gevoerde overleg werd wel principiële goedkeuring verkregen voor een aantal belangrijke projecten zoals de herbebossing van bepaalde gebieden op Curaçao (f. 3,4 miljoen), een project voor faecalienafvoer op Aruba (f. 1,1 miljoen) en Bonaire (f. 1,2 miljoen) en de bouw van een kleuter- en lagere school te Rincon op Bonaire.

Voor Bonaire is voorts bereikt de financiering van fluorideringsapparatuur voor de fluoridering van het drinkwater (57.000 gulden), een additionele financiering voor een koel- en vrieshuis op Bonaire (63.000 gulden).

Voor St Eustatius is een project voor de reconstructie van scholen goedgekeurd (f. 100.000). In verband met de behoefte aan een nieuw bestuurskantoor op St Maarten is afgesproken dat Nederland een voorschot geeft van zes ton waarmee samen met de acht ton die men al bijeen had gebracht van lokale instellingen de bouw te financieren. Als voorwaarde heeft Nederland gesteld dat wanneer de grond wordt verkocht waarop het bestuurskantoor nu staat de opbrengst moet worden gestort in het op te richten ontwikkelingsfonds voor de Antillen.

Voor Saba is goedkeuring verkregen voor aanleg van de weg Windward Side — The Level voor een bedrag van f. 190.000. Dit project houdt vooral verband met de verdere agrarische ontwikkeling.

Verder heeft minister Pourier ook gesproken met vertegenwoordigers van de NAGO of Balm-groep over de bouw van een aantal hotels op Bonaire. Hij verzekerde deze vertegenwoordigers dat de verlening van de landingsbaan doorgaat. een voorwaarde die van de zijde van de NAGO was gesteld.

Bij de Balm-groep was men ontstemd over de publiciteit die op Bonaire was gegeven aan het „niet betalen" van bepaalde rekening door de heer Balm. Er was geen sprake van niet willen betalen, maar omdat men toch steeds weer naar Bonaire reist voor besprekingen had men daar geen haast mee gemaakt, aldus verzekerde men minister Pourier.

In de komende week zullen vertegenwoordigers van de NAGO Bonaire opnieuw bezoeken om zo mogelijk de plannen af te ronden.

R. Koeyers nieuwe PWFC-voorzitter

WILLEMSTAD — De heer R. Koeyers is de nieuwe voorzitter van de vakbond PWFC geworden. Dit is het resultaat van de gehouden PWFC-bestuursverkiezingen en die van de shopstewards. Tot penningmeester werd gekozen de heer E.G.A. Sendar en tot secretaris Ewald Ong-A-Kwie. Van de 2171 PWFC-stemgerechtigden gingen 1587 mensen naar de stembus. De heer Koeyers kreeg 569 stemmen, terwijl de heren Sendar en Ong-A-Kwie respectievelijk 1016 en 390 stemmen verwierven. Vanmorgen om tien uur zou men verder gaan om de stemmen te tellen, zodat de overige functies verdeeld kunnen worden.

Legioen Cur. van Maria

WILLEMSTAD — Het Legioen van Maria wil aan heel de gemeenschap van Curacao bekend maken, dat maandag, 21 april het feest, genaamd Aciës, gevierd zal worden om zeven uur 's avonds in de kerk van Steenrijk. De bisschop zal zalf aanwezig zijn bij deze plechtigheid. Op deze zelfde avond wordt de Heilige Mis gecelebreerd ter ere van Maria van Altagracia, zoals dat elke maand op de 21ste gebeurt. Iedereen is van harte welkom.

De vakbond BTG heeft gistermorgen tijdens een persconferentie kritiek geleverd op het antwoordtelegram van het BC aan de BTG. Op de foto: BTG-secretairs (midden) "Lang" Leander geeft een uitleg aan de pers t.a.v. de BTG-voorstellen. Naast hem BTG-voorzitter "Chino" Yeung.



COMMENTAAR

Feria

DE ONDERWIJS-FERIA GAAT morgen zijn derde zondag in. Bij voorgaande gelegenheden waren Montagne en het TC Sint Paulus te Saliña aan de beurt, morgen gaat men naar Barber. Naar ons werd verzekerd was het opvallend dat er op beide voorgaande dagen een verschil te bemerken was in de belangstelling van de bezoekers en daarom is het slechts te prijzen in de organisatoren, dat men de feria naar uiteenlopende plaatsen brengt. Een feit dat als een paal boven water staat is dat er bij de ouders grote belangstelling bestaat in deze voorlichting over de toekomst van hun kinderen. Er wordt namelijk wel eens wat anders beweerd. Natuurlijk is het zo, dat de belangstelling wat het aantal ouders betreft, nog best groter kan worden, maar dat zal ook ongetwijfeld gebeuren, want in feite is het idee van een onderwijsferia voor Curacao heel nieuw. Men moet er nog even aanwennen. Het is daarom ook te hopen, dat de organisatoren dit onderdeel van de herdenking van het Jaar van de vrouw in de toekomst zullen continueren met als basis de ervaring, welke men dit jaar heeft opgedaan. Wij voor ons vinden dit idee een oorspronkelijke gedachte als viering van het Jaar van de vrouw.

Overname

IN HET LAATSTE STICUSA-journaal werd gemeld, dat door de Surinaamse en Antilliaanse tv-maatschappijen een voorkeurslijstje is opgesteld in verband met de zogenaamde overname-programma's. Tot onze grote vreugde werd daarin melding gemaakt van een voorkeur voor een Teleac-cursus Engels. Ook werd duidelijk gemaakt dat men voelde voor politieke buitenlandse overzichten — als het dan maar geen Hilterman wordt met zijn reactionaire ideeën. Hoe dan ook, als deze plannen werkelijkheid worden zijn we op een betere weg, wat deze overname van tv-programma's betreft dan tot heden toe het geval was, waarbij vaak onbenullige programma's te zien waren met weliswaar een enkele keer een uitschieter. Of het nu precies een Teleac-cursus Engels moet worden, daar willen we het niet over hebben. Er zijn inderdaad heel boeiende Teleac-cursussen gemaakt, waarbij we denken aan een programma van schaaklessen bv, de invoering van een nieuwe onderwijs-methode enz. Uiteraard zal bezien moeten worden welke programma's het meest dienstig zijn en welke het beste aanslaan op de Antillen. Uit ervaring weten we bv wel, dat er naar het programma Zienswijze vrij veel gekeken werd door Antillianen in Nederland.

Het is ons niet bekend of de overname ook betrekking kan hebben op programma's, welke door de verschillende omroepen vervaardigd worden, maar mocht dat het geval zijn, dan valt er bij Achter het nieuws (VARA) en Brandpunt (KRO) zeker interessant materiaal te halen ten aanzien van buitenlandse achtergrond-reportages. We denken hierbij aan een uiterst interessante Chili-reportage van de VARA indertijd en over Puerto Rico door KRO-tv. En niet te vergeten het Kenmerk-programma, dat een oecumenische productie is en waarin vaak ook interessante nieuwe initiatieven en experimenten op kerkelijk en sociaal gebied op een boeiende wijze aan de orde gesteld worden. De nogal ingewikkelde radio- en tv-structuur van Nederland heeft het voordeel namelijk, dat er via de tv nogal maatschappij-kritische aandacht besteed wordt aan het gebeuren in de wereld. Zouden dit soort overname-programma's gaan meehelpen bij het ontwikkelen van een dergelijke kritische geest op de Nederlandse Antillen, dan zou dat een goede zaak zijn.

CFW praat over stemadvies

WILLEMSTAD — Het bestuur van de vakbond CFW zal morgenmiddag om vijf uur via TeleCuracao praten over een stemadvies. Dit deelde CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie de Amigoe vanmorgen desgevraagd mee..

Antilliaanse studentennauwelijks ingeschakeld

Dr Buma: Medische samenwerking met Groningen schiet doel voorbij

UTRECHT – „Voor façadeprojecten en façadecursussen die moeten dienen om buitenlandse en Nederlandse geleerden te laten schitteren op Curacao tegen de hoge prijs van duizenden Antilliaanse guldens, is naar mijn gevoel geen plaats meer."

De Nederlandse arts Sietse Buma, directeur van het departement van Volksgezondheid van de Nederlandse Antillen, zegt dit in een interview in Medisch contact, waarin hij scherpe kritiek levert op de Nederlands-Antilliaanse stichting voor klinisch hoger onderwijs.

Als medeoprichtster van deze stichting is de rijksuniversiteit in Groningen sinds 1967 betrokken bij het medisch onderwijs en onderzoek op de Nederlandse Antillen. Ieder jaar gaan er vanuit Groningen acht doctorandi en zestien semi-artsen hun opleiding voortzetten in het St. Elisabeth hospitaal in Willemstad. Een tweede doel van de stichting is verbetering van de geneeskundige zorg op de Nederlandse Antillen. Er worden onder meer cursussen georganiseerd over medische onderwerpen.

De heer Buma stelt, dat er maar zeer sporadisch Antilliaanse (co)-assistenten in opleiding komen op Curacao. Er staan in Groningen ook maar acht Antilliaanse studenten ingeschreven, tegen 90 aan andere universiteiten in Nederland. De heer Buma concludeert, dat het ziekenhuis in Willemstad een opleidingsplaats is voor Nederlandse studenten. „Op zichzelf bestaat daar geen enkel bezwaar tegen, ware het niet dat de Antilliaanse studenten in Nederland op die manier steeds verder van huis raken."

Volgens hem zou Groningen voorrang moeten verlenen aan alle Antilliaanse studenten van welke Nederlandse universiteit dan ook bij het uitzenden naar de opleidingsplaatsen in het St. Elisabeth hospitaal. Een andere mogelijkheid is, dat de Antilliaanse overheid contact zoekt met de universiteiten van Leiden en Nijmegen (waar de meeste Antillianen studeren) met de vraag, de Antilliaanse studenten daar te willen opleiden en hen na het doctoraal examen op de Antillen te plaatsen ter volbrenging van de co-assistentschappen.

De heer Buma meent, dat meer de nadruk moet worden gelegd op de plaatselijke behoefte en minder op een uitbreiding van de Groningse universiteit naar de Antillen.

Hij is het ook niet eens met de cursussen van de stichting. Het eigen Antilliaanse werk komt daarbij volgens hem nagenoeg niet naar voren. Bij een cursus over milieuvervuiling in 1973, aldus de heer Buma, werd iedere Antilliaanse medewerking geweerd door Groningen: het Nederlandse milieu werd besproken op Curacao.

Een van de oorzaken van de zwakke organisatie van de gezondheidszorg op de Antillen is naar de mening van dokter Buma, dat Nederlandse deskundigen telkens weer kwamen vertellen hoe op de Antillen problemen moeten worden opgelost, zonder zich voldoende rekenschap te geven van de plaatselijke situatie. Er moet een eigen Antilliaanse planning komen. „Wanneer Groningen wil weten welke prioriteiten hier ter plaatse dienen te gelden, dan is prioriteit nummer één het achterwege laten van bevoogdende patriarchale beginselen, het stimuleren van lokale deskundigheid en het respecteren van de structuren in een land waar men te gast is en niet — zoals men nog steeds schijnt te denken — de scepter zwaait."

Twee curatoren van de stichting, de heer B. ter Borch, voorzitter van het college van het bestuur van de universiteit in Groningen, en prof. dr. J.H.C. Jonxis, hoogleraar kindergeneeskundige in Groningen, stellen in medisch contact onder meer, dat dank zij de stichting een duidelijke versterking van de onderwijsmogelijkheden is bereikt. Ook menen zij, dat de stichting een aanzienlijke bijdrage levert tot verbetering van de gezondheidszorg op de Antillen.

Naar aanleiding van de kritiek van de heer Buma zegt de heer Ter Borch, dat niet waar is dat Antilliaanse co-assistenten door de stichting worden geweerd. Antilliaanse studenten die hun co-schap op de Antillen willen vervullen, worden met voorrang geplaatst, aldus de heer Ter Borch, ook degenen die van andere universiteiten in Nederland afkomstig zijn.

Over de cursussen zegt hij, dat het stichtingsbestuur bepaalt welke cursussen er worden gegeven en dat de regering van de Nederlandse Antillen tien van de twaalf bestuursleden benoemt. De Antillen kunnen dus zelf de aard van de cursussen bepalen en aangeven, welke deskundige met de organisatie moet worden belast.

Hij stelt tenslotte, dat hem in oktober 1974 uit gesprekken met de hoogste regeringsfunctionarissen op de Antillen en met vertegenwoordigers van de vakbeweging is gebleken, dat zij zeer positief oordelen over het werk van de stichting.



SAVANETA – Op de hoofdverkeersweg ter hoogte van refresqueria del Mar werd gistermorgen omstreeks half twaalf een wagen aan gereden, die door een andere werd voorgetrokken omdat deze gerepareerd moest worden. Betrokken wagen ging daarbij over de kop (zie foto) terwijl de bestuurder van de andere wagen met een gebroken been naar het hospitaal moest worden gebracht.

Filmproject onderbroken door handgemeen

ORANJESTAD — Tot een geldboete van vijftig gulden werd vrijdagmorgen de 54-jarige restaurantmanager W.W.W. veroordeeld aangezien hij een aandeelhouder van het restaurant enkele malen tegen het hoofd had geslagen, waardoor deze dusdanig gewond raakte dat hij door de dokter vier weken arbeidsongeschikt werd verklaard. Beklaagde W. vertelde dat H. kwaad was geworden naar aanleiding van een verzoek van H. om een filmploeg in de gelegenheid te stellen om opnamen te maken in het restaurant, waarbij ondermeer de airco's ten minste een half uur uit moesten. W. had hierop gezegd dat dat moeilijk ging omdat het hele restaurant vol was met gasten. Er ontstond een woordenwisseling en op een gegeven moment nadat H. met een dienblad op tafel had geslagen. dacht W. dat H. hem wilde slaan, waarop hij H. drie vuistslagen toebracht. Het slachtoffer H. werd door de dokter vier weken arbeidsongeschikt verklaard.

De officier zei dat een bedreigende hand geen rechtvaardiging kan zijn om iemand twee à drie keer op zijn gezicht vuitslagen toe te dienen. Hij eiste vijftig gulden boete. Advokaat mr R.M. Wever noemde hetgeen zijn client had gedaan een defensieve aanval. Onder de gegeven omstandigheden vond hij zijn daad wel geoorloofd. Hij deed dan ook een beroep op noodweer en vond dat zijn client niet kon worden veroordeeld. De rechter was echter een andere mening toegedaan en veroordeelde beklaagde W. conform de eis van de officier.

Bailey in redactieraad van Nos Isla

WILLEMSTAD. — Mej. E.O. Bailey van de Shell-afdeling OSR-Telecommunications is benoemd tot lid van de redactieraad van het Shell-orgaan Nos Isla. Zij volgt mej. M.A. Rog als zodanig op. De redactieraad adviseert de Nos Isla-redactie bij zijn werk.

ORANJESTAD – Nog een opname die de Amigoe-fotograaf vanuit een toestel van de AFC met aan de knuppel Roy Bergen maakte, ditmaal de omgeving van het stadion, middenin het complex van de Antilliaanse Handel Maatschappij met de uitbreiding, die haar voltooiing nadert.





ORANJESTAD – In het Americana-hotel werd vrijdagmiddag een lunch-bijeenkomst gehouden van Americana vertegenwoordigers in het Caribisch gebied. Onder andere waren aanwezig James Heimbaugh president marketing and sales division voor Americana Hotels inc. (vierde van rechts staande) met naast hem Horst E. Sicher general manager Americana Aruba en vierde van links een oude bekende van Aruba George Salatti thans general manager Americana in San Juan. In totaal waren dertig vertegenwoordigers aanwezig. Op 1 mei wordt een „full time" reservation office voor de Americana-hotels in het Car. gebied in Caracas geopend. Voor de opening midden mei van het Arubaanse hotel werd een grote groep journalisten uitgenodigd alsmede vertegenwoordigers van de tien voornaamste reisagentschappen in de Verenigde Staten.

Tien maanden geeist in zaak roofoverval Moko

ORANJESTAD — Vrijdagmorgen moest een der beklaagden in de spectaculaire roofoverval op een oude man te Moko in januari jongstleden terechtstaan. De 18-jarige A.B.A., zonder beroep, was de eerste wiens zaak behandeld werd. Tesamen met B. had hij de roofoverval gepleegd. B. had alles ontkend doch had beklaagde in de gevangenis meegedeeld dat hij tijdens de zitting zou bekennen. Ter terechtzitting bleek voorts dat beklaagde samen met B. in een cel op Dakota zitten. Iets waarvoor de officier evenmin als de rechter veel waardering voor kon opbrengen.

Beklaagde A. had tesamen met B., wiens plan het overigens was, een roofoverval gepleegd op een oude man te Moko. Men had afgesneden broekspijpen als maskers gebruikt. In de broekspijpen waren gaten aangebracht om erdoor te kunnen kijken. Uit de verklaringen ter terechtzitting bleek dat B. eigenlijk het grootste deel van de schuld trof, doch zoals de officier van justitie opmerkte, ook beklaagde A. had hard meegeholpen. Men had de oude man die lag te slapen een stuk hout op zijn keel gehouden, zijn handen en voeten vastgebonden, een kussensloop over zijn gezicht getrokken en hem tenslotte in een laken gewikkeld. Onder bedreiging werd de man verplicht om te zeggen waar hij zijn geld had en hierop gingen beide overvallers het geld halen. Op een gegeven ogenblik liepen zij het huis uit om aan een aldaar staande auto te morrelen, doch toen ze terugkwamen troffen zij de oude man in de keuken staan met een machete in zijn hand aan.

Er werden wat dreigende woorden gewisseld en de overvallers sloten de man in de keuken op. Het geld dat beklaagde A. had gekregen van deze overval had hij opgemaakt aan kleren en vrouwen. Het geld moest overigens in drieën verdeeld worden aangezien een meisje dat haar auto had geleend voor de overval ook haar aandeel moest krijgen.

De officier van justitie zei dat de spectaculaire overval op een weerloze alleenwonende man door twee gemaskerde mannen nog vrij goed was afgelopen. Hij loofde het recherchewerk dat in deze zaak was verricht. Via de sporen van de autobanden, kwam men bij de eigenaresse van de auto, die als eerste man aan de tand werd gevoeld. Hij zei er rekening mee te willen houden dat beklaagde A. nog jong was en met de goede afloop van de zaak. Hij eiste een gevangenisstraf van tien maanden met aftrek van voorarrest. De rechter zal over veertien dagen vonnis wijzen.

Onderwijs-feria in barber

WILLEMSTAD — De Onderwijs-feria wordt morgen — zondag —, gehouden in de John Horris Sprockel-huishoudschool te Barber. De Feria gaan open om twee uur en duurt tot zes uur 's middags. Het initiatief voor deze onderwijs-feria gaat uit van de stuurgroep voor het Jaar van de vrouw.

PAPIA UN, PAPIA DOS
SNOEK

Di bes-en-kwando nos ta bai barku pa kumpra piska. Esei ta loke nos a hasi algun dia pasá atrobe. No hayando piská korrá ora ku nos a logra primi un kaminda door di e hopi muhénan ku tabata tras di mesun kos, nos a disidi na kumpra un "snoek" ku e homber di barku a ofresé nos. E tabata parse un bon piská, y komo di prijs awendia ta mihó bo no papia mes, nos lo hasi referensia nesei aki. Loke si nos kier a skirbi ariba, ta un aviso ku nos a haya di un amigu poko despues ku nos a bisé di a haya un bunita "snoek" kumpra na barku.

"Tene mashá kwidow, pa'n ta un ku a kome na barra'e koper", e ta sjwatabo mata". Awor nos a yega di kumpra "snoek" varios biaha promé, pero nunka nos a duna kwenta ku e por ta representá un peliger na ora di komé, manera awor nos amigu a hala nos atenshon ariba.

"Pero", asina nos amigu a sigi, "tin moda ku bo por check ku e ta un ku a kome na barra'e koper".

"Bo por hinka un kuchara of forki di plata den su boka of na su rabu, y si e bira berde (esta e kuchara of forki) e snoek ei ta venená. "Of tambe bo por poné den un neshi di vruminga, y si tur e vruminganan baha na awa laga e piská, anto ke men ku el a kome na e ya referido barra".

Na kaminda pa a hiba e piská kas, nos a pensa ku si hopi di e hendenan ku ta kumpra snoek, ta tuma e molester di hasi e "test-nan" ku nos amigu a sugeri? Nos ta sigur ku no. Kisas tin ku lo hasi igual ku na kas nan a hasi ku mi ultimo snoek, esta bistié tur na konofló promé ku a preparé pa kome.

Pero si tin un piská ku fasilmente por ta venenoso, y kausa sjwatamentu serka esnan ku komé, kiko ta wordu hasí pa kontrolá e piskánan ei promé ku bende nan?

Nada.

Nos a informá na Departamento di Salubridat Públiko y nan a bisa nos ku nan ta kontrolá e barkunan ora ku nan drenta, y tambe despues pa mira ku si e piskanan ku nan a bini ku ne y ta bai bende ta piska fresku y no danjá. Pero un kontrol pa mira ku si e snoek-nan ku ta ser bendé, a kome na barra'e koper, esei si no ta tuma lugar.

"Nos no tin e medionan pa por kontrolá e piskanan ei, pa por sá ku si nan a kome na barra'e koper of no, solamente nos ta kontrolá ku si e piskánan no ta danjá di otro manera", esei ta loke nos a haya tende di e funkshonario ku nos a papia ku ne.

Estando e situashon asina ei, nos a disidi ku pa e hecho ku nos no tin gana di pasa door di e molester di tin ku bai hinka kuchara of forki di plata den boka of rabu di un piska, ni tampoko bai kontrolá ku si vruminganan ta kome p'e of no, nos ta skrap snoek for di e lista di piskanan ku nos lo kumpra ora ku no tin korrá.

Nos, no masha experto ta kore peliger ku nan por bende nos un "wowo boyo" na lugar di korrá, pero "snoek" definitivamente ta "out" serka nos. Por tá ku tin más piská di fondo ku tambe ta kome na barra'e koper, pero for djawe, ta snoek lo karga e fama ei, serka nos.

Y si na Islanan Ariba piskadónan no ta bini tterra mes ku nan ora ku nan pega nan na linja, nos tambe mester por sin snoek.....

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijkbaar in Oranjestad bij: Refresquería van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo; Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel; Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.

KANTOORUREN:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 Exorcism's daughter (18 jr); 24.00 Crazy nights at the honeymoon hotel (18 jr). RIALTO: 20.00 Bloody ring (18 jr); 22.30 SSS Snake (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 The Sugarland Express (14 jr). PRINCIPAL: 20.30 Frankenstein (18 jr); 24.00 The loves of Cynthia (18 jr).

WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Santa Cruz, Paradera en Noord: dokter A. D. Zijderveld, tel.: 3983; San Nicolas en Savaneta: dokter E. Weststrate, tel.: 7290.

* * * * *

DIVERSEN
WASHINGTON: leiding Oleander.
CAS DI CULTURA: 20.30 concert Argentijnse gitarist Eduardo Frasson.
EXPOSITIE: 19.00-22.00 werken van Erwin de Vries - foyer Cas di Cultura.
TOASTMASTERSCLUB: 20.00 bijeenkomst met clubs uit Curaçao en Maracaibo voor een speechcontest - restaurant Trocadero.
MISS TEENAGE ARUBA: 20.30 verkiezing drie finalisten - San Nicolas.
VER. SURINAME: 10.00-24.00 open voor leden.
I.O.W.U.A.-RECREATIONCENTER: 20.00-24.00 dominowedstrijd: Metal Trades vs Taxichauffeurs.
HUBENTUD ARUBANO: 20.00 discussieavond - Paradise park, Poos Abao 8-A; OND.: as. eilandsverkiezing.

SPORT
VOETBAL: 20.00 Deportivo Mahuma vs Bubali Sportclub - Wilhelminastadion.

SCHAKEN
ANT. SCHAAKKAMP.: M. Bregitha vs R. Provence.

TOERISTENSCHIP: 08.00-14.00 Italia - vert. Selma.
SECRETARESSENWEEK: 10.00 heilige mis - Sint Franciscuskerk, preek van mej. Rubia Albertus; 11.30 happy family lunch - Wide view restaurant, Beatrixluchthaven.
MISS ARUBA BEAUTY PEAGANT: 09.30 glass-bottom boattrip voor de kandidaten en leden Aruba Promotions - Holiday Inn.
M.E.P.: 11.00 auto-optocht; START: Essostation, Santa Cruz naar alle districten.

SPORT
EAGLECLUB: n.m. tennislessen.
ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00 uur geopend voor leden.
CARIBEVELD: 10.00 softball: Lions vs Kiwanis.
VOETBAL: 20.00 Harsford Arsenal vs Bubali - Wilhelminastadion.

TAFELTENNIS
FESTIVAL BETTO CROES: 10.00 Brazil (dames) vs Savaneta (heren); Santa Cruz (dames) vs Noord (heren); San Nicolas (dames) vs Oranjestad (heren) - Sociedad Bolivariana.
BASEBALL: 10.30 Budweiser vs J & B Santa Cruz; 14.30 Aruba Caribbean-hotel vs Heineken - L.S.P. (AA-kl.).

BADMINTON
TRAININGSAVOND
DAKOTA: vanaf 10.00 - Mariacollege.
A.T.T.A.: 10.30 dameskl.: 10 vs 12 - Centro di bario Noord; herenkl.: 17 vs 20 - Sociedad Bolivariana.
DENTRO DEPT. BUSHIRI: elke zondag open van 11.00 tot 18.00 voor alle go-kart-rijders die willen trainen.

ZONDAG

BIOSCOPEN
DE VEER: 18.00 They call me Trinity (AL); 20.30 Exorcism's daughter (18 jr). RIALTO: 18.00 Rijk van de zon (AL); 20.00 Bloody ring (18 jr). DRIVE-IN: 19.00 One little Indian (AL); 21.00 The Sugarland Express (14 jr). PRINCIPAL: 18.00 All the way, bow (AL); 20.30 Frankenstein (18 jr).

* * * * *

DIVERSEN
WASHINGTON: leiding Oleander.
VER. SURINAME: 10.00-24.00 open voor leden.
I.O.W.U.A.-RECREATION CENTER: 10.00 clubgebouw open; 19.00 filmvoorstelling voor volwassenen en kinderen.
AANKOMST: v.m. HMS Hermes; n.m. bezichtiging schip voor het publiek.
EXPOSITIE: 10.00-13.00 werken van Erwin de Vries - foyer Cas di Cultura.

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS
DAF: 08.00 Sint Jozefschool, Santa Cruz; 10.30 Mariaschool, Santa Cruz.
OPEL: 08.00 Cacique Macuarimaschool Macuarima; 10.00 Sint Janschool, Kadush. Largu.
LUCHTPOSTSLUITING: 14.00 voor Europa; 15.00 voor New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 16.00-17.00 handwerken (voor kinderen); 17.00-18.00 volleyball (voor kinderen) - clubgebouw Dakota; 17.00-18.30 postzegelclub voor kinderen - clubgebouw San Nicolas.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25 - Oranjestad, tel.: 4760.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheraton-hotel.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: van 09.30 en van 15.30 open - Mozartstraat 10, Oranjestad.
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - openluchtbios, Oranjestad. FILM: The siege of the saxons.

SPORT
ATLETIEK: n.m. training - Stadion.
ARUBA BASKETBALLBOND
CIRCLE OF STARS: 17.00-18.00 progr-baan Aruba Jrs.
ZWEMVER. TIGERSHARK: 16.00-16.45 en 16.45-17.30 zwemlessen A- en B-diploma - (links van hotel Basiruti in zee); 18.00-18.45 wedstr. trimmen; voor dipl. A en trimmen - zwempool Holiday Inn.
A.L.T.B.: 15.30-18.30 tennisles - voor jongens en meisjes - Dosva-club, Dakota.
ZWEMVER. BARACUDAS: 15.30-17.30 - POVA-zwemclub.
TAEKWONDO-LESSEN: 18.30-20.30 o.l.v. Ronny Richardson voor heren, dames en jeugd (jongens en meisjes) - gymnzaal Julianaschool.

TENNIS
COMPETITIE AA-KL. HERENENKEL: 17.00 Eddy Ras vs Ernie Brown - Eaglebaan; Breus Blom vs Janny Brokke - baan Aruba Sheraton.

VLA: gespleten spelling leidt tot desintegratie

ORANJESTAD. — Het hoofdbestuur van de Vakbond van Leerkrachten Aruba (V.L.A.) heeft met een verklaring gereageerd op de mening van de minister van Onderwijs a.i. drs R. McWilliam, die onder meer volgens krantenberichten van 16 april jl. stelde: „Eerst moet er een provisionele spelling ingevoerd worden, waarna elk eiland voor zich kan beslissen over een definitieve spelling. Dit past ook in het decentralisatiebeleid van de huidige regering", aldus betrokken minister.

De V.L.A. tekent hierbij aan:

1) De mogelijkheid bestaat dus dat over enige tijd elk eiland zijn eigen spelling zal hebben.

2) Voor het onderwijs is het nu al een probleem, om schoolboeken in het Papiamentu te maken. Wanneer die boeken straks in de spelling van elk eiland gemaakt moeten worden, zullen de problemen daardoor nog groter worden. De samenwerking tussen schrijvers zal bemoeilijkt worden. Bovendien is duidelijk dat door het verschil in spelling het maken van schoolboeken aanzienlijk duurder zal worden.

3) Elk eiland zijn spelling betekent niet alleen decentralisatie maar ook desintegratie. Als boeken en geschriften van het ene eiland in een andere spelling zullen worden geschreven dan op het andere eiland, dan zal dat de onderlinge communicatie bemoeilijken. Het geschreven woord van het ene eiland zal minder toegankelijk zijn voor het andere eiland.

4) Een gevolg hiervan is: vervreemding, culturele afbrokkeling in plaats van culturele integratie. Het taalgebied van het geschreven woord dat nu al zo klein is, zal nog kleiner worden; het zal voor schrijvers nog minder dan nu al het geval is de moeite waard zijn om in hun eigen taal te publiceren.

5) Terwijl men overal in eigen regio pogingen ziet om tot een grotere integratie binnen het onderwijs te komen zien we thans op onze eilanden juist een tendens tot desintegratie, hetgeen beslist niet in het belang van het onderwijs is en niet in het belang van het kind.

Wij hopen, aldus besluit het hoofdbestuur van de V.L.A. zijn verklaring, dat de regering deze konsekwenties van zijn decentralisatiebeleid heeft overzien en dat zij er de verantwoordelijkheid voor kan dragen.

Bestuur ATIA

ORANJESTAD — Tijdens de eerste bestuursvergadering van het nieuw gekozen bestuur van de Arubaanse Vereniging voor Handel en Industrie werden de bestuursfuncties als volgt verdeeld: voorzitter mr J.C. Stenfert Kroese, eerste vice-voorzitter Don Mansur, tweede vice-voorzitter Ricardo van Blarcum, eerste secretaris Henk P. Smouter, tweede secretaris Tico Petronia, penningmeester J. Geerlijet en leden Bruno Arends, K. Agnus, Gordon Kimatrai, Henk Timmer en Jan Verdaasdonk; notulensecretaresse mevrouw Sarah Marugg. De redactie-commissie voor het maandblad dat voortaan onder de naam ATIA News zal verschijnen bestaat uit de heren Agnus Ebby Arends, Don Mansur, Henk Timmer en eindredacteur Henk P. Smouter.

Liesbeth den Uyl biedt excuses aan

GOUDA. — De echtgenote van de minister-president, Liesbeth den Uyl—van Vessem, heeft de heer K.H. Mersmans haar verontschuldigingen per brief aangeboden over het feit dat zij enige weken geleden tijdens een partijbijeenkomst van de Partij van de Arbeid in Gouda de heer Mersmans een dorpsgek noemde. De Gouwenaar had over dit gezegde een aanklacht ingediend bij de politie wegens belediging.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00. DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00. EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00. NOORD: (zat.: 19.00), 07.30 en 18.00. ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00 (hoogmis), 17.00 en 19.00. PARADERA: (zat.: 19.00), 07.00, 11.30 en 17.30. POS CHIQUITO: 19.30. SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 (hoogmis) en 17.00. SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30. SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30. TANKI LEENDERT: (Monte Calvario): 09.00.

PROTESTANTSE GEMEENTE

ORANJESTAD: 09.30 ds A. Belz (m.m.v. ds Jonkman en medewerkers Jeugdcentrum Oleander).
PIEDRA PLAT: 10.30 ds Hessen.
SAN NICOLAS: 17.30 ds Hessen.

Volkswoningregl. gewijzigd

ORANJESTAD — Gedeputeerde Guillermo Trinidad presenteerde gistermiddag tijdens „Meet the Press" de voorgestelde wijzigingen in het Volkswoningreglement, welke inmiddels van kracht zijn geworden en voortaan toegepast zullen worden op aanvragers van volkswoningen. Als voornaamste punt houden de wijzigingen in dat thans meerdere categorieën aanvragers in aanmerking komen voor het verkrijgen van een volkswoning.

Artikel I van het oude reglement hield in dat volkswoningen alleen dienden tot woongelegenheid aan gezinnen, waarvan het inkomen ligt tussen een minimum grens van 250 gulden per maand en een maximum grens van 750 gulden per maand, maar dit is nu zodanig veranderd dat de volkswoning thans tot bestemming heeft te dienen tot woongelegenheid aan huishoudens.

Onder huishouden wordt verstaan een groep van twee of meer personen, die in gezinsverband samenleven, waarbij er een familierelatie dient te bestaan tussen deze personen. Ter beoordeling of een huishouden in aanmerking komt voor een volkswoning wordt 15 pct van hun bruto-inkomen als maatstaf genomen, (minimum/maximum inkomen is komen te vervallen-red.), met dien verstande dat een aanvrager die meer dan de hoogste huur (momenteel f. 107,-red.), van een volkswoning kan betalen niet in aanmerking komt voor een volkswoning en aanvragers die de laagste huur niet kunnen betalen niet in aanmerking komt voor een volkswoning. Voor de toepassing van dit artikel wordt 30 pct van het inkomen van de familierelaties die de volkswoning mede zullen betrekken meegerekend.

Het woord huishouden kan ruim worden gezien, zodat ook eventueel ongehuwde moeders in aanmerking kunnen komen. Echter dient dit dan te geschieden na ingenomen advies van de dienst Maatschappelijke zorg. Vijftien procent van het bruto-inkomen is aangehouden daar dan een aanvrager een woning krijgt waarop hij qua inkomen recht heeft.

Geen paketten op Aruba geopend

ORANJESTAD — In aansluiting op het bericht in Amigoe van afgelopen donderdag over het eventueel schenden van het briefgeheim op Aruba, waarbij gesteld werd dat het hier om pakketten uit Curaçao ging, wordt met nadruk verklaard dat het hier niet om pakketten ging en dat deze ook niet door de posterijen geopend werden. Dit geschiedt nimmer.

Uit nadere inlichtingen — terwijl wij inmiddels een van de pamfletten hebben gezien die via de post werden gezonden — blijkt dat het hier ging om verzending van een pamflet van de „Comision pro Aruba." Wie hier achter zit is onbekend doch het staat wel vast — dit blijkt uit de inhoud van het pamflet, dat deze commissie fel tegen de persoon van de heer Betico Croes is gekeerd. Op het pamflet wordt zelfs een soort swastika gebruikt, terwijl de inhoud zou moeten wijzen op inspiraties van de heer Croes om president van de republiek Aruba voor het leven te worden.

Van MEP-zijde heeft men inderdaad getracht verzending van dit pamflet tegen te gaan. Intussen blijkt dat toch een aantal via de post verstuurd werd. Postdirecteur Milo Croes verklaarde nogmaals gistermiddag tegenover de Amigoe dat er officieel geen aangifte is gedaan wegens eventuele schending van het ambtsgeheim cq briefgeheim doch dat het hier zuiver een intern onderzoek betreft waarover geen inlichtingen kunnen worden verstrekt.

Manege Mahuma gaat sluiten

ORANJESTAD — Het bestuur van de Sociedad Hipica Aruba heeft moeten besluiten de manage te Mahuma per eind van deze maand te sluiten. In een rondschrijven zegt het bestuur dat ondanks het feit dat lesgelden reeds enige malen werden verhoogd de financiele positie van de manege de laatste maanden zeer verslechterd is. Indien men de zaak draaiende wil houden zouden de lesgelden opnieuw drastisch verhoogd moeten worden en bv op zestig gulden per maand worden gebracht.

Een en ander vindt zijn oorzaak voornamelijk in de sterke verhoging van de veevoederprijzen welke de laatste jaren heeft plaatsgevonden; in het verleden werd per zak voer acht gulden betaald terwijl dit thans 23,50 gulden bedraagt.

„Wij realiseren ons ten volle dat het besluit om de manege per eerstdag april aanstaande te sluiten voor velen, speciaal voor de kinderen een diepe teleurstelling zal zijn. Ook voor hen die vele jaren lang geheel belangeloos hun medewerking hebben gegeven en hun vrije tijd voor de manege hebben opgeofferd zal het besluit hard aankomen. Wij spreken op deze plaats, aldus het bestuur van de manege in zijn „afscheidsbrief" onze diepe waardering uit voor deze medewerkers die zoveel belangeloos voor de ruitersport hebben gedaan.

Morgen openhouse aan boord Hermes

ORANJESTAD — Zoals bekend loopt morgenochtend het grote helicopterschip Hermes van de Britse marine voor een tweedaags bezoek de haven van Oranjestad binnen. Morgen (zondag)middag van drie tot vijf uur wordt er open house aan boord van het schip gehouden waar de bevolking van Aruba hartelijk welkom is.

Esso San Nicolas krijgt dokbeurt

SEROE COLORADO — In een brief heeft de heer J.H. Doores, directeur van Esso Inter Marica in Coral Gables, directie en personeel van de Lago gelukgewenst met het bereiken van twee miljoen veilige manwerkuren. In een brief aan Lago's president Jim Ballinger zegt de heer Doores dat een dergelijk veiligheidsrecord alleen bereikt kan worden dank zij de inzet van het gehele personeel. Tot slot spreekt hij de hoop uit dat de veiligheid bij Lago op dezelfde wijze moge worden voortgezet.

G. de Graaf dertig jaar bij politie

ORANJESTAD — Agent 1e klasse George de Graaff, herdenkt maandag zijn dertig dienstjaren bij het Korps Politie Nederlandse Antillen. De heer De Graaff is momenteel werkzaam bij de brigade Santa Cruz en heeft voordien ook jarenlang bij de Vreemdelingendienst gewerkt. Op a.s. maandag elf uur 's morgens zal hij worden gehuldigd in de kamer van de wnd commissaris C. Bakker.

Nieuwe agenten

ORANJESTAD — Het politiekorps, afdeling Aruba, is dezer dagen uitgebreid met vier nieuwe adspirant-agenten, die onlangs aan de opleidingsschool te Curacao zijn geslaagd. Dit zijn de heren J.M. Curiel (best geslaagde), V.E. Simon, J.J. Lo-A-Njoe en E.A Thijssen. Deze vier adspirant-agenten zijn afkomstig uit Aruba en zijn momenteel bezig stage te lopen.

Veilig werken op Lagoterrein

SEROE COLORADO — De Lagosleepboot Esso San Nicolas is onder commando van kapitein Don Richardson naar het dok op Curacao gebracht voor haar tweejaarlijkse onderhoudsbeurt. Aan boord bevond zich ook de heer Mario Agunbero die tijdens de periode dat het schip op Curacao in dok ligt de Lago vertegenwoordiger zal zijn.

Sylvian Paul heeft het toezicht op de machine-kamer terwijl de heer Loreto Franken voor een training op Curaçao blijft. Gedurende de afwezigheid van de Esso San Nicolas zal de gecharterde Venezolaanse sleepboot Cardon in de haven van San Nicolas assisteren.



Maandag 21 April 1975 om 21.45 uur zal via Tele-Aruba het woord voeren de Ondervoorzitter van de Staten, de heer

Francisco Dominico Figaroa

Deze uitzending vindt plaats in samenwerking met alle lokale radio-omroepstations.

Dialuna 21 April 1975 pa 9.45 'or di anochi lo haci uzo di palabra na Tele-Aruba Vice-Presidente Parlamento Antillano, Señor

Francisco Dominico Figaroa

E transmision aki lo tuma lugá en cadena cu tur emisoranan local.

UITSLAG LOTERIJ
ARUBA JAYCEES

I. 7001
II. 7312

Het bestuur dankt allen die bijgedragen hebben tot het succes van deze loterij.

MAANDAG en DINSDAG zijn wij GESLOTEN!

WOENSDAG

de 23ste begint de GROTE UITVERKOOP!

photo el Globo ARUBA

The most romantic way to speak your love is with



Flowers from IKEBANA FLOWERSHOP

Kas Paloma 71
Tel.: 3166 - 2461

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden door een noodlottig ongeval van onze werknemer en collega

ANDRES ELOY DE CUBA

de wijze waarop hij zich voor ons bedrijf inzette en zijn vriendschap zullen wij in ere houden.

Aruba, 18 april 1975.

Directie en Personeel van de
ARUBAANSE WEGENBOUW

Stemt op de man, die getoond heeft van aanpakken te houden.

Hij is bereid wéér aan te pakken!

Stemt

LEO CHANCE

NO. 20. op de oranje lijst van de P.P.A.



MADURO TRAVEL BUREAU

SPECIALE CHARTER

Long week-end in Caracas: April 30 - Mei 4

Dank zij een charter-vlucht die door ons Reisbureau voor deze "long week-end" wordt georganiseerd, kunnen wij u retour-passages offreren tegen een uitzonderlijk laag tarief. Tevens bieden wij u prettige hotelfaciliteiten in Caracas tegen zeer aantrekkelijke tarieven (vooral voor gezinnen), sightseeing tours in de stad en excursies naar het binnenland, o.a. naar Colonia Tovar, een typisch en heerlijk vakantie-oord hoog in de bergen.

Voor nadere inlichtingen en reserveringen:

Oranjestad
L. G. Smith Blvd.
tel. 3888

San Nicolas
Zeppenfeldtstr.
tel. 5239



Without

MAX CROES

it will be a different Aruba

RETAIN HIM.

Vote on No. 2 PPA slate

STEMT DEGELIJK = STEMT P.P.A.



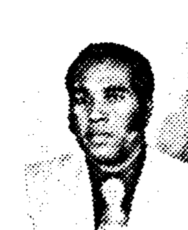
1.D. (Domi) Tromp



2. M. (Max) Croes



3. F. M. (Faustina) Frank



4. G. P. (Guillermo) Trinidad



5. F. H. (Frank) Croes



6. S. M. (Siro) Pieters



7. J. (Juan) Noguera



8. C. F. (Clyve) Laclé



9. Th. J. (Dodo) Figaroa



10. D. C. (Diedrick) Mathew



11. R. G. (Ronny) Toppenberg



12. E. O. C. (Benky) Fowler



13. R. M. (Remy) Raymann



14. B. J. M. (Benny) Nisbet



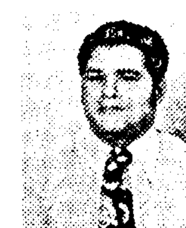
15. B. H. (Poppy) Angela



16. F. J. E. (Francis) Ecury



17. E. F. (Mimi) Kock



18. J. (Juancho) Lampe



19. R. F. (Ronny) Maduro



20. L. O. I. (Leo) Chance



21. L. G. (Leandro) Frans



22. R. L. M. (Lucien) Nahar



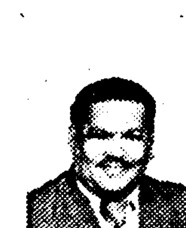
23. F. (Ferdinand) de Wit



24. M. (Marianita) Croes-Werleman



25. E. A. (Boy) Escalona



26. J. M. (Chai) Laclé



27. A. P. (Angel) Vrolijk



28. S. A. (Selwyn) Spanner



29. E. U. (Ernesto) Petronia



stemt op lijst DRIE

STEMT voor VRIJHEID en VOORUITGANG, zonder intimidatie en onderdrukking, zoals U deze onder het P.P.A. bewind kent !! STEMT voor BAAS IN EIGEN HUIS binnen een Antilliaanse Federatie MET GELIJKHEID VAN IEDER EILAND! HOUDT U NIET AFZIJDIG- STEMT OP DE ORANJE LIJST

STEMT OP DE PARTIDO PATRIOTICO ARUBANO

Centro geveld met doelpunt Adel Toppenberg

SUBT (17 punten) neemt kopposítie J. Col. over

WILLEMSTAD. – S.U.B.T./Flamboyant Sands-Elga nam gisteravond de koppositie van Jong Colombia over door zijn derde achtereenvolgende overwinning in de tweede ronde te behalen. Ook ditmaal droeg een van de gebroeders Toppenberg – in dit geval Adel – zorg voor de zege, welke op Centro Dominguito/Ye Monks werd geboekt. Hij scoorde het enige doelpunt van de wedstrijd in de vijfde minuut uit een vrije schop op meesterlijke wijze gelobt over het muurtje en doelman Carlos Arion. Ook Centro Dominguito kwam gisteravond tot scoren; de goal van Natiti Martis werd evenwel door scheidsrechter Hubert Jansen geannuleerd vanwege „hands". De publieke belangstelling voor dit duel was enorm. Deportivo Amigoe speelde in het tweede-divisie-treffen vooraf aan S.U.B.T. – Centro met 1–1 gelijk tegen Vasco da Gama. De doelpunten kwamen op naam van Bèto Lourens (Dep. Amigoe; zevende minuut) en Doran (Vasco da Gama; 77e minuut).

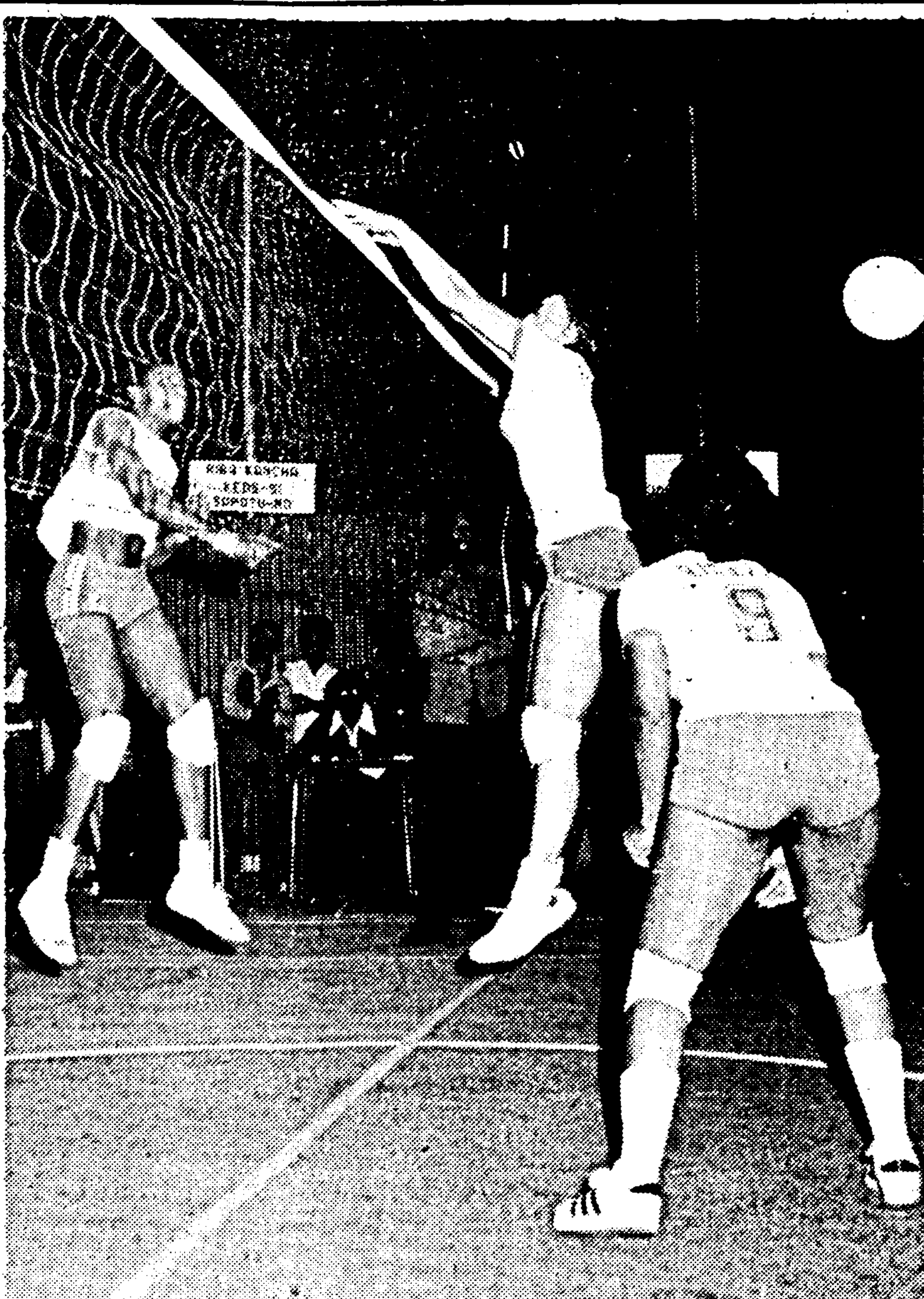
De ploegen verschenen in volgende opstelling:

S.U.B.T./FLAMBOYANT SANDS-ELGA: doel: Kikie Statie; achter: Oleana (captain), Calmes, Marten en Arias; midden: Andrade en Wever; voor: Pereira, G. Toppenberg, Jacobs en A. Toppenberg.

CENTRO DOMINGUITO/YE MONKS: doel: Carlos Arion; achter: Jaime Cordoba, Norbert Nivillac, Herbert Rosalia en Luty Daal; midden: Richard Silvanie en Walter Irving; voor: Erwin Nivillac, Gachi Steenbaar, Natiti Martis en Oswin Brazil. De wedstrijd werd gescheidsrechterd door Hubert „p.k." Jansen, langs de lijnen bijgestaan door Cijntje en Dalnoot. Dalnoot werd in de tweede helft vervangen door Doran.

De wedstrijd begon in een hoog tempo waar beide ploegen op een snel doelpunt uit waren. S.U.B.T. dat directer speelde, kreeg in de vijfde minuut een vrije trap toegekend, waarachter Adel Toppenberg zich plaatste. Het resultaat – een schitterend doelpunt – heeft in de aanhef van dit verslag reeds kunnen lezen. S.U.B.T.'S nzet en speldrang werden hierdoor niet minder. De wedstrijd bleef zijn snelheid behouden. Ook Centro Dominguito liet zich niet onbetuigd in het doelgebied van de tegenstander waar in de zevende minuut Natiti Martis een messcherpe combinatie tussen hem en Gachi Steenbaar afrondde met een keihard schot, welke keeper Statie kansloos liet. Het feit dat Natiti Martis de bal met zijn hand had beroerd, was referee Jansen, die op een goed gefloten wedstrijd mag terugzien, echter niet ontgaan. De goal werd afgekeurd en Jansen liet gewoon een doeltrap nemen. Het duel bleef tot het einde van deze episode zijn boeiend aspect behouden.

Centro Dominguito haalde in de tweede helft was gas terug, zodat S.U.B.T. zich weer enkele doelrijpe kansen kon scheppen. Het ziedend schot van Andrade in de 62 minuut tegen de hoek bovenlat-rechterpaal gaf hiervan een voorbeeld. Centro dat zijn acties te langdradig hield, kon het op de lange duur niet meer bolwerken en berustte in zekere zin lang voor de wedstrijd aan zijn einde kwam in de nederlaag. In het stadion te Vredenberg worden morgen gespeeld: Canisius Boys – Atomic (tweede divisie) en Sithoc – Scherpenheuvel (eerste divisie).



WILLEMSTAD – In een knap gespeelde wedstrijd heeft de dames-volleyballploeg van Amstel de stand in de tweekamp tegen Olympic om het subkampioenschap weten recht te trekken. Na op woensdag met 1-3 aan het kortste eind getrokken te hebben betaalde de ploeg van trainer/coach Henny v.d. Hoeven gisteravond met gelijke munt terug. De setstanden in dit duel luiden: 15-11, 15-13, 11-15 en 15-7 in het voordeel van Amstel. De finale van de tweekamp tussen Amstel en Olympic vindt woensdag 23 april plaats op de baan van de centro di bario Janwe. De foto's geven spelmomenten uit de eerste wedstrijd (woensdag j.l.) welke met 3-1 in het voordeel van Olympic beslecht werd.

Vanavond baseballclash: Marlboro vs. Blue Hawks

WILLEMSTAD – Vanavond vindt na lange tijd een baseballwedstrijd plaats waar allerwege belangstelling voor bestaat. Het betreft hier het treffen tussen aartsrivalen Blue Hawks en Marlboro welke ploegen thans de kopgroep vormen op de ranglijst van de AA-klasse. Vandit tweetal heeft Marlboro tot nu toe het minst gescoorde aantal runs tegen een beter ploegslaggemiddelde. Ook de pitching staff van de sigarettenploeg is dit seizoen in puike vorm. Door deze feiten zullen de „havikken" zich vanavond evenwel niet laten afschrikken. Yé Zimmerman (Blue Hawks) „Wij maken ons helemaal geen zorgen; de zege voor vanavond staat al vast". Manager Frank Curiel van Marlboro zei in een van zijn vele commentaren over de wedstrijd het volgende. „Blue Hawks hoeft zich geen illussies te maken; alleen met onze pitching staff rooien wij het vanavond, met nog enkele runs en wij zijn binnen." De ploegen boekten totnutoe de volgende resultaten: Blue Hawks vs. Ford 12-8; vs. Felipe II 9-13; vs. Cement Coro 6-1; vs. Lucas Bols 12-4. Marlboro vs. Lucas Bols 8-6; vs. Cement Coro 9-3; vs. Ford 10-7.

Jeugdvoetbal comp. Orfic

WILLEMSTAD – Vanmiddag gaat op het terrein van Brievengat de jeugdvoetbalcompetitie georganiseerd door de ORFIC van start. Het programma houdt in: 13.00 uur: defilé deelnemende clubs (drumband Jonge Wacht); welkomswoord van de heer Angelentina, voorzitter ORFIC; uitleg van competitieleider Iby Schoop. 14.00 uur: Aftrap verricht door sportkoningin Zenaida Geerman; 14.00-18.00 uur: demonstratiewedstrijden.

Nieuws van BVB

KRALENDIJK. – Van de Bonaireaanse voetbalbond wordt vernomen dat Ronald Valerio Koeks ingeschreven is bij Real Rincon. Overgeschreven zijn Socrates Antonia van Sithoc (Cur.) naar Sunt en Rolando Domacassé van Juventus naar Real Rincon. Op 2, 3 en 4 mei gaat het jeugdselectie-elftal van Bonaire naar Curaçao om te voetballen tegen de jeugd-selectie van Curaçao en Aruba. De delegatieleider gaat mee, de heer Piet Martis en als masseur Silo Pourier.

Leerlingen Les Sylphides brachten kleurig kijkspel

WILLEMSTAD. – Met "Abeltje" heeft balletschool Les Sylphides bewezen dat het heel goed mogelijk is met 250 leerlingen een aardig avondvullend kijkspel te tonen. Door de perfecte verzorging van costuums en decors kwam gisteravond in CPA het accent te liggen op het show-effect van de voorstelling. In een kleurige show die een lust voor het oog was lieten 250 leerlingen in de leeftijd van 4 tot 40 hun vorderingen op dansgebied aan een uitverkochte zaal zien. Vooral ouders vulden gisteravond de zaal spontaan meelevend met de prestaties van hun kroost. Het grote voordeel van zoveel medewerkers is dat je zogenaamde massa-scenes kan vertonen die door de grote hoeveelheid goed aangeklede dansers al direkt indrukwekkend zijn, zonder dat er bij wijze van spreke een pas gedaan wordt.

"Abeltje", een verhalend ballet op een gegeven van Annie Schmidt, is bij uitstek geschikt voor dergelijke scenes. Abeltje is een liftboy in het warenhuis Knots. Hij is erg trots op zijn pakje en het werk bevalt hem uitstekend. Alleen het bovenste knopje in de lift blijft hem bezig houden. Het bovenste knopje is namelijk verboden. Op een dag kan Abeltje zich niet meer inhouden en drukt op het knopje. Op dat moment schiet de lift de ruimte in met Abeltje en al. De scenes met de lift zijn bijzonder leuk omdat de lift op het toneel ook echt omhoog gaat, wat vooral de kinderen erg moet aanspreken. Abeltje maakt dan een fantastische reis over de oceaan en komt via New York, waarom New York werd niet erg duidelijk er was nergens een wolkenkrabber te bekennen, in het oerwoud terecht waar hij danst met de verschillende woudbewoners. Vooral de dans van de regendruppels met druppels die niet groter waren dan enkele turfen op elkaar ontroerende het ouderpubliek. Ook de snoepjes waren erg in trek. Vooral de dikke marshmellows waren komisch om te zien. Om verder alle leuke beesten die meedansten in Abeltjes avontuur hier op te noemen is echter ondoenlijk. Na de pauze als Abeltje weer hoog en droog is teruggekeerd in zijn warenhuis waren er nog enkele gevarieerde baletten te zien waarbij het moderne Ionisation op muziek van Varèse en choreografie van Rita Willemstein opviel. Verder ontbraken de Petits Rats en de onvermijdelijke Pas de Deux ook nu niet.

Met drie swingende stukken: Put your hands together, Walking en Chickenlegs eindigde een geslaagde avond die niet onderdeed voor eerdere voorstellingen van Les Sylphides en het bewijs is dat de traditionele tweejaarlijkse leerlingenvoorstellingen onder de nieuwe leiding van Ans Breusers en haar staf gewoon kunnen worden voortgezet.

L.B.

Les Petits Rats in aktie tijdens de leerlingenvoorstelling van balletschool Les Sylphides. Links een veelbelovende ballerina.



Nederland financiert sportcomplex

WILLEMSTAD. – De Nederlandse regering heeft principiële goedkeuring verleend voor de financiering uit het Meerjarenplan van een sportcomplex op Brievengat. Minister C.D. Kroon deelde dit gisteravond na zijn aankomst uit Nederland, waar hij met minister De Gaay Fortman en staatssecretaris De Goede besprekingen heeft gevoerd, aan de Amigoe mee.

Er zijn nog een aantal technische problemen die moeten worden opgelost, maar gehoopt wordt dat binnen enkele maanden met de bouw kan worden begonnen. De bouwtijd wordt geraamd op achttien maanden.

Minister van Welvaartszorg, Pourier, voegde eraan toe dat Nederland aanvankelijk tegen dit project was en dit ook bij de besprekingen welke in februari op Curaçao gevoerd werden naar voren had laten brengen. Maar nu heeft men in Den Haag ingezien dat het project de hele bevolking van Curaçao ten goede komt zodat men er nu positief tegenover staat.

Jubileumtoernooi Quick '60 (15 jr.)

WILLEMSTAD – Quick-'60 bestaat dit jaar 15 jaar. Dit geeft reden om feest te vieren. Allereerst heeft deze vereniging een toernooi georganiseerd waaraan 16 verenigingen meedoen. In dit voetbaltoernooi zullen 76 wedstrijden verspeeld worden verdeeld over de volgende velden: Abrahamsz, Brakkeput, Montagne Abow, M.S.V., Rist en Burgh, Suvek en Willemstad. De S.O.C. zal de wedstrijden leiden. De elftallen zijn verdeeld over de volgende klassen: A-klasse; B-klasse en C-klasse. Voor de veteranen is er een speciale veteranen-klasse. De wedstrijden in deze klasse vinden plaats op Rust en Burgh in de avonduren behalve de openingswedstrijd. De wedstrijden van de A-B en C-klasse vinden plaats in het weekeinde en wel 's middags. Dit toernooi zal lopen over een periode van 20 april 1975 tot en met 7 juni 1975.

Een brief is de deur uit om vv. Mercurius van Aruba voor een week-end uit te nodigen onze gast te zijn. Quick'60 nodigt hierbij al haar oud-leden, donateurs/donatrices en alle voetbalminnaars uit tot het bijwonen van de opening van dit toernooi op MONTAGNE ABOW OM KWART VOOR DRIE op ZONDAG 20 april. De DRUMBAND van Sta. Rosa zal deze opening opluisteren.

SPONSORS: Doe en De Willems; Pan Ipiranga en Spuitinrichting Scherpenheuvel.

Major League

NEW YORK – De uitslagen van de op 18 april gespeelde Major League-wedstrijden zijn:

AMERICAN LEAGUE: Baltimore Orioles 9, Boston Red Sox 7; Milwaukee Brewers 5, Cleveland Indians 1; Kansas City Royals 5, Texas Rangers 3; Minnesota Twins 5, Oakland Athletics 4; New York Yankees 11, Detroit Tigers 3; California Angels – Chicago White Sox (verregend).

NATIONAL LEAGUE: Philadelphia Phillies 6, Montreal Expos 3; San Diego Padres 3, Atlanta Braves 1; Cincinnati Reds 5, Houston Astros 2; St Louis Cardinals 5, Pittsburgh Pirates 4; San Francisco Giants 3, Los Angeles Dodgers 1.

Gelijkspel tussen Bubali en Hartford

ORANJESTAD – In het Wilhelminastadion vonden gisteravond op interinsulair en internationaal gebied twee voetbalwedstrijden plaats waarbij beide in gelijkspel eindigden. In de voorwedstrijd speelde Deportivo Nacional met 2-2 gelijk tegen de Curacaose amateurkampioen, Centro Hubenil Mahuma, terwijl de tweede wedstrijd tussen kampioen Dakota en het Amerikaanse „Hartford Arsenal" in 0-0 eindigde. Vanavond acht uur wordt in het stadion de wedstrijd Bubali – Centro Hubenil Mahuma gespeeld, en morgenavond acht uur speelt Bubali haar tweede wedstrijd in het weekeinde tegen Hartford Arsenal. Dit laatste team zou oorspronkelijk op zondag en maandagavond spelen, doch gezien het feit dat men reeds op maandag naar Haiti moet doorreizen, werden de twee wedstrijden op Aruba naar vrijdag en zondag verschoven.

Aruba en Venezuela beginnen met zege in int. tafeltennisstrijd

KRALENDIJK. – Het internationale tafeltennistoernooi op Bonaire ging gisteravond van start. Aan dit toernooi nemen selecties van Aruba, Curaçao, Venezuela en Bonaire deel. Na verschillende toespraken zoals van de voorzitter van de BTTG en de consul van Venezuela, kregen alle deelnemers een aandenken, vervaardigd door Arte Industria Bonairiana. Toen het Antilliaanse en Venezolaanse volkslied gespeeld was, opende statenlid Rudy Ellis het toernooi. De eerste wedstrijd was tussen Aruba en Bonaire. Het team dat de eerste vijf wedstrijden windt, wordt de winnaar. In deze wedstrijd bleek dat Aruba meer ervaring had, want ze wonnen gemakkelijk met 5-0 van Bonaire. De tweede serie wedstrijden ging tussen Venezuela en Curaçao. Venezuela won in een zeer spannende strijd na acht wedstn.len. Robert Hose wist tweemaal een overwinning te boeken op deze selectie uit Venezuela. Men was er niet over te spreken, vertelde de voorzitter van de BTTB na afloop van de wedstrijd, dat niemand van de CAT 75 aanwezig was. „De heren hadden het te druk met de politiek," was zijn letterlijk commentaar.

BOGOTA. – De minister van Economische ontwikkeling van Colombia heeft de oprichting voorgesteld van een Latijnsamerikaanse technologische bank. Doel daarvan is de adviesbureau's in deze regio beter te kunnen benutten.

****

Bestuur en leden van Mosaicos Antillanos slaan handen ineen

Eerste ballpark van Curacao zondag open

Eerste toernooi in St Joris ball park

GROOT SINT JORIS – Met een softballtoernooi en een defile wordt zondag het Sint Joris ballpark te Groot Sint Joris officieel geopend; als eerste club zal dan Mosaicos Antillanos het veld betreden, waarmee een periode van hard werken wordt afgesloten. De leden van deze club hebben namelijk in de voorbije tijd de handen ineen geslagen en gezorgd voor het eerste afgesloten softballveld van Curaçao. Daarin is dan ook bijna tien mille aan materialen gestoken en een niet te berekenen bedrag aan arbeidsloon. Zij hebben echter getoond, dat op Curaçao veel meer mogelijk is dan men vaak denkt en zij hebben ook het bewijs geleverd dat men niet behoeft te zitten wachten op overheden of autoriteiten om iets gedaan te krijgen. De enige overigens in dank afgenomen bijdrage van de overheid is geweest de aanleg van een waterleiding. Na de officiele opening echter blijft er nog genoeg werk voorhanden, want Mosaicos Antillianos heeft nog de nodige plannen in petto.

Tijdens een rondleiding – met gepaste trots – op en rond het ballpark lichtte het bestuur van genoemde softballclub het een en ander toe. Als onderdeel van het grotere Sint Joris-verband heeft men de laatste tijd hard gewerkt; de leden van de club zelf en de jongelui uit de buurt hebben de handen uit de mouwen gestoken. Zo werd het terrein in gereedheid gebracht, zo werden de dug-outs aangelegd en zo werd de omheining klaar gemaakt terwijl zeventien reclameborden werden ontworpen en op een heuveltje een bar-gelegenheid werd aangelegd met toiletten. En daartussendoor werd er getraind, driemaal per week.

De club is nog geen anderhalf jaar oud, want hij werd in december 1973 opgericht met achttien leden. Nu telt men tweeentwintig leden, maar dit zijn dan ook echt contribuerende leden. Van papieren leden wil men namelijk niets weten. Eind verleden jaar werd de club maar ook een eigen ballpark, vlakbij het voetbalterrein van Sint Joris.

Het speelterrein maakt een goede indruk en vanuit de bar heeft men een prachtig uitzicht over de gehele omgeving. Alles ziet er eenvoudig maar degelijk uit. De eerste banken voor de toeschouwers zijn aangelegd maar het plan bestaat om het gehele terrein dit soort banken aan te leggen terwijl men verder een plan in petto heeft om vóór de bar een zittribune te bouwen. Zover is het niet. In het achterhoofd speelt ook de gedachte om eens zover te komen, dat men er avondwedstrijden kan houden.

Anderhalf jaar oud

In korte tijd heeft men dus het nodige bereikt. Een investering van bijna tien mille is namelijk niet zo gering. Dat men het toch aangedurfd heeft komt voor een deel door het feit, dat men weet wat men als leden aan elkaar heeft. Op de eerste plaats betracht het bestuur de grootst mogelijke openheid tegenover de leden. Die weten waar men aan toe is. Verder houdt men streng vast aan de regel dat men als lid ook zijn bijdrage moet leveren in de vorm van een contributie van vijf gulden per maand. Voor het geval men drie maanden achter raakt met zijn contributie krijgt men een briefje van de secretaris met de vraag wat men wil doen: de achterstand in één keer aanzuiveren of in gedeeltes betalen. Wil men geen van beiden, dan zal het bestuur beslissen wat er moet gebeuren. Schorsen of royeren. Zover is het nog niet gekomen. De heer Martina is daarom waarschijnlijk een van de weinige penningmeesters op Curaçao die geen hoofdpijn behoeft te hebben ook al wordt de contributie niet op het salaris ingehouden door de werkgever. Hetzelfde geldt min of meer ook voor het trainen: blijft men een keer weg van de training zonder een behoorlijke reden dan gaat het bestuur er zich mee bemoeien. Men traint drie keer per week: woensdag-, vrijdagmiddag en zondagmorgen vroeg.

Dit alles heeft wel tot gevolg, dat er blijkbaar een saamhorigheid tussen de leden en het bestuur is gegroeid, dat zijn vruchten nu al gedragen heeft door het werkstuk dat men gezamenlijk heeft geleverd. Dit blijkt zondag ook want de softball ploeg is wel aanwezig en zal ook als eerste het terrein betreden bij het defile, maar daarna ziet men de spelers niet meer als zodanig.

De andere clubs kunnen softballen, de spelers van Mosaicos Antillanos hebben allen hun eigen taak om het de bezoekers en de belangstellenden naar hun zin te maken.

Tijdens de rondleiding gisternamiddag was men nog hard bezig met werken. Dat is men gewóon, want de laatste tijd was het geen zeldzaamheid als men pas tegen twaalf uur klaar was en naar huis ging.

Reden genoeg voor het bestuur om met trots de verrichtingen te laten zien. Dit bestuur bestaat op het ogenblik uit vijf man, maar men is van plan het uit te breiden. Vooral ook omdat het onderhoud van het ballpark de nodige aandacht zal gaan vereisen. Op dit ogenblik bestaat het uit voorzitter Rudy da Costa Gomez, secretaris Claudio Reina, penningmeester D. Martina, vice-voorzitter H. Martina en commissaris E. Martina. Als zodanig is het bestuur geintegreerd in de gehele club. De bestuursleden zijn namelijk allemaal clubleden. Zij hopen slechts dat men de verschillende plannen gezamenlijk kan realiseren maar dan wel in een kritische geest. Want, zegt secretaris Reina, we zijn kritisch tegenover elkaar en we praten alles uit. Dat voorkomt veel moeilijkheden.

WILLEMSTAD – Zondag wordt ter gelegenheid van de oefening van het Sint Joris ballpark een softballtoernooi gehouden in dit park. Na het defile rond negen uur volgt er een little league-wedstrijd, waarna de wedstrijd Tigers - Twins (heren) volgt; 's middags is er de wedstrijd Petromar-St. Joris Angels (dames) met als sluitstuk voor de eerste toernooidag: Nabco-Indj. country club (heren). Op zondag 27 april gaat men verder met het toernooi; om half negen speelt dan Blue Bells-Nuevas Estrellas (dames), gevolgd door een little league-wedstrijd. 's Middags zijn dan de finales voor de dames- en herenwedstrijden, gevolgd om half zes door het uitreiken van de prijzen.



BEKENDMAKING

HET PLAATSELIJK HOOFD VAN POLITIE OP CURACAO

beveelt op grond van artikel 17 der Vergunningsverordening 1949 zoals gewijzigd, dat in verband met de aanstaande verkiezingen de lokaliteiten op Curaçao, waarvoor vergunning is verleend tot de verkoop van drank, gesloten moeten zijn van 24 april 1975 te 18.00 uur tot 26 april te 12.00 uur.

Aan dit bevel behoeft niet te worden voldaan door de vergunninghouders, die gedurende bovenvermeld tijdvak uitsluitend alcoholvrije drank verkopen of verstrekken.

De vergunning van degene, die handelt in strijd met het bovenstaande, kan worden ingetrokken.

Curaçao, 17 april 1975

Het Plaatselijk Hoofd van Politie voornoemd a.i.

P. VAN DER HOEVEN

Twaalf miljoen gevraagd voor opleiding leerkrachten

Regering laat BC's beslissen over spelling van papyamentu

WILLEMSTAD — De ministerraad heeft gisteren besloten om de eilandgebieden elk voor zich te laten beslissen welke spelling van het papyamentu als voertaal bij het onderwijs in de basisklassen zal worden gebruikt. Premier Evertsz die gdit gistermiddag tijdens Meet the press bekendmaakte zei dat hij hoopte dat op deze manier een eind wordt gemaakt aan de langdurige discussie over dit probleem die niet ten goede komt van het onderwijs. Op Curacao gaat de voorkeur zowel bij de VLC als bij het BC uit naar de fonologische spelling Römer-Maduro, terwijl men op Aruba een wat meer etymologische spelling wil invoeren. Bonaire zal ongetwijfeld van de tweesystemen die kiezen welke men daar het beste vindt en mogelijk een combinatie van de twee. Aangezien het toch een voorlopige spelling betreft waarbij er vooral met stencils en niet dure boeken wordt gewerkt behoeft de keuze van twee verschillende spellingen financieel geen onoverkomelijke zaak te worden, aldus de premier. Voor wat betreft de officiele ortografie van het papyamentu heeft de regering nog geen definitieve beslissing genomen.

Bovenwinden

Voorts is de regering van plan om de leerlingen aan de lerarenopleiding in de vakantieperiode naar de Bovenwinden te gaan om daar een aantal scholen die in deplorabele toestand verkeren te helpen repareren. Zij zullen tijdens hun verblijf op de Bovenwinden in een werkkamp worden ondergebracht. Bij Nederland is een projectstuk voor financiele steun ingediend voor een bedrag van f. 12 miljoen voor het onderwijs aan toekomstige leerkrachten. Gehoopt wordt dat dit project voor eind 1975 zal zijn afgerond. Dit project is vooral van belang om te komen tot een totale Antillianisering van het onderwijs.

Subsidie voor P.A.-studenten

De ministerraad heeft voorts besloten aan de leerlingen van de examenklassen van de Pedagogische Akademie een toelage van f. 200,- per maand toe te kennen. Aan die leerlingen welke reeds een toelage van het eilandgebied ontvingen zal een additionele toelage tot een maximum van f. 200, per maand. Voor wat betreft het technisch onderwijs heeft de regering een plan in studie om de inventaris te gaan vernieuwen en verbeteren, zodat men met moderne apparatuur en instrumenten leert werken. De Nederlandse regering biedt hierbij financiele steun. Premier Evertsz deelde voorts mee dat de regering de mogelijkheden bestudeert om Antilliaanse jongeren in de eigen regio te laten studeren vooral voor wat betreft de zogenaamde A-vakken zoals b.v. sociologie en economie.

Hij wees op het probleem van de numerus clausus bij diverse universiteiten van de buurlanden als gevolg van het grote aanbod van studenten, zodat de mogelijkheden voor de Antillen beperkt blijven. In Nederland bestaat al jaren een afspraak dat ondanks de numerus clausus voor met name de medische faculteit en aanverwante faculteiten toch aan minstens 12 Antillianen per jaar plaats wordt aangeboden. De regering heeft Nederland nu verzocht dit aantal te verdubbelen tot 24. Op korte termijn wordt hierop een positief antwoord verwacht.

Felle kritiek premier op RVD

WILLEMSTAD — Premier Evertsz heeft gistermiddag tijdens Meet the press verklaard zeer tevreden te zijn over het systeem waarop de Regeringsvoorlichtingsdienst momenteel functioneert. Zoals bekend heeft de heer Arturo Jesurun van het public relation bureau Capacas een aantal maanden aan het hoofd van de RVD gestaan om deze dienst te reorganiseren en daarna rapport uit te brengen aan de regering.

Premier Evertsz verklaarde gisteren dat hij nog steeds wacht op dat rapport van de heer Jesurun omdat dit de enige basis is waarop de regering kan overgaan tot de reorganisatie van de RVD. De RVD schiet volgens de premier tekort op beide belangrijke taken die deze dienst volgens hem moet uitvoeren t.w. het optimaal informeren van de nieuwsmedia en het geven van „feedback" aan de regering. Hij betreurde het dat de interne problemen van de RVD naar buiten uitlekken zodat bepaalde kranten de gelegenheid krijgen om te schrijven dat de mensen van de RVD er „voor spek en bonen" bij zitten. De premier deed de toezegging dat hij zelf zou gaan proberen de image van de RVD te verbeteren en deed een beroep op de nieuwsmedia om zelf met suggesties te komen.

Minister Voges wil aftreden

WILLEMSTAD — Premier Evertsz heeft gistermiddag tijdens Meet the Pres verklaard dat de mogelijkheid niet uitgesloten is dat minister van Verkeer en Vervoer J. Voges na het beëindigen van zijn rechtenstudie aan de Antilliaanse Hogeschool zal aftreden om een betrekking te aanvaarden die meer past in het kader van zijn studie. De minister zou zich hierover reeds uitgelaten hebben.

De premier kon nog niet zeggen wie dan de opvolger van de heer Voges zou worden, maar hij verklaarde wel voorstander te zijn van het principe dat de Bovenwinden evenals Bonaire een vertegenwoordiger houden in de ministerraad.

Versobering bij opening Staten

WILLEMSTAD — De regering heeft besloten de traditionele festiviteiten en het uiterlijk vertoon bij de officiele opening van het zittingsjaar van de Staten op de tweede dinsdag van mei sterk te gaan versoberen. Voortaan zal er geen erewacht van militairen meer worden opgesteld voor het paleis van de gouverneur en langs de route naar de statenzaal. Ook de traditionele kanonschoten zullen worden afgeschaft. De gouverneur zal op zijn tocht naar de statenzaal uitsluitend worden geëscorteerd door gemotoriseerde politie terwijl er bij het stadhuis een erewacht zal zijn opgesteld.

De opening van de Staten zal wel een speciaal cachet blijven behouden, omdat zoals de premier dat gisteren tijdens Meet the press uitdrukte, wij ons parlement het nodige respect moeten blijven betuigen. De premier verzekerde dat deze versobering niets te maken had met de toekomstige onafhankelijkheid van de Antillen maar dat men derdelijke zaken nu eenmaal moet aanpassen aan de eisen des tijds al moest hij persoonlijk met pijn in het hart afscheid nemen van een aantal gebruiken die bij de traditie van Curacao behoorden. Op de dag van de opening van het zittingsjaar zal er wel gevlagd worden bij alle officiele gebouwen.

BOGOTA — President Alfonso Lopez Michelsen van Colmbia heeft aan de oprichter van het dagblad El Pais in Cali de onderscheiding uitgereikt van de Orde van San Carlos. De krant bestaat dezer dagen een kwart eeuw.

Premier Evertsz over terugroeping:

Publiciteit DP-bladen ongunstig voor Jonckheer

WILLEMSTAD — Premier Evertsz heeft gistermiddag tijdens Meet the press verklaard dat naar zijn mening de overplaatsing van ambassadeur Jonckheer van Caracas naar Den Haag op Curacao een „issue" is geworden omdat een bepaalde politieke partij zich deze overplaatsing sterk heeft aangetrokken en de bladen van deze partij (Beurs- en Nieuwsberichten en La Prensa red.) er veel publiciteit aan zijn gaan besteden. Hiermee is de terugroeping van Jonckheer naar Den Haag volgens de premier juist versneld.

„Nu gaat Jonckheer op een wat vervelende manier uit Caracas weg, maar dat gebeurt nu eenmaal als je te lang wil vasthouden aan iets waarvan de tijd voorbij is", aldus de premier. De heer Evertsz sprak de hoop uit dat de Antillen een zeer goede samenwerking zullen hebben met de nieuwe ambassadeur. Er bestaat nog steeds het voornemen om naast de Nederlandse ambassadeur een Antilliaan als gevolmachtigd minister in Caracas te benoemen op korte termijn. De premier wilde nog geen naam noemen van een eventuele kandidaat maar zei wel dat het iemand zal zijn met een bepaalde opleiding in de diplomatieke richting en die al ervaring heeft bij buitenlandse betrekkingen. De naam van gedeputeerde E.V. Jesurun is eerder genoemd als mogelijke vertegenwoordiger in Caracas doch de heer Evertsz zei gisteren dat hij de heer Jesurun op Curacao veel te hard nodig heeft om hem te laten vertrekken. Zeker nu twee „ribben van mij" zoals hij dat noemt t.w. drs R. Pieternella en Paul Loewenthal op buitenlandse posten werkzaam zijn.

Amigoe PSH

TOP 40

1.	(1)	LADY MARMELADE	Labelle...	5
2.	(4)	MI SUEÑO/MAS Y MAS	Super Dynamic...	4
3.	(3)	FIRE	Ohio Players...	13
4.	(5)	POR UNA NEGRITA/MIRA PARA RIBA MIRA PARA ABAJO	Katunga...	7
5.	(2)	WAR OF THE GODS	Billy Paul...	8
6.	(9)	BELLA SIN ALMA	Ricardo Cocciante...	4
7.	(7)	ZAIRE	El Chicano...	5
8.	(8)	REALITY	James Brown...	7
9.	(6)	DANCE THE KUNG FU	Carl Douglas...	8
10.	(10)	SUPER NATURAL THING	Ben E. King...	9
11.	(11)	MY EYES ADORED YOU	Franki Valli...	4
12.	(20)	TONGO TONGO	Fecco's Combo...	2
13.	(12)	BEFORE THE NEXT TEARDROP FALLS	Freddy Fender...	9
14.	(14)	FROM HIS WOMAN TO YOU	Barbara Mason...	4
15.	(26)	COMO EL ARULLO DE PALMAS	Fecco's Combo...	2
16.	(16)	MIDNIGHT SKY	Isley Brothers...	10
17.	15)	I'AM LOVE	Jackson 5...	10
18.	(13)	LOVE CORPORATION	Rues Corporation...	6
19.	(18)	BABELE	Grupo Bota...	16
20.	(21)	THERE IS ANOTHER ONE IN MY LIFE	Philip Mitchell...	5
21.	(23)	EL VAGAMUNDO	El Gran Combo	4
22.	(24)	YO SOLO QUIERO	Roberto Carlos...	3
23.	(19)	EXPRESS WAY TO YOUR HEART	Margo Thunder...	8
24.	(25)	HE DON'T LOVE YOU, LIKE I LOVE YOU	Tony Orlando & Dawn...	3
25.	(31)	WHAT AM I GONNA DO WITH YOU	Barry White...	4
26.	(22)	CHICHI	Super Combo Kastaneer...	9
27.	(-)	I DON'T LIKE TO SLEEP ALONE	Paul Anka...	1
28.	(29)	HAVE YOU EVER BEEN MELLOW	Olivia Newton-John...	5
29.	(17)	THE RAP/IF LOVING YOU IS WRONG	Willie Jackson...	9
30.	(33)	TOO MUCH GOING ON TO SAY GOODBYE	New Comers...	2
31.	(27)	LOVE FINDS IT'S OWN WAY	Gladys Knight & the Pips...	7
32.	(39)	I'VE GOT TO SEE YOU TONIGHT	Timmy Thomas...	2
33.	(-)	LOVIN YOU	Minnie Riperton...	1
34.	(-)	BLACK SUPERMAN/Muhammad Ali	Johnny W. & the Kinsh. Band...	1
35.	(40)	STAND BY ME	John Lennon...	2
36.	(30)	PAN FRANCES	Rudy Plaate...	11
37.	(35)	TELL ME	Juancho Bianchi...	2
38.	(-)	ONCE YOU GET STARTED	Rufus...	1
39.	(-)	TRAMPLED UNDER FOOT	Led Zeppelin...	1
40.	(36)	DO IT	B.T. Express...	18

19 APRIL 1975... Kibrahacha di siman...

CHIVIRIQUITON... R.R. & his Super Stars.

TOP 15 LONGPLAY

1.	(1)	WAR OF GODS	Billy Paul...	14
2.	(4)	POPEYE	Tony Monserrat...	3
3.	(10)	THE BEST OF EVERYTHING	El Chicano...	5
4.	(7)	POR UNA NEGRITA	Katunga...	3
5.	(2)	SUPER COMBO SASS	Super Combo Sass...	8
6.	(3)	LIVE IN LONDEN	The O'Jays...	13
7.	(6)	KEITH LYNN TODAY	Keith Lynn...	14
8.	(5)	REALITY	James Brown...	5
9.	(8)	TICO ALL STARS	All Stars...	10
10.	(9)	LIGHTS OF WORLD	Kool & the Gang...	5
11.	(-)	FANIA ALL STARS VOL. 1/Vol. 2	Fania All Stars...	1
12.	(-)	PHYSICAL GRAFFITI	Led Zeppelin...	1
13.	(12)	DO IT (TILL YOU'VE SATISFIED)	B.T. Express...	7
14.	(-)	JUST ANOTHER WAY	Barry White...	1
15.	(11)	HEAVY	Stylistics...	5

TOP 15 LATINO

1.	(1)	MI SUEÑO/MAS Y MAS	Super Dynamic...	5
2.	(2)	POR UNA NEGRITA/MIRA PARA RIBA, MIRA PARA BAJO	Katunga...	7
3.	(3)	EL VAGAMUNDO	El Gran Combo...	5
4.	(4)	BELLA SIN ALMA	Ricardo Cocciante...	3
5.	(5)	COMO EL ARULLO DE PALMAS	Fecco's Combo...	5
6.	(6)	YO SOLO QUIERO	Roberto Carlos...	4
7.	(11)	POPEYE	Tony Monserrat...	2
8.	(12)	MI GENTE	Fania All Stars...	2
9.	(9)	VUELVO A CASA	Pasteles Verdes...	2
10.	(14)	UN POQUITO PARA ATRAS	Johnny Ventura...	2
11.	(7)	TU LLEGASTE CUANDO MENOS TE ESPERABA	Leo Dan...	6
12.	(15)	LA MUERTE DE LOLA	Rudy La Scala...	5
13.	(8)	CENIZAS	Claudia...	9
14.	(10)	LA ULTIMA SUPLICA	Super Special Combo...	7
15.	(15)	YO TE RECUERDO	Roberto Carlos...	11

KIBRAHACHA

1.	(-)	CHIVIRIQUITON	R.R. & his Super Stars...	1
2.	(9)	PHILADELPHIA FREEDOM	Elton Hohn...	2
3.	(10)	SPIRIT OF THE BOOHIE	Kool & the Gang...	2
4.	(2)	EMMA	Hot Chocolate...	7
5.	(4)	NO ERA ELLA	CED RIDE...	6
6.	(3)	MAS ALLA DE LA ETERNIDAD	Henry Stephens...	7
7.	(6)	A MI ESPOSA CON AMOR	Andy Williams...	3
8.	(-)	URBAN RENEWAL	Tower of Power...	1
9.	(-)	UFO'S	the Undisputed Truth...	1
10.	(-)	BAD LUCK	Harold Melvin & the Blue Notes...	1

TOP 20 SOUL

1.	(1)	LADY MARMELADE	Labelle...	4
2.	(3)	FIRE	Ohio Players...	13
3.	(2)	WAR OF THE GODS	Billy Paul...	4
4.	(5)	REALITY	James Brown...	8
5.	(4)	DANCE THE KUNG FU	CARL DOUGLAS...	10
6.	(6)	SUPER NATURAL THING	Ben E. King...	10
7.	(7)	THERE IS ANOTHER ONE IN MY LIFE	Philip Mitchell...	5
8.	(8)	FROM HIS WOMAN TO YOU	Barbara Mason...	4
9.	((14)	WHAT AM I GONNA DO WITH YOU	Barry White...	4
10.	(9)	BEFORE THE NEXT TEARDROP FALLS	Freddy Fender...	10
11.	(11)	LOVE CORPORATION	Hues Corporation...	5
12.	(18)	TOO MUCH GOING ON TO SAY GOODBYE	New Comers...	5
13.	(20)	I'VE GOT TO SEE YOU TONIGHT	Timmy Thomas...	2
14.	(12)	THE RAP/IF LOVING YOU IS WRONG	Millie Jackson...	10
15.	(13)	SUNSHINE	The O'Jays...	15
16.	(15)	LOVE FINDS IT'S OWN WAY	Gladys Knight & the Pips...	7
17.	(16)	MIDNIGHT SKY	Isley Brothers...	12
18.	(-)	URBAN RENEWAL	Tower of Power...	1
19.	(-)	LOVIN YOU	Minnie Riperton...	1
20.	(-)	ONCE YOU GET STARTED	Rufus...	1

TOP 20 POP

1.	(1)	LADY MARMELADE	Labelle...	5
2.	(3)	ZAIRE	El Chicano...	5
3.	(4)	MY EYES ADORED YOU	Franki Valli...	4
4.	(2)	DANCE THE KUNG FU	Carl Douglas...	11
5.	(5)	HE DON'T LOVE YOU, LIKE I LOVE YOU	Tony Orlando & Dawn...	4
6.	(7)	I DON'T LIKE TO SLEEP ALONE	Paul Anka...	3
7.	(11)	HAVE YOU NEVER BEEN MELLOW	Olivia Newton-John...	4
8.	(16)	PHILADELPHIA FREEDOM	Elton John...	2
9.	(19)	STAND BY ME	John Lennon...	2
10.	(6)	LOVE CORPORATION	Hues Corporation...	7
11.	(9)	EMMA	Hot Chocolate...	7
12.	(10)	BEFORE THE NEXT TEARDROP FALLS	Freddy Fender...	6
13.	(8)	WANTON SONG/NIGHT FLIGHT	Led Zeppelin...	4



De Gezaghebber van het eilandgebied Curacao, Plaatselijk Hoofd van Politie;

In overweging genomen hebbende, dat het in verband met de verkiezing van de leden van de Eilandsraad op 25 april 1975, zijnde een buitengewone omstandigheid, wenselijk is, dat binnen een afstand van 500 meter van stembureaux, door z.g. geluidsversterkingsinstallaties, geen voor de in die stembureaux verricht wordende werkzaamheden, hinderlijke bekendmakingen in welke vorm ook worden gedaan en/of muziek wordt gemaakt;

GELET op artikel 1 van de Algemene Politieverordening voor Curacao 1952;

BEPAALT:

dat z.g. geluidsversterkingsinstallaties, waarmede op 25 april 1975 binnen een afstand van 500 meter van stembureaux op zodanige wijze aankondigingen in welke vorm ook worden gedaan en/of muziek wordt gemaakt, dat deze hinderlijk zijn voor de in die stembureaux verricht wordende werkzaamheden, op bevel en ten genoegen van de Politie op zodanige volume moeten worden gesteld, dat zij geen hinder meer veroorzaken.

Indien aan een zodanig bevel van de Politie niet terstond gevolg wordt gegeven, wordt door of vanwege de Politie de geluidsversterkingsinstallatie buiten werking gesteld.

Curacao, 17 april 1975
De Gezaghebber voornoemd a.i.,

P. van der Hoeven

AANKONDIGING

Willemstad, 15 april 1975

RONALD ANTONIO JUSTINA wonende aan de Heelsumstraat no. 36, alhier, heeft zich per verzoekschrift gewend tot Zijne Excellentie de Gouverneur van de Nederlandse Antillen met het verzoek hem toestemming te verlenen de geslachtsnaam "JUSTINA" en die van zijn minderjarige kinderen, t.w.:
NATALIE MARIE JUSTINA, geboren op Curaçao op 21 juni 1962
CORRINE HELENE JUSTINA, geboren op Curaçao op 17 november 1964
EDMEE ANGELIQUE JUSTINA, geboren op Curaçao op 22 maart 1967
te veranderen in die van "MELENDEZ".
Belanghebbende partijen kunnen zich binnen een jaar na heden bij verzoekschrift aan Zijne Excellentie de Gouverneur tegen dit verzoek om geslachtsnaamsverandering verzetten.

Het Hoofd van het Centraal Bureau
voor Juridische en Algemene Zaken,
mr G. R. HERMANS



DE MINISTER VAN ONDERWIJS

maakt bekend dat enige beurzen beschikbaar zullen worden gesteld voor een Middelbare Beroepsopleiding in de sector LANDBOUW EN VEETEELT (sector Agropecuario van de S E N A) te Santa Martha, Colombia.

De studieduur is drie jaar, waarvan anderhalf jaar theorie en anderhalf jaar praktijk.

Kandidaten tussen 15 en 21 jaar met redelijke beheersing van de Spaanse taal, die in aanmerking wensen te komen voor deze beurzen, dienen zich zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk vóór 5 mei aanstaande te melden bij het Departement van Onderwijs op Curaçao of op Aruba, waar verdere inlichtingen te verkrijgen zijn.

„WIJ KUNNEN MET GARANTIES OP KORTE TERMIJN ONAFHANKELIJK WORDEN"

Realiseerbaar programma op socialistische grondslag

R.J. Isa: PSD biedt een goed alternatief

WILLEMSTAD — De Partido Social Democratico (lijst 4 kleur wit) neemt voor het eerst aan de verkiezingen deel. Met een lijst waarop verschillende nieuwe gezichten in de Curacaose politiek voorkomen maar ook — achteraan — exponenten van vroegere DP en MASA. De PSD heeft een zeer aktieve verkiezingscampagne gevoerd onder de leuze „Korsow si por" (Curacao kan het wel) waarmee in feite wordt gezegd Curacao kan wel zonder de andere eilanden voortbestaan. Wat de PSD hiermee bedoelt en wat de partij op korte termijn wil proberen te bereiken voor de Curacaose gemeenschap vroeg de Amigoe-hoofdredacteur aan partijleider R.J. Isa die gelooft dat de kiezers zijn partij zeven zetels zullen bezorgen op 25 april.

Curacao kan zichzelf best bedruipen

De PSD presenteert zich voor het eerst aan de Curacaose kiezers hoewel het geen nieuwe partij is omdat er diverse exponenten van de DP en MASA op de lijst voorkomen. Hoe denkt U dat het kiezersvolk zal reageren op de komst van de PSD?

ISA: Als wij nagaan hoe onze verkiezingscampagne verloopt kunnen wij niet anders zeggen dan dat de PSD goed onthaald wordt. Onze lijst is er het bewijs van dat wij jonge mensen met een degelijke opleiding en met de wil om te werken op basis van een programma dat naar mijn mening realistisch is en niet bombastisch naar voren schuiven. De oude garde met de jarenlange ervaring op politiek gebied houdt zich op de achtergrond om indien nodig de jongeren met adviezen bij te staan.

Verschil

Wat is eigenlijk het wezenlijk verschil tussen de PSD en de DP waaruit deze partij is voortgekomen?

ISA: Het grote verschil is dat de DP in feite een partij was die alles in handen van een klein groepje wilde houden. Bij elke partijvernieuwing ontmoette je weerstand omdat een bepaalde kliek alle macht in handen wilde houden. Zo heb ik bij de vorige verkiezingen problemen gehad toen ik mensen als drs Eric Kleinmoedig en drs M. Horsford naar voren schoof. Mensen als Agustin Diaz en Chicho Jonckheer die meenden dat zij uit oogpunt van hun familierelaties meer recht hadden op de vooraanstaande plaatsen boven deze jongeren met een opleiding verzetten zich hevig daartegen.

Maar is er ook verschil in de ideologie en het principe van beide partijen?

ISA: De democratische partij was in het begin een socialistische partij met een socialistisch programma. Wij hadden zelfs een nauwe binding met de Partij van de Arbeid in Nederland. Kroon en ik hebben ook veel gedaan op sociaal gebied maar niet iedereen in de partij was het eens met de socialistische koers die wij voeren, zodat de partij meer een liberaal en conservatief karakter kreeg. De PSD identificeert zich zoals de naam aanduidt al vanaf het begin met het democratisch socialisme. Ons programma is op socialistische grondslag gebouwd. Wij strijden voor sociale rechtvaardigheid en participatie van de arbeider in de vooruitgang van het bedrijfsleven en van het land maar dan op democratische wijze.

Is er ook een contact met sociaaldemocratische partijen elders?

ISA: nog geen formele band, wel vele contacten o.m. met de P.v.d.A en Accion Democratica in Venezuela terwijl wij nu proberen internationale affiliatie te verkrijgen.

Geen segmentering

Een verschil met de DP die ons opvalt is ook dat de PSD zich niet opdeelt in secties die diverse etnische bevolkingsgroepen vertegenwoordigen.

ISA: Dat is juist. Ook wij hebben mensen op de lijst van diverse afkomst en ras maar sinds de oprichting van de partij hebben wij bepaald dat wij geen enkel onderscheid zouden maken en het verschil van herkomst ook niet zouden accentueren zoals de DP dat doet. Verder nog, wij maken niet zoals andere partijen verschil tussen man en vrouw en tussen jongeren en ouderen door aparte organisaties op te richten. In de partij is iedereen gelijk. Wij zijn voor een totale integratie.

„Korsow si por" is de leuze waaronder de PSD de huidige verkiezingscampagne voert, wat wordt daarmee bedoeld en welke inhoud wil de PSD aan deze leuze geven?

ISA: wij zijn van mening dat Curacao in staat is zichzelf te bedruipen, en al wat zelfstandig gedaan kan worden ook zelf kan doen. Wij hebben voldoende inkomsten, voldoende mankracht en capabele mensen, een bevolking die groot genoeg is om de lasten te dragen en een voldoende ontwikkelde infrastructuur.

Alle interne aangelegenheden moeten door Curacao zelf behartigd worden. En dan niet in een eilandenregeling zoals wij die nu hebben maar met een eigen constitutie. Gezien echter de kleine schaal van de diverse eilanden en de zaken die in het belang van ons allen beter gezamenlijk kunnen worden geregeld, zijn wij in principe bereid in een federatie of hoe je het ook maar noemen wilt vrijwillig bepaalde taken gezamenlijk en centraal te behartigen. Zulke taken zijn b.v. de externe defensie, de buitenlandse vertegenwoordigingen, de rechtspraak, ons betalingssysteem e.d. Maar de samenwerking moet van beneden af en op vrijwillige basis tot stand komen en niet van boven worden opgedrongen.

Onafhankerlijk

Dat is een aangelegenheid die onze interne staatkundige structuur betreft, hoe ziet de PSD de toekomstige staatkundige constellatie in breder verband?

ISA: wij geloven rotsvast in onafhankelijkheid voor de Antillen. Zeker wanneer Nederland akkoord gaat met de vijf basisprincipes die wij hebben genoemd en die als garanties kunnen worden beschouwd t.w. steun bij: 1. de externe defensie, 2. de buitenlandse betrekkingen, 3. associatie bij de EEG, 4. economische hulp voor de verdere ontwikkeling en 5. technische bijstand totdat wij over ons eigen kader beschikken.

Indien Nederland hiermee instemt zie ik niet in waarom wij nog jaren moeten wachten op onze onafhankelijkheid. Sterker nog, hoe eerder wij onafhankelijk worden hoe meer deuren er voor ons open kunnen gaan voor steun van andere landen in onze eigen regio. Nu worden wij nog beperkt door het Statuut bij het vragen van hulp aan het buitenland. Ik zie mogelijkheden voor hulp uit de de Verenigde Staten, Colombia, Panama b.v. met zijn vrije zone en ook met de voormalige Britse koloniën in het Caribisch gebied. De NVP-U wil de onafhankelijkheid uitstellen tot na het jaar 1980 of nog verder. Wij geloven niet in zo'n lang uitstel.

Venezuela

Tijdens de periode waarin U premier was, was er sprake van een sterke toenadering met Venezuela en werd er veel gesproken over joint-ventures met het Venezolaanse bedrijfsleven. Is deze zaak verwaterd?

ISA: Jammer genoeg wel. Nu is het normaal dat bij een nieuw contact de banden in het eerste stadium zeer nauw en uitbundig lijken maar later verslappen. Venezuela stond bij mijn bezoek volkomen open voor de ideeën waarmee wij kwamen aandragen maar inmiddels zijn de regeringen zowel daar als hier gewijzigd en de nieuwe Venezolaanse regering heeft geen enkel verder initiatief genomen terwijl van onze kant er ook geen sprake is geweest van reactivering van het bestaande contact. Ik geloof dat wij nu weer het initiatief moeten gaan nemen, want ondanks het feit dat Venezuela door de oliecrisis een nog machtiger buur geworden is en nog nationalistischer kan gaan denken zie ik nog vele mogelijkheden waarbij wij positief met dat land kunnen samenwerken.

Op de lijst van de DP voor de komende verkiezingen komen in de voorste gelederen diverse nieuwe gezichten in onze politiek voor. Maar krijgen deze mensen straks ook de kans om de plaatsen in de volksvertegenwoordiging en in het bestuur te gaan innemen?



ISA: Natuurlijk, dat is de bedoeling en daarom hebben wij ze ook voor op de lijst gezet. Het is niet de bedoeling om alleen sympathie bij de kiezers te wekken. Er moet nu eenmaal een vernieuwing komen in ons politiek bestel en wij moeten nieuw kader presenteren.

Emigratie

Het door uw partij onlangs geopperde idee om massale emigratie naar Nederland te hanteren als instrument om het grote werkloosheidsprobleem op Curacao op te lossen is noch hier noch in Nederland in goede aarde gevallen. In uw aktieprogramma zie ik het ook niet met zoveel woorden vermeld. Is de PSD ervan teruggekomen?

Wat denken de partijen van de verkiezingen?

ISA: Neen, wij zijn beslist niet van gedachte veranderd. Dit plan strookt volledig met ons voornemen zoals vermeld in het aktieprogramma om meer industrie aan te trekken en daarmee arbeidsplaatsen te scheppen. Om dat te kunnen doen moeten wij echter eerst onze arbeiders naar het buitenland sturen om daar de opleiding en de training on the job te krijgen om straks ingeschakeld te kunnen worden bij diverse bedrijfstakken zoals b.v. bij de nieuwe scheepswerf. Doen wij dit niet, dan moeten wij straks buitenlandse arbeidskrachten gaan aantrekken terwijl wij hier met werklozen blijven zitten. Mijn idee is niet helemaal goed overgekomen, immers het was nooit onze bedoeling om werklozen naar Nederland te sturen om daar van de sociale bijstand te gaan profiteren, maar om ze, desnoods zelfs met subsidie onzerzijds op te laten leiden en weer terug te laten komen om hier te werken.

Maar bent U niet bang dat zij in vele gevallen zullen prefereren in Nederland te blijven?

ISA: zeker niet. In het verleden is al bewezen dat de meeste Antillianen die naar Nederland gaan terugkomen. Bovendien vergt een dergelijk „uitzendprogramma" een sociale begeleiding van onze kant vanaf het begin tot hun terugkeer.

Veel van de projecten die U in uw aktieprogramma noemt vragen grote investeringen, waar denkt U de middelen vandaan te halen?

ISA: wij moeten allereerst onze inkomsten opnieuw bekijken en nagaan of er additionele inkomsten ~~kunnen~~ worden gecreëerd. Maar de meeste van de benodigde uitgaven moeten niet in de gewone dienst van de begroting worden opgenomen maar in een speciaal fonds. Immers de investeringen zijn meestal eenmalig. Als het project goed loopt betaalt het zichzelf. Dit is b.v. het geval met land- en tuinbouw en met veeteelt. De eerste kosten vragen een grote investeringen maar als de zaak eenmaal draait moet het zichzelf gaan bekostigen.

Landbouw

U noemt land- en tuinbouw en veeteelt, maar bent U niet bang dat als wij gaan industrialiseren het moeilijk zal zijn mensen aan te trekken voor de agrarische sector gezien de hogere lonen die de industrie kan betalen?

ISA: neen, wij moeten beide dingen gelijktijdig gaan doen. Wij zeggen vaak dan onze mensen beter geschoold zijn dan in tal van andere landen. Dat is waar, maar voor de scheepswerf hebben wij b.v. personeel nodig met een gespecialiseerde technische scholing. En niet al onze werklozen hebben die opleiding. Primair zullen wij het personeel voor de werf dus moeten recruteren uit jongens met een technische basisopleiding. Dan blijft er nog voldoende arbeidsreserve over waaruit kan worden geput voor de agrarische sector. Maar dan moeten wij hun eerst bevrijden van het complex dat werken in deze sector minderwaardig is en hun wijzen op moderne landbouwmethoden, en moderne machines waarmee tegenwoordig gewerkt wordt in de agrarische sector.

De minister van Economische Zaken C.D. Kroon van uw partij is geen voorstander van de invoering van een inkoopcentrale als mechanisme om de prijsinflatie te bestrijden, hij voelt meer voor een supermarket in handen van de overheid. Is dat de algemene gedachte in uw partij?

ISA: niet helemaal. Ik ben bijvoorbeeld voorstander van een combinatie van een inkoopcentrale en een overheidssupermarket. De Amerikaanse firma die het rapport heeft uitgebracht over de supermarket stelt eigenlijk voor een grote organisatie in het buitenland op te zetten die centraal inkoopt tegen gunstige prijzen om die in outlets op de Antillen te verkopen. Op zich is deze buitenlandse organisatie de inkoopcentrale die de vakbonden bedoelen. Ik vraag mij af of deze organisatie niet alleen voor de overheidssupermarket zou kunnen kopen maar voor alle andere bestaande outlets zodat er een groot en voordelig inkoopkanaal is waar alle leveranciers van levensmiddelen van kunnen profiteren. Deze mogelijkheid wordt momenteel bestudeerd zodat ik zeker niet wil stellen dat de gedachte van een inkoopcentrale helemaal van de baan is. Minister Kroon was vorige week in Venezuela om na te gaan hoe daar de zogenaamde „Mercadeo" (inkoopcentrale) heeft gefunctioneerd. Hij is er achter gekomen dat dit experiment een fiasco is geworden zodat men onlangs heeft besloten om meer outlets te openen waarna de zaak wat beter is gaan lopen. Een combinatie van centrale inkoop en voldoende outlets is dus heel belangrijk, terwijl een monopolistisch distributiesysteem uit den boze lijkt.

Onze kosten van levensonderhoud zijn ook hoog omdat wij leven in een uitgesproken merkeneconomie met een voorkeur van veelal verwende consumenten voor bepaalde bekende merkartikelen die vaak duurder zijn dan anderen van dezelfde kwaliteit.

ISA: ook dit moeten wij gaan bestrijden. Wij moeten de goedkoopste produkten gaan invoeren, waarbij dit niet meteen inhoudt dat zij inferieur behoeven te zijn. De dure merkartikelen moeten wij eigenlijk nog duurder gaan maken zodat het consumentengedrag langzaam gaat veranderen en de consument leert goedkopere produkten te kopen.

Onderwijs

De PSD heeft de laatste tijd veel aandacht besteed aan het onderwijs. De PSD-lijst-trekker is de voormalige minister van Onderwijs en ook bij het eilandgebied is de portefeuille van Onderwijs in handen van een PSD-gedeputeerde. Toch worden in het aktieprogramma de invoering van papiamento op school en van een lerarenopleiding als enige punten voor vernieuwing van het onderwijs genoemd. Is de PSD dan zo tevreden met het huidige onderwijssysteem?

ISA: neen bepaald niet. Wij zijn tot de conclusie gekomen dat het mammoetsysteem is mislukt, er moet iets heel anders voor komen. Wij zijn in het aktieprogramma nog niet in details getreden hieromtrent omdat wij een werkgroep hebben die zich thans speciaal met dit probleem bezighoudt.

Een probleem is daarbij dat wij rekening moeten houden met het voorbereidend onderwijs voor hogere wetenschappelijke opleidingen in het buitenland, niet alleen in Nederland maar ook in de V.S. of in de regio. Ik ben ervan overtuigd dat het systeem dat wij hadden voor invoering van de mammoetwet veel betere resultaten voor onze gemeenschap opleverde dan de huidige methode met al zijn vertakkingen.

De PSD noemt in het aktieprogramma de „participatie van de overheid" in vitale bedrijven als een van de belangrijke dingen die onze economie moeten gaan versterken. Welke zijn de vitale bedrijven?

ISA: behalve de OGEM waarmee wij in feite al zijn begonnen zijn het al die toeleveringsbedrijven die basisprodukten afleveren zoals b.v. ook de distributie van gas en autogasoline. Verder de communicatie, transport enz.

OGEM

Voor wat betreft de OGEM heeft PSD-gedeputeerde Cijntje sterk gepleit voor volledige overname van dit bedrijf maar was U persoonlijk geen voorstander van een joint-venture?

ISA: ja, zeer zeker. Want ik had de ervaring dat dit in de praktijk de beste resultaten opleverde. Maar aangezien de commissie die door het BC is benoemd om met de OGEM te onderhandelen samen met een expert die uit het buitenland is aangetrokken tot de conclusie kwam dat volledige overname beter zou zijn, moet ik mij daarbij neerlegen. Nog steeds geloof ik echter dat in de eerste jaren het in ons voordeel zou zijn dat er een bedrijfsleiding komt met ervaring op dit gebied. Wij kunnen dat op twee manieren doen, met een joint venture of door volledige overname met een management contract. Ons principe blijft ondanks de aanbevelingen van de commissie en de beslissing van de gedeputeerde dat het electriciteitsbedrijf op een economische basis moet gaan werken en niet moet worden beinvloed door de politiek.

Scheepswerf

Om terug te komen op het veelbesproken scheepswerfproject, wat denkt de PSD dat dit kan gaan betekenen voor de Curacaose gemeenschap?

ISA: ik ben er van overtuigd dat deze werf een zeer positief effect zal hebben op onze economie. Om te beginnen betekent het een enorme verlichting voor ons werkloosheidsprobleem, zowel in de constructieperiode als daarna. Daarnaast ontstaan er mogelijkheden voor toeleveringsbedrijven zoals een verffabriek, de fabricage van buizen zowel van metaal als plastic, electrotechnische produkten, schroeven, draadnagels en ga zo maar door. De Japanners hebben in het verleden al belangstelling getoond voor dergelijke industrietjes welke inmiddels is getaand maar als wij een eigen markt hebben in de vorm van een industrie die de produkten afneemt dan ontstaan er weer nieuwe perspectieven.

Een ander aspect is dat de vestiging van een scheepswerf op Curacao in een tijd dat in diverse andere delen van de wereld de werven moeilijke tijden doormaken de belangstelling wekt bij potentiële investeerders in andere bedrijfstakken. De PSD loopt verder nog steeds met de gedachte van een technisch areaal voor vliegtuigen een oud plan maar dat nog steeds levensvatbaarheid heeft. Toen de ALM werd opgericht heeft een Amerikaanse deskundige een rapport hierover opgesteld waarin werd aangetoond dat 800 — 1000 mensen in een reparatiebedrijf voor vliegtuigen werk zouden kunnen vinden. In heel Zuid-Amerika en Midden-Amerika zijn er tal van vliegtuigen waarvoor men in die landen geen adequate service heeft en Curacao ligt strategisch heel goed om deze servicetaak te gaan overnemen, in de plaats van Miami waar het nu gebeurt maar waar de reparatiekosten ontzettend hoog zijn. Ook voor zo'n project zouden wij de toekomstige arbeidskrachten in Nederland een on the job training moeten geven.

Bent U voor wat betreft de scheepswerf niet bang voor de concurrentie van b.v. Venezuela waar de grondstoffen voorhanden zijn en de arbeidskosten lager liggen?

ISA: neen, ik geloof niet dat wij een zodanige concurrentie uit Venezuela behoeven te duchten dat onze scheepswerf geen bestaan zou hebben. Als wij de eerste zijn en het goed doen zoals met het dok, dan behoeven wij niet bang te zijn. Wel zou het verstandig geweest zijn om Venezuela te betrekken bij dit project b.v. door naast de Amerikaanse investeerders ook een Venezolaanse investeerder proberen aan te trekken. Dit zou betekenen dat je van een markt in de naaste omgeving verzekert. Ook als grondstoffenleverancier b.v. voor staal zou een relatie met Venezuela in ons voordeel kunnen werken.

Toerisme

Naast de industrie blijft het toerisme — ook een portefeuille van een PSD-gedeputeerde — een belangrijke peiler van onze economie. Nu gaat het momenteel niet zo best met het toerisme op Curacao. Wil de PSD daar iets aan gaan doen?

ISA: Dat het slecht gaat met ons toerisme wijt ik vooral aan de arbeidsonrust in de hotels. Ik heb de indruk dat de leiding van twee hotels, Hilton en Intercontinental, de zaak enigszins overdreven heeft. Misschien om van hun contracten met de hotelmaatschappijen af te komen. Dit is een droevige zaak, want Curacao heeft vele miljoenen geinvesteerd in de toeristenindustrie en vooral in de hotelbouw. En als het op Aruba zo goed gaat, waarom dan bij ons niet? Wij zouden nu kunnen gaan mikken op goedkoper toerisme b.v. uit de Latijnsamerikaanse landen of Europa maar met de luxe hotels die wij hebben gebouwd en de hoge lonen die wij in de hotels betalen kunnen wij de kamerprijzen niet drastisch verlagen aangezien wij de kosten er dan niet meer uit kunnen halen. In ieder geval moeten wij geheel opnieuw gaan beginnen maar dan op een andere manier dan wij het tot nu toe gedaan hebben. De vakbonden moeten meer worden ingeschakeld bij de nieuwe plannen waarbij zij de garantie hebben dat de werknemers in de hotelsector een redelijk bestaan vinden maar zij moeten op hun beurt de garantie geven dat met het bedrijfsbelang rekening zal worden gehouden. Harde akties die het toerisme benadelen zijn uit den boze want hiermee worden niet alleen de hotels benadeeld maar ook de taxichauffeurs, de winkels en allen die een bestaan hebben dankzij de toeristenindustrie.

Welke uitkomst verwacht U voor de PSD bij de verkiezingen van 25 april a.s.?

ISA: ik heb goede hoop dat wij zeven zetels zullen behalen zoals de zaken er nu voorstaan. In het begin van de campagne hoopten wij op vijf maar het onthaal dat wij overal op het eiland hebben ondervonden geeft ons het vertrouwen dat er voor ons zeven zetels in zitten.

Zeven zetels

Premier Evertsz van de NVP-U heeft in een vraaggesprek met de Amigoe gezegd dat hij de voorkeur geeft aan een brede basis coalitie bij de formatie van het nieuwe BC. Hoe staat de PSD hier tegenover?

ISA: ook wij willen dat. Ik geloof dat wij geen college moeten gaan formeren op basis van twee partijen al halen die twee een ruime meerderheid. Als er een derde partij is met zoals ik verwacht voor Frente een goed verkiezingsresultaat, dan moeten wij die erbij betrekken.

Is de PSD eventueel ook bereid om met de DP samen te werken?

ISA: Als het in het belang van het eiland is wel, mits zij voldoende stemmen behalen maar dat betwijfel ik. Ik denk dat de DP erg zwak uit deze verkiezingen zal komen en met deze uitkomst geen plaats in het BC zal verdienen.

Vindt U dat indien er — b.v. door het meedoen van Frente — een wijziging komt in de samenstelling van het BC er ook een verandering moet komen in de samenstelling van de landsregering?

ISA: Dat lijkt mij overmijdelijk, hoewel het natuurlijk niet persé moet maar het is wel een logische consequentie. Voor wat betreft het regeringsprogram lijkt mij dat geen onoverkomelijk bezwaar gezien het feit dat de programma's die de diverse politieke partijen voor deze verkiezingen hebben gepresenteerd niet ver uiteenlopen.

Gezaghebber

De positie van de gezaghebber is gedurende de afgelopen bestuursperiode nogal eens in opspraak geweest. Hoe ziet de PSD deze oppositie in het licht van de toekomstige onafhankelijkheid?

ISA: in een nieuwe status moeten m.i. zowel het hoofd van de centrale regering als de gezaghebber gekozen worden. Het moet zoals de Amerikanen dat noemen een „elected office" worden. Elke partij zou een kandidaat kunnen voordragen maar de gekozen gezaghebber zal bij het aanvaarden van zijn ambt afstand moeten doen van zijn partijbinding.

Waarom PSD?

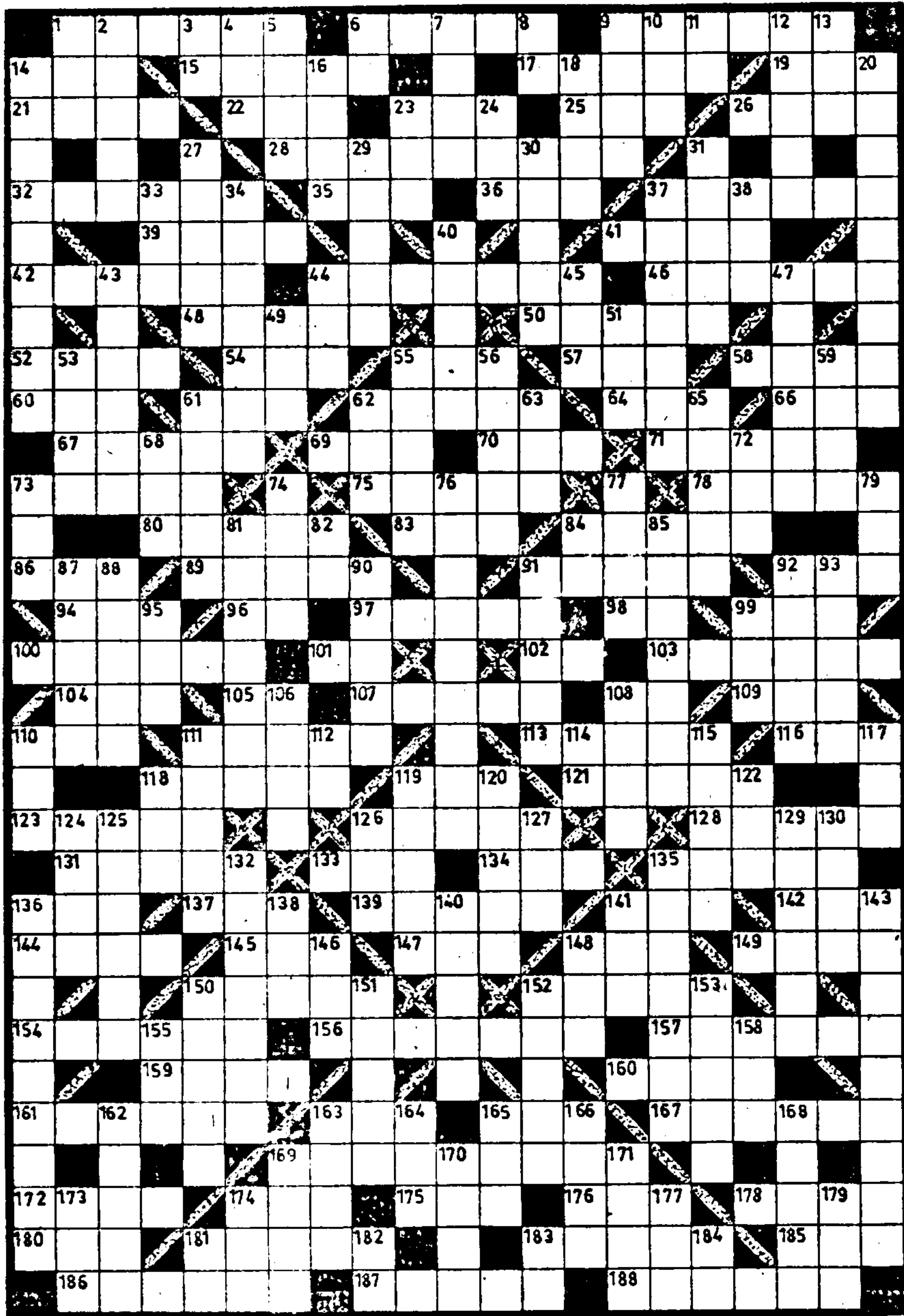
Als U zelf de kiezers een argument moest geven om op de PSD te stemmen hoe zou U dat dan doen?

ISA: in de eerste plaats zou ik verwijzen naar ons partijprogramma waarin wij de probleemgebieden aangeven en de oplossingen die wij denken te kunnen leveren. Het is een realistisch programma met zaken die uitvoerbaar zijn. Voorts bieden wij een lijst met kandidaten die goed voorbereid zijn en die door hun goede wil en élan een garantie vormen voor de uitvoering van ons programma, waarbij zij kunnen rekenen op het advies en de steun van de ouderen in de partij.

Het basisprincipe van onze partij is een socialistisch beleid met participatie van de massa in de vooruitgang van het eiland. Dat zijn de dingen die wij onze kiezers aanbieden. En ik geloof dat ons kiezersvolk op zulke dingen moeten gaan letten bij het stemmen en niet zoals in het verleden uitsluitend op de persoon van de lijsttrekker. Bij de vorige verkiezing is meer dan twintig procent van de kiezers niet gaan stemmen. Normaal is bij ons vijf procent maar het probleem binnen de DP heeft dit percentage verhoogd. Ik geloof dat ook voor deze groep de PSD een duidelijk alternatief levert.

Trouwens de PSD is voor alle kiezers een goed alternatief. . . .

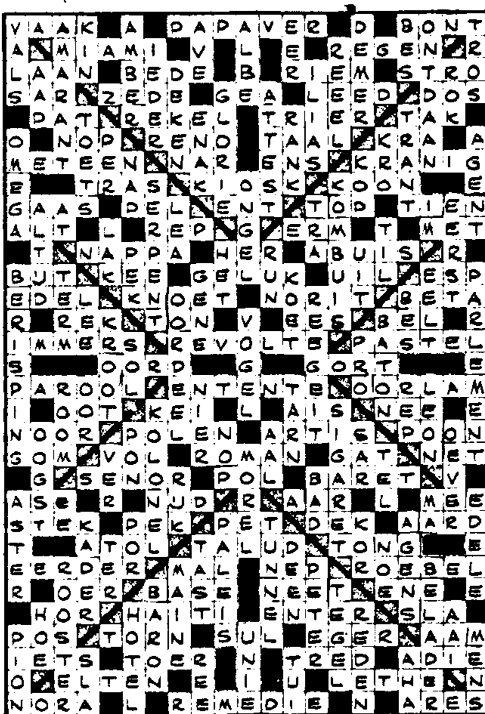
Amigoe kruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. vergiffenis; 6. specerij; 9. plek; 14. vogeleigenschap; 15. riv. in Frankrijk; 17. soort rijtuig; 19. familielid; 21. Ind. dakbedekking; 22. honingdrank; 23. vreemde munt; 25. kledingstuk; 26. Russisch geestelijke; 28. pl. in Groningen; 32. pl. in Noord-Brabant; 35. papegaai; 36. gedwee; 37. vreemde titel; 39. groet; 41. sportploeg; 42. rijgsnoer; 44. titel in het voorm. Ned-Indie; 46. evenmens; 48. plant; 50. slingerplant; 52. hetzelfde; 54. godin; 55. snijwerktuig; 57. verfrissing; 58. Ind. oprolbaar zonnescherm; 60. bijb. figuur; 61. eerste vrouw; 62. omlijsting; 64. vogel; 66. lidwoord; 67. ziekelijke afwijking; 69. deel v.e. boom; 70. mager; 71. dringend verzoek; 73. soepel; 75. pl. op Sumatra; 78. spaans rijpaard; 80. ketting; 83. snelle loop; 84. dik touw; 86. hoogste punt; 89. telwoord; 91. soort stof; 92. schreeuw; 94. huisdier; 96. pers.vnw.; 97. bitterheid; 98. Dyne; 99. snijwerktuig; 100. autostalling; 101. bevestiging; 102. getijde; 103. adelstand; 104. klompje planten; 105. Lumen; 107. water in Zuid-Holland; 108. of dergelijk; 109. Europeaan; 110. opnieuw; 111. gemeenschappelijke weide; 113. oorzaak; 116. boom; 118. verfstof; 119. zaadkorrel; 121. deel v. Azië; 123. af en toe; 126. dagtekening; 128. passement; 131. Spaans rijpaard; 133. roofdier; 134. voordeel; 135. soort stof; 136. hoofddeksel; 137. hoogste punt; 139. onbep. telwoord; 141. drankgelegenheid; 142. weldoorvoed; 144. pl. in Gelderland; 145. jaartelling; 147. pl. op Ameland; 148. deel v. Azië; 149. Ind. eiland; 150. kerkgezang; 152. spoed; 154. schouwspel; 156. deel v. Afrika; 157. bordpapier; 159. vuur; 160. ploegsnede; 161. rug v.e. ree; 163. bijb. figuur; 165. wandversiering; 167. extra prijs; 169. denkbeeldige lijn om de aarde; 172. verbond; 174. naar aanleiding van; 175. herkauwer; 176. elektr. geladen deeltje; 178. pl. in Italie; 180. pl. in Gelderland; 181. voorbeeld; 183. palingpen; 185. vis; 186. olievetstof; 187. soort rijtuig; 188. maangodin.

VERTICAAL: 1. hoofddeksel; 2. plant; 3. inhoudsmaat; 4. familielid; 5. klinknageltje; 6. bijvoorbeeld; 7. land in Z-Amerika; 8. godsdienst; 9. voornemen; 10. onderricht; 11. spil; 12. woede; 13. zeepwater; 14. akelig, beroerd; 16. landbouwwerktuig; 18. levenslucht; 20. medegevoelen; 23. familielid; 24. takje; 27. reptiel; 29. bijwoord; 30. hijswerktuig; 31. hijswerktuig; 33. vochtig; 34. uitroep; 37. vergevingsgezind; 38. Japanse parelduikster; 40. vloerbedekking; 43. deel v. Afrika; 44. pl. in Drente; 45. gebogen been; 47. helder en kalm; 49. halsbont; 51. vaartuig; 53. schaakstuk; 55. vervaardiger; 56. pl. in Frankrijk; 59. pl. in Zeeuws-Vlaanderen; 61. vertrouwelijk; 62. toiletartikel; 63. looimiddel; 65. ijskegel; 68. groet; 72. schel; 73. streep; 74. overwinning; 76. vaartuig; 77. korf; 79. speelgoed; 81. pl. in Ned. Limburg; 82. North-East(afk.); 84. vogel; 85. onder; 87. giraffeachtig dier; 88. soort rijtuig; 90. voorzetsel; 91. vette substantie; 92. ingedikt sap; 93. riv. in Frankrijk; 95. hoeveelheid; 99. maand; 106. dienstmeisje; 108. riv. in Duitsland; 110 gehakte opening in het ijs; 111. de maat nemen; 112. int.aand.v.e.windrichting; 114. maanstand; 115. riv. in Afrika; 117. smart; 118. onbepaald vnw; 119. Christelijk feest; 120. deel v. N-Afrika; 122. vierh.zoogdier; 124. insekteneter; 125. direkt; 126. hoofdkerk; 127. insekt; 129. het Oosten; 130. pl. in Rusland; 132. toewijzing op een veiling; 135. scheldnaam in België v.e. Nederlander; 136. herderslied; 138. deel v. Malakka; 140. kleurling; 141. halsbont; 143. uit 10 delen bestaande; 146. voegwoord; 148. bitterheid; 150. onderkussen; 151. strijdgewoel; 152. West-Ind. eiland; 153. gewichtsaftrek; 155. voegwoord; 158. herkauwer; 162. hemelgeest; 163. uitroep v. vreugde; 164. woonschip; 165. roem; 166. vogel; 168. pl. in Utrecht; 169. aanlegplaats; 170. pl. in Japan; 171. pl. in Zeeland; 173. kunsttaal; 174. kloosterlinge; 177. ontkenning; 179. vlaktemaat; 181. noot; 182. maanstand; 183. stoomschip; 184. ten laatste.

Oplossing



Prijswinnaars

De prijswinnaars van de Amigoe-kruiswoordpuzzel van 12 april 1975 zijn:

EERSTE PRIJS: M. Daantje, Andesweg 8, Curaçao (fl. 10.–);

TWEEDE PRIJS: Trees Brinkman, POB 179, Seroe Colorado, Aruba (fl. 7.50);

DERDE PRIJS: frater Manuel, Fratershuis Bonaire, Bonaire (fl. 5.–).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij het kantoor van de Amigoe. De oplossing van deze week dient vóór donderdag in het bezit te zijn van de redactie. Deelnemers aan de kruiswoordpuzzel op Aruba dienen hun oplossing elke WOENSDAG vóór vier uur 's middags in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

SANTIAGO DE CHILE. — De Centale banken van Chili en Venezuela hebben een overeenkomst ondertekend waarbij de grootte voor het onderling te verlenen krediet verhoogd is van 2,4 tot twintig miljoen dollar. Voor Chili is dit aantrekkelijk opdat de handelsbetrekkingen nu uitgebreid kunnen worden.

Shell cursus over SI

WILLEMSTAD. — In het Shell-trainingscentrum is deze week een drie dagen durende cursus gehouden over het Systeme internationale (SI), waaraan in totaal vijftig personeelsleden deel namen. De cursus is gericht op het gebruik van het nieuwe internationale eenhedenstelsel, dat ook binnen het Shell-verband steeds meer ingang vindt. Aldus een bericht in het Shell-orgaan Nos Isla. Ook werd op deze cursus aandacht besteed aan het "vertalen" van gegevens uit de technische en Angelsaksische stelsels tot eenheden van het internationaal stelsel. Het was de eerste cursus uit een serie van drie en werd gegeven door de heer E. Kuyper van de afdeling Manufacturing training van het centrale kantoor in Den Haag.

Opperste Kriya Yogi Swami Hariharananda naar Curacao



WILLEMSTAD – Binnenkort zal wami Hariharananda, een monnik uit dia, een bezoek brengen aan uracao. Aan dit bezoek zou geen ndacht zijn besteed in de lokale ers, ware het niet dat het hier een van grootste geestelijke leiders van het oderne India betreft. Bovendien zal it de eerste keer zijn dat een oga-grootmeester uit India een ezoek brengt aan Curacao.

Swami Hariharananda behoort tot n is de authentieke vertegenwoordi-r van een lijn van Guru's (geestelijke iders) die hun leven hebben gewijd n het geestelijk welzijn van de ensheid. Deze lijn van Guru's vindt ijn oorsprong bij Mahavatar Babajim en Yogi uit het Himalaya-gebergte, ie een duizenden jaren oude etenschap herontdekte en tot aarheid bracht, nadat deze in de oop der tijden in vergetelheid was eraakt. Babaji noemde deze etenschap „Kriya-Yoga" en droeg in e negentiende eeuw aan zijn leerling ahiri Mahasaya op, de Kriya-Yoga ver de gehele wereld te doen erspreiden. De volgende Guru's die et deze taak werden belast zijn — aar chronologische volgorde — Sri ukteswar, Paramahansa Yogananda n Swami Hariharananda.

SWAMI HARIHARANANDA

Swami Hariharananda is in abibpur, India, geboren en stamt uit en aristocratische Brahmanen-famie. Reeds op twaalfjarige leeftijd werd ij ingewijd in Jnana-Yoga, een vorm an Yoga die zich toelegt op het ergaren van kennis omtrent God en e relatie tussen mens en heelal. In 932 volgde zijn eerste inwijding in riya-Yoga door Sri Yukteswar en tudeerde hij onder leiding van aatstgenoemde astronomie en astrologie. Op 7 maart 1952 volgde hij zijn op die dag overleden leermeester aramahansa Yogananda (internatioaal bekend door zijn boek „Autobiografie van een Yogi") op als pperste Kriya-leermeester. Kort voor zijn overlijden op 4 augustus 1971 enoemde Swami Satyananda Giri enslotte Swami Hariharananda als ijn opvolger in de hoedanigheid van eider van het „Karar Ashram" (geestelijk centrum) in Puri en het eveneens in Indie gevestigde „Yogoda Satsanga Society", waarbij alle shrams van Kriya-Yogi's in India zijn angesloten.

Swami Hariharananda heeft van zijn Gurus de specifieke missie gekregen om toegewijde personen in Kriya-Yoga in te wijden, de Kriya in zowel de Oosterse als de Westerse wereld te verbreiden en deze waardevolle techniek in het bereik van eenieder te brengen, zonder onderscheid naar sociale status, rijkdom, ras en geloof.

Volgens Swami Hariharananda heeft de mens de fundamentele plicht om in zijn eigen wezen naar God te zoeken. Hij zaait volgens zijn leerlingen in het diepste van het menselijk geweten een machtig verlangen naar God; een verlangen dat steeds intensiever wordt en niet kan verflauwen of verdwijnen. Volgens deze Swami (monnik) dient de mens, bij alles wat hij verricht, niet uit het oog te verliezen dat het de Ene God is die alle richtingen doet door middel van de mens. Wordt dit basisprincipe constant als iets dierbaars ter harte genomen, zal het leven makkelijkjk en de vooruitgang snel zijn, aldus de Swami.

Swami Hariharananda staat bekend om zijn vooruitstrevende geest, zin voor actualiteit en het diep in zijn geest gewortelde, ongelooflijk gemak waarmee hij het moderne benadert. Hij stelt zich op het standpunt dat het nuttig is al datgene te benutten, wat de menselijke geest bij gratie van de Voorzienigheid en in zijn voortdurende evolutie heeft weten te bereiken. Zijn houding stemt overeen met zijn wetenschappelijk gerichte mentaliteit, hetgeen mogelijk maakt dat ook moderne en ontwikkelde personen zich aangetrokken voelen tot de in de persoon van deze Swami aanwezige Guru of geestelijke leider. Swami Hariharananda kent geen fanatisme, bekrompenheid of vooroordelen, doch slechts één passie: de verrijking en vooruitgang van de gehele schepping.

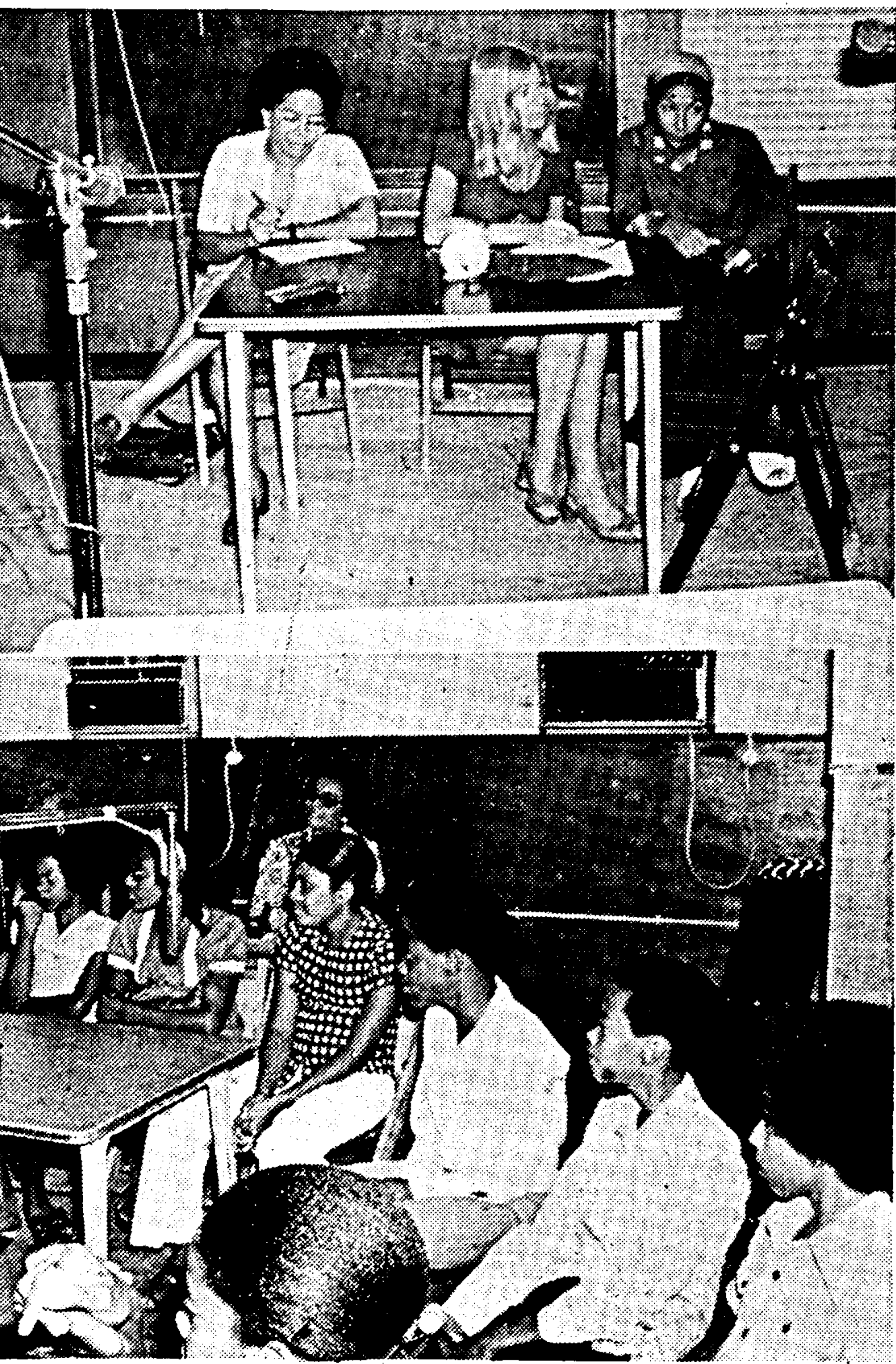
Yoga wordt door velen gewoonlijk geassocieerd met een uit India afkomstige lichaamscultuur. Het hier bedoelde systeem van lichaamshoudingen, de zg. „Hatha-Yoga", is echter slechts één van de diverse vormen van Yoga. Het doel van de Yoga-wetenschap is, de mens te leiden tot zelfrealisatie; m.a.w. een verbinding tot stand te brengen tussen God en mens. Het hierboven genoemd systeem van lichaamshoudingen is enkel bedoeld om het lichaam geschikt te maken voor meditatie en uiteindelijk zelfrealisatie. Hatha-Yoga op zich leidt niet tot zelfrealisatie, maar heeft een heilzame werking op het lichaam.

De Kriya Yoga is een wetenschappelijke techniek (een psycho-psychologische methode) voor zelfrealisatie en bestaat uit lichamelijke discipline, meditatie en controle over de geest. Zelfrealisatie betekent in feite identificatie met God. God is in ons en wij kunnen hem leren kennen en ons met hem identificeren, indien wij ons bewustzijn kunnen loskoppelen van ons lichaam (door uitschakeling op commando van de vijf zintuigen), en dit naar ons innerlijke richten waardoor de weg tot het geestelijk of kosmisch bewustzijn open staat. Realisatie van God is geen intellectuele overtuiging of een rationele of logische constructie. Het is enkel een kwestie van persoonlijk ervaren. De menselijke geest kan het niet begrijpen, maar alleen de menselijke geest kan het verwerkelijken.

De oude Yogi's hebben ontdekt dat een perfecte controle over de ademhaling de menselijke geest kan verbinden met het kosmisch bewustzijn. De vitale kracht, die altijd bezet is met het op gang houden van het hart, dient gedeeltelijk te worden vrijgemaakt voor hogere geestelijke activiteiten en wel door middel van het proces dat de onafgebroken vraag naar adem kalmeert. Het fixeren van de aandacht en de concentratie van de geest hangen af van het ademhalingsritme. Het is het koord van de ademhaling dat ons bewustzijn bindt aan ons lichaam.

Het verjongende effect van de slaap is het gevolg van het tijdelijks onbewust van ons lichaam en onze ademhaling. De slapende wordt herladen met kosmisch energie, de energie die het leven in stand houdt. De Yogi (beoefenaar van Yoga) kan dit natuurlijke proces, dat tijdens de slaag plaats vindt, door oefening en toewijding aan God bewust op gang brengen. Hij kan dus zijn geest op commando hetzij met God, hetzij met de materiële wereld verbinden. Kriya Yoga is nu de meest eenvoudige en meest effectieve wetenschappelijke techniek om het snelst tot zelfrealisatie te komen en is derhalve zeer geschikt voor mensen met een gezin of met een druk leven. De innerlijke vrede en geestelijke rust, die de zelfrealisatie ons biedt, is broodnodig in ons tegenwoordig jachtig bestaan. Voor degenen die er prijs op stellen Swami Hariharananda te ontmoeten, zal te zijner tijd een nader bericht volgen.

BUENOS AIRES. — Met deelname uit onder meer Venezuela, Spanje, Mexico is in de Argentijnse hoofdstad een Iberoamerikaans folkloristisch festival gehouden. Dit was ook via Radio television Caracas op Curaçao e zien.



KRALENDIJK. – Dinsdag- en woensdagavond was er in de studio van Radio-Hoyer III het quizzprogramma van de stuurgroep van het Jaar van de vrouw Bonaire. Door de verschillende scholen werd fel gestreden om deze quizz te winnen. De vragen werden gesteld door Lilian de Geus. De jury bestond uit de dames Irmine Anthony, Els Wilson en Elsie Martijn. De vragen werden over het algemeen goed beantwoord, maar de vraag: welke Bonaireaan gouverneur is geweest?, bracht nogal wat moeilijkheden. Volgens een leerling van de Stanislausschool was dit Cai St. Jago. Volgens een andere school was premier Den Uyl al jaren premier van de Nederlandse Antillen. Al met al had de quizz een spannend verloop. De uitslag, die woensdagavond werd bekend gemaakt, luidt als volgt: 1) Papa Cornesschool 36 pt; 2) Bernardusschool 31 pt; 3) Ludovicusschool 31 pt; 4) Dominicusschool 23 pt en 5) Stanislausschool veertien pt. Door de plaatselijke handel waren verschillende prijsjes beschikbaar gesteld. De huishoudschool stelde een poedelprijs beschikbaar. Bij de foto: boven: de jury, v.l.n.r. Ermine Anthony, Els Wilson en Elsie Martijn; onder: enige deelnemers aan de quizz; op de achtergrond de voorzitster van de stuurgroep Urba Poerier.



WILLEMSTAD – Onder auspicien van het Buurtcentrum Groot Kwartier is een cursus fijne keuken georganiseerd onder leiding van mevrouw Lourens-van Kimenade. Onlangs slaagden 47 kandidaten voor hun examen. De diploma's werden uitgereikt in aanwezigheid van ged. E.A. Jesurun door inspecteur W. Franco van het departement van Onderwijs. Bij de foto: v.l.n.r. mevrouw Lourens-Van Kimenade ing. Franco en de best geslaagde, mevr. Marlene Sulbaran.

Werkloosheid in cijfers

WILLEMSTAD. — Negenenvijftig procent van de werkzoekenden met een voltooide opleiding heeft al eerder gewerkt en 41 procent niet. Zestig procent van de werkzoekenden die hun opleiding niet voltooid hebben hadden eveneens al eerder gewerkt. Van de werkzoekenden blijkt 57 procent gewoon en buitengewoon lager onderwijs te hebben genoten of minder. Van de werkzoekenden blijkt 32 procent tussen de vijftien en twintig jaar te zijn. Er kan dus gesproken worden van een ernstige jeugdwerkloosheidsprobleem. Zo constateert drs M.A. Horsford in een notitie over het aanbod van arbeidskrachten en enkele kenmerken. De hierboven gebruikte cijfers zijn ontleend aan de volkstelling van 1972. Drs Horsford wijst er in dit verband op, dat tussen de cijfers van het Statistiekbureau en die van Arbeidszorg verschillen bestaan. Bij de volkstelling kwam men op een werkloosheidspercentage van veertien procent, bij Arbeidszorg bv op een cijfer tussen de zestien en zeventien procent. Deze verschillen komen door een verschil in definitie over werklozen en werkzoekenden.

Uit de gegevens van de volkstelling komt verder nog het volgende naar voren. Met als basis 1961 krijgt men het volgende beeld van de ontwikkeling in verschillende arbeidsectoren over de jaren 1961, 1966 en 1972: in de landbouw, veeteelt en visserij daalde het indexcijfer tot 63 in 1972, bij de mijnbouw zelfs tot 53 en in de olie-industrie tot 47. In de bouwnijverheid deed zich een stijging voor, wat aantal werkzame personen betrof en wel tot 154, in de groot- en kleinhandel, restaurants en hotels steeg het indexcijfer tot 189 met als topper het bank- en verzekeringswezen, waar het cijfer steeg tot 354. Tenslotte bleek bij de volkstelling, dat dertig procent van de werkzoekenden die eerder hadden gewerkt al meer dan een jaar werkloos rondliepen en van degenen die nog niet eerder hadden gewerkt bedroeg dit percentage 32. Van de werkzoekenden was 57 procent jonger dan 25 jaar.

Uit door Arbeidszorg van Curaçao verstrekte gegevens blijkt over het jaar 1973 dat van de 3.617 ingeschreven werklozen er 1.668 nog niet eerder hadden gewerkt en niet te classificeren waren ofwel 46 procent. Per 31 juli 1974 was dit percentage 44 procent (3.585 ingeschreven, 1.636 niet eerder gewerkt). In 1973 bleek 67 procent van de werkzoekenden een leeftijd te hebben tussen vijftien en 25 jaar. Op 31 juli 1974 was dit percentage bijna 61. Naar de duur van hun inschrijving als werkzoekende kreeg men op 31 juli 1974 het volgende gegeven: 45 procent van hen stond al meer dan een jaar ingeschreven. Arbeidszorg deelde in dit verband mee, dat uitsluitend arbeidskrachten, die gedurende de laatste twee maanden met de dienst in contact hebben gestaan als reëel aanbod beschouwd worden.

Rest slechts mee te delen, aan het slot van de beschouwingen rond de werkloosheid, dat door het hoofd van Arbeidszorg J.A.F. Spit een ontwerp is opgesteld, dat de grondslagen bevat voor een arbeidsmarktbeleid voor de landsverordening Regeling arbeidsbureau's. In zijn beschouwing wijst de heer Spit erop, dat bij het tot ontwikkeling brengen van een arbeidsmarktbeleid de arbeidsbemiddeling centraal staat en het uitgangspunt vormt. Slechts aan de hand van het verrichten der openbare arbeidsbemiddeling kan het noodzakelijk inzicht in de arbeidsmarktsituatie worden opgedaan dat de grondslag vormt voor een doelmatig arbeidsmarktbeleid. De arbeidsmarkt is een uit de aard der zaak typische lokale aangelegenheid, en dus een typisch eilandelijke aangelegenheid. Hierbij moet echter wel stellig in aanmerking genomen worden, dat de landelijke coördinatie van deze eilandelijke aangelegenheden zeer belangrijk en dringend noodzakelijk is alsmede dat daarnaast de mogelijkheid geschapen moet worden om door verzameling van gegevens op een bepaald punt omtrent de situatie in de Nederlandse Antillen als geheel een beeld te verkrijgen.

Ivm spreken Bebe Rojer op DP-vergaderingen St Maarten

David Vlaun: Doctoor draait zich in graf om

WILLEMSTAD. — Aan de voorzitter van de N.V.P.-U, J. Evertsz op Curaçao, zijn enige telegrammen gestuurd in verband met het feit, dat het N.V.P.-U-raadslid Bèbè Rojer op Sint Maarten gesproken heeft op openbare vergaderingen van de D.P. van het statenlid Claude Wathey. L. Guy telegrafeerde, dat verstokte „Nationalen" op de Bovenwinden geschokt zijn door de verklaring van Bèbè Rojer, dat de N.V.P. hem naar Sint Maarten stuurde om Claude Wathey te steunen, omdat dit de enige partij is op Sint Maarten om het eiland te besturen. Guy vraagt de N.V.P.-U-voorzitter om een toelichting op deze verklaring. David Vlaun als ex-Nationaal, telegrafeerde de heer Evertsz, dat hij diep geschokt is over de beslissing van de N.V.P.-U om het corrupte bewind van Sint Maarten te steunen door de heer Rojer te sturen om op de openbare vergaderingen van de D.P. te spreken. De Doctoor moet zich in zijn graf omdraaien. Alle Nationalen op Curaçao moeten op 25 april 1975 thuis blijven." Aldus de heer Vlaun.

CARACAS. — Kardinaal Josef Mindszenty brengt een bezoek aan Venezuela. Bij aankomst op de internationale luchthaven van Caracas zegende hij de grond en onderhield zich enkele ogenblikken met de aartsbisschop-coadjutor van Caracas, mgr Lebrun. Op de luchthaven was ook een orthodoxe aartsbisschop aanwezig.

Pauselijke oproep op Roepingenzondag

WILLEMSTAD. — Het is een werkelijkheid, welke aan iedereen bekend is, namelijk dat we een grote behoefte hebben aan priesters, religieuzen en toegewijde zielen. Op heel veel plaatsen wordt een enorm gebrek aan roepingen geconstateerd, hetgeen meer en meer gevoeld zal worden in de toekomst. Zo schrijft paus Paulus VI bij gelegenheid van Roepingenzondag op 20 april in de katholieke kerk. Hij begint zijn brief met een citaat uit Mattheus, waar Christus zegt: „De oogst is groot, maar er zijn weinig werklieden." Deze pauselijke brief is door mgr W. Ellis aan de pastoors van het bisdom Willemstad toegestuurd met het verzoek deze brief voor te lezen of er over te preken. De paus wijst er op, dat het grote gebrek aan roepingen soms een groter geloofsleven in een christelijke gemeenschap uitlokt, zoals actieve catechisten, leden van de Katholieke Actie en heel veel anderen. De paus noemt dit iets goeds, maar hij acht het wel noodzakelijk vast te stellen, dat zij de priesterlijke bediening niet kunnen vervangen en evenmin het bijzondere getuigen van aan God toegewijde zielen. Integendeel. Zonder hun aanwezigheid loopt de christelijke vitaliteit gevaar te verdrogen aan zijn bron; de gemeenschap stort dan ineen en de kerk wordt dan helemaal geseculariseerd.

De roep van de Heer is een genade, zo vervolgt de paus, welke wij niet voldoende kunnen waarderen. Wij zijn ervan overtuigd, dat onze Heer zijn stem doet blijven klinken in de harten van jongeren en volwassenen. Door middel van de kerk is Christus present onder ons zoals vroeger het geval was als degene die de Liefde verkondigt, zonder mate, van de Hemelse vader, die vergeving schenkt. Maar wanneer de Heer iemand op een speciale manier om Hem te dienen als priester, religieus of lid van een seculier instituut, dan vraagt Hij een absolute voorkeur voor zijn persoon en het werk van zijn evangelie. Deze voorkeur is iets bijzonders en is in staat het hart van de mens geheel te vervullen. Dit is een cruciaal punt van het roepingenprobleem, aldus de paus. Er is een totaal vertrouwen vereist wanneer iemand zijn omgeving verlaat op de roepstem van Christus. Deze voorkeur geven aan Christus veronderstelt ook de wil om te breken; op de eerste plaats met de zonde — de leugen, de onreinheid, het egoïsme, maar ook met enige menselijke waarden zoals met de voldoening van menselijke liefde, rijkdom, beroepssucces, macht. Aldus de paus. Deze wijst er op, dat het altijd nodig is voor mensen zich los te maken van het materialisme om zich zelf te beoordelen en een beslissing te nemen. Daarom moet de gehele sfeer veranderd worden opdat roepingen kunnen opkomen en er gevolg aan gegeven wordt. Dit is een opdracht voor de geroepene, maar ook voor de gehele christelijke gemeenschap. De paus richt zich in het teken van het Heilig Jaar van verzoening en vernieuwing tot zijn broeders in het bisschopsambt en ook tot de priesters, opdat hun trouw, hun hoop en ook hun eenheid onder elkaar een getuigenis is, dat een onvergelijkbare genade toont. De paus richt zich verder tot de religieuzen opdat hun vrijwillige en exclusieve toewijding aan God, welke een totale toewijding mogelijk maakt van alle mensen, andere noge aantrekken. De paus richt zich tot de opvoeders en in het bijzonder tot de vaders en moeders en ook tot degene die naar volwassenheid aan het groeien zijn en die getroffen zijn door de boodschap van Christus en door de geestelijke behoeften van hun medemensen. Mensen leven namelijk niet alleen van brood. Tenslotte richt de paus zich ook tot de kinderen, van wie Christus zoveel houdt. Het is zijn wens, dat allen zullen bidden tot de eigenaar van de oogst: Heer, kom uw kerk te hulp. Zijn behoeften zijn heel groot, de mogelijkheden van vrijgevigheid zijn ook heel groot. De roep en de genade van de Heer ontbreken nooit. Moge God geven dat we er op antwoorden. Aldus de paus.

Aruba karting

ORANJESTAD. — De Aruba Kartingclub organiseert op zondag 4 mei internationale go-kart-wedstrijden op zijn baan te Wayacka met deelnemers uit Nederland, Colombia, Venezuela, Curaçao en uiteraard Aruba. Uit Venezuela komt onder anderen de dameskampioen van het federale district. Er zullen juniorenwedstrijden (80 cc motoren), openwedstrijden (120 en 130 kg.) met 100cc motoren, terwijl als laatste een marathon-race (dertig minuten lang) zal worden gehouden. Aan de beste lokale deelnemers zal tevens de traditionele Juliana-wisselbeker van de Oranjevereniging Aruba worden uitgereikt. Deze beker werd de eerste keer gewonnen door Bobby Wanopa; de tweede keer door Pedro Maria en vorig jaar door Jozef Croes. Voor de aanvang der wedstrijden zullen de deelnemers aan het publiek worden voorgesteld, terwijl de volksliederen van de deelnemenee landen ten gehore zullen worden gebracht.

Programma secretaressen

ORANJESTAD. — Het programma van de Secretaressenweek wordt zondag ingezet om tien uur met een mis voor de secretaressen in de Sint Franciscuskerk, waaronder mej. Rubia Albertus zal spreken. Daarna volgt een „happy family lunch" in het Wide View-restaurant op de luchthaven. Maandagavond spreekt inspecteur van het Onderwijs Ernesto Rozenstand de secretaressen toe in Holiday Inn over „Opvoeding", terwijl de volgende avond een tentoonstelling in Holiday Inn volgt. Woensdag 23 april, secretaressendag, wordt 's avonds met een „baas- en secretaresse-verkiezing" in Holiday Inn tijdens een diner gevierd. De volgende dag komen de baas en secretaresse van het jaar voor TeleAruba; vrijdag wordt een donatie geschonken aan de Pasadía Bibito Pin-school te Piedra Plat met tot slot een dag van instructie voor de secretaressen.

KRALENDIJK. – De werkzaamheden aan de pier op de oil-terminal zijn in volle gang. De Rialto heeft al vijf pijlers in de zeebodem geheid. Ook de grondwerkzaamheden zijn al ver gevorderd. Op de foto een beeld van de werkzaamheden. Duidelijk zijn twee pijlers te zien. Op deze pijlers komt het platform te rusten.

Telefoonboek klaar

ORANJESTAD. — Van de persen van de Verenigde Antilliaanse Drukkerijen is enkele weken geleden de eerste zending nieuwe telefoonboeken voor Aruba gerold. Ook ditmaal een goed verzorgd drukwerk, met op de voorpagina een kleurenfoto van het stationsgebouw op de Prinses Beatrixluchthaven met een opdruk dat de luchthaven dit jaar veertig jaren bestaat. Aruba heeft zijn overzichtelijk telefoonboek behouden, waardoor telefoon-abonnees — voor zover ze geen geheim nummer hebben — vlug kunnen worden gevonden. Het eerste exemplaar werd vorige week aan de gedeputeerde van de Telefoondienst Rudy Frank aangeboden, terwijl de Telefoondienst de Amigoe verzekerde, dat spoedig met de distributie zal worden begonnen.

Acht aanrijdinging

ORANJESTAD — Op woensdag bedroeg het aantal aanrijdingen acht, met een totale blikschade van 11.500 gulden. De hoogste schadepost werd 's middags veroorzaakt op de kruising Fergusonstraat/Stadionweg/Druivenstraat, waar twee personenauto's en een bestelauto op elkaar reden. De bestuurder van een der personenauto's sloeg linksaf voor de bestelauto die als tegenligger naderde. Er volgde een botsing, waarna de eerste personenauto tegen de tweede personenauto reed. Alles bij elkaar bedroeg de materiale schade 3700 gulden.

Op de Smithboulevard verloor een bestuurder de macht over het stuur, waardoor de personenauto van de weg reed en op de berm kantelde. De bestuurder is niet in het bezit van een rijbewijs. Hij bekwam een kapwond aan de rug, terwijl de aangerichte materiele schade drie mille bedroeg.

Een blikschade van negenhonderd gulden was het gevolg van een botsing te Ponton tussen twee personenauto's. De bestuurder van de personenauto moest uitwijken voor een hond, slipte op de rijweg en sloeg hierna tegen de andere auto. De bestuurder van de laatste auto verkeerde onder drankinvloed.

ROXY

ZATERDAG 19 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 20 OM 9.00 N.M.

SOPHIA LOREN zoals U haar nog nooit heeft gezien als U haar nog nooit heeft gezien als "WHITE SISTER"



White Sister
Fernando Rey · Juan Luis Galiardo · Tina Aumont
Screenplay by IAIA FIASTRI · ANTONIO GUERRA · ALBERTO LATTUADA · RUGGERO MACCA
Directed by Alberto Lattuada
An Italo-French-Spanish Coproduct

In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 20 OM 7.00 N.M.
WALT DISNEY presenteert een aardige film in KLEUREN.
TOMMY SANDS – RAY BOLGER
"BABES IN TOYLAND"
(CARNAVAL EN EL BOSQUE)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 VOLWASSENEN
KINDEREN HALVE PRIJS.

In verband met de Verkiezing van de Leden van de Eilandsraad op

VRIJDAG 25 APRIL 1975

zullen alle kantoren en bijkantoren van de

COMMERCIELE BANKEN

op die dag vanaf 12 uur 's middags voor het publiek

GESLOTEN zijn.

DE CURACAOSE BANKIERSVERENIGING

WEST-END

ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.

Sensationele Chinese film "KUNG FU BOXER" KUNG HSIANG LIN
Met zijn Kung Fu verdedigde hij zich tegen de invasie
f. 2.–f. 1.25 Boven 18 Jaar.

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
We gaan door met Chinese films "EVER VICTORIOUS HALL"
SUN JIA LIN – I YUAN
Gevecht van Kung Fu tegen ijzeren vuisten
f. 2.50–f. 1.50 In het Engels. Boven 18 Jaar

ZONDAG 6.30 P.M. op algemeen verzoek de film vol spanning
"THE NORMAN SWORDSMAN" MARK DAMON
f. 2.– – f. 1.25 KINDEREN HALVE PRIJS

AANKONDIGING

Willemstad, 16 april 1975

LESLIE LINDORO KWARTS ten deze woonplaats kiezende ten kantore van de advocaat S. H. Tjon Ajong, Spinozastraat no. 3, Oranjestad op Aruba, heeft zich per verzoekschrift gewend tot Zijne Excellentie de Gouverneur van de Nederlandse Antillen met het verzoek hem toestemming te verlenen zijn geslachtsnaam "KWARTS" te veranderen in die van "KWARTSZ".
Belanghebbende partijen kunnen zich binnen een jaar na heden bij verzoekschrift aan Zijne Excellentie de Gouverneur tegen dit verzoek om geslachtsnaamsverandering verzetten.

Het Hoofd van het Centraal Bureau voor Juridische en Algemene Zaken,
mr G. R. HERMANS



Eilandgebied Curacao

EILANDSRAADSVERKIEZING 1975

Hierbij wordt ter openbare kennis gebracht, dat de stemming ter verkiezing van de leden van de Eilandsraad op **25 april 1975 van des voormiddags 8 uur tot des namiddags 7 uur** zal plaatsvinden.

Voorts wordt ter openbare kennis gebracht de inhoud van de navolgende artikelen:

Artikel 134 van het Wetboek van Strafrecht

"Hij die opzettelijk zich voor een ander uitgevende, aan een krachtens wettelijk voorschrift uitgeschreven verkiezing deelneemt, wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste één jaar".

Artikel 149 van het Kiesreglement Staten en Eilandsraden

"Hij die bij een verkiezing als gemachtigde stemt, wetende dat hij in strijd handelt met het bepaalde sub a, b, c, of d van het eerste lid van artikel 58, wordt gestraft met hechtenis van ten hoogste zes maanden of geldboete van ten hoogste duizend gulden".

Artikel 58 lid 1 van het Kiesreglement Staten en Eilandsraden luidt als volgt:

De gemachtigde mag niet stemmen, indien hem bekend is dat:
a. zijn aanwijzing als gemachtigde in strijd is met artikel 46;

b. zijn volmachtgever, die in het verzoekschrift bedoeld bij artikel 45 als reden heeft opgegeven vermoedelijke afwezigheid, zich bevindt in het eilandgebied of op het eiland alwaar hij in het kiezersregister is opgenomen;

c. zijn volmachtgever is overleden;

d. zijn volmachtgever reeds gestemd heeft.

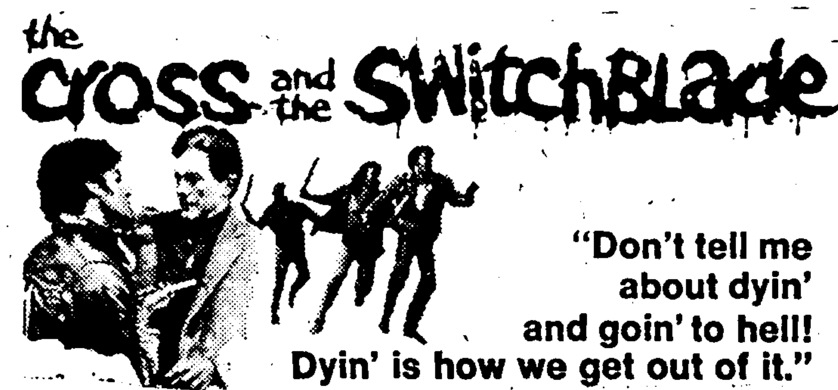
Curaçao, 19 april 1975.–
De Wnd. Gezaghebber van het eilandgebied Curaçao,
P. van der Hoeven.

CINELANDIA

ZATERDAG 19, om 7.15 & 9.15 N.M.
ZONDAG 20 OM 9.15 N.M.
MAANDAG 21 Om 7.15 & 9.15 N.M.

PREMIERE.... PREMIERE.... Een zeer spannende film IN KLEUREN.
KARATE EN KUNG FU AKTIE! !
"FINGERS THAT KILL"
In het Engels.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR.

ZATERDAG 19, Om 12.00 "MIDNIGHT SHOW"
De meesterlijke film! DRUGS.... MISDAAD! Met in de hoofdrol PAT BOONE.



(LA CRUZ Y LA NAVAJA)
PAT BOONE – GIL FRAZIER – ERICK ESTRADA – DON BLAKELY – JACKIE CIRCUX
Engels, met Spaanse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00-1.25 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 20 OM 7.15 N.M.
Alleen WALT DISNEY kan deze ongelooflijke avonturen van JULIO VERNE uitvoeren:
MAURICE CHEVALIER – HALLEY MILLS – GEORGE SANDERS
"IN SEARCH OF THE CASTAWAYS"
(LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT)
Engels, met Spaanse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00-1.25 VOLWASSENEN.
KINDEREN HALVE PRIJS.

DRIVE-IN

ZATERDAG 19, ZONDAG 20 OM 7.15 N.M.
PREMIERE.... PREMIERE.... De jonge zoon van de groentevrouw wordt door de kruidenheks omgetoverd tot een dwerg met een lange neus.
"DWERG LANGNEUS"
In het Nederlands. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 VOLWASSENEN
KINDEREN Fls. 1.00

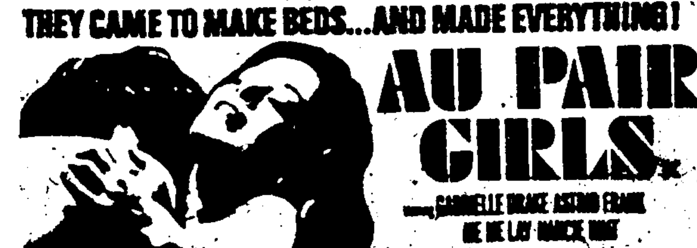
ZATERDAG 19, ZONDAG 20 OM 9.15 N.M.
PREMIERE van een onvergetelijke love story in KLEUREN. KATIE krëeg alles wat zij wenste, haar man, haar baby, maar.... slechts een paar maanden om te leven.



Universal Presents SUNSHINE starring CRISTINA RAINES CLIFF DeYOUNG
Guest Star MEG FOSTER
Special Guest Star BRENDA VACCARO
Words and Music by JOHN DENVER
A UNIVERSAL PICTURE
Distributed by Cinema International Corporation · TECHNICOLOR
"SUNSHINE"

(UN DIA DE SOL)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR.

ZATERDAG 19 OM 12.00 N.M. "MIDNIGHT SHOW"
Een interessante sexfilm met de vier mooiste vrouwen.
GABRIELLE DRAKE – ASTRID FRANK – ME ME LAY – NANCIE WAIT



In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 STRIKT BOVEN 18 JAAR.

MAANDAG 21 OM 7.15 & 9.15 N.M.
"THE GETAWAY"

CINE-RIO

ZATERDAG 19 OM 8.00 N.M.
CHINATOWN is geen simpel misdaadverhaaltje veel meer een aanklacht tegen alles was vrees en corrupt is.
FAYE DUNAWAY – JACK NICHOLSON
"CHINATOWN"
Engels, met Spaanse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 20 OM 7.00 N.M.
NATIONAL GENERAL PICTURES presenteert TARZAN de vriend van jong en oud in KLEUREN.
RON ELY – LOCK MAHONEY – WOODY STRODE
"TARZAN'S DEADLY SILENCE"
(EL TENEBROSEO SILENCIO DE TARZAN)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 1.00 VOLWASSENEN
KINDEREN HALVE PRIJS.

ZONDAG 20 OM 9.00 N.M.
Hij heeft dat WILDE van BUTCH CASSIDY en dat MILDE van SUNDANCING KID.
BEN JOHNSON – PETER BOYLE
"KID BLUE"
(NO NACIO PARA LA HORCA)
Engels, met Spaanse tekst. In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

MAANDAG 21 OM 8.00 N.M.
"THE PRIVATE EYE"